

ascom

DIGISTAT® Therapy

DIGISTAT® Versione 4.2

MANUALE UTENTE

DIG UD THP IU 0004 ITA V01
05 DIC 2016

ASCOM UMS srl unipersonale
Via Amilcare Ponchielli 29, 50018, Scandicci (FI), Italia
Tel. (+39) 055 0512161 – Fax (+39) 055 8290392
www.unitedms.com

DIGISTAT® versione 4.2

Copyright © ASCOM UMS srl. Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, trasmessa, trascritta, registrata su supporti di qualunque tipo o tradotta in alcuna lingua, in qualunque forma e con qualunque mezzo senza il consenso scritto di ASCOM UMS.

LICENZA SOFTWARE

Il vostro accordo di licenza con ASCOM UMS, che è incluso nel prodotto, specifica gli usi permessi e quelli non consentiti del prodotto.

ATTENZIONE

Le informazioni contenute all'interno sono soggette a variazioni senza preavviso. ASCOM UMS si riserva il diritto di apportare cambiamenti ad ogni prodotto descritto allo scopo di migliorare le sue funzioni o le sue prestazioni.

LICENZE E MARCHI REGISTRATI

**DIGISTAT® è prodotto da ASCOM UMS srl
<http://www.unitedms.com>**

**DIGISTAT® è un Marchio Registrato di ASCOM UMS srl
Informazioni esatte al momento della stampa.**

Tutti gli altri Marchi Registrati sono dei rispettivi possessori.

Il prodotto ASCOM UMS DIGISTAT® ha la marcatura  ai sensi della Direttiva 93/42/CEE (“Dispositivi medici”) emendata dalla direttiva 2007/47/CE.

ASCOM UMS è certificata conforme alle norme UNI EN ISO 9001:2008 e UNI CEI EN ISO 13485:2012 per la progettazione, lo sviluppo, la produzione, l'installazione e l'assistenza di software.

1. Sommario

1. Sommario	3
2. Uso del Manuale	8
2.1. Intenti.....	8
2.2. Caratteri usati e terminologia	9
2.3. Simbologia.....	10
3. Introduzione	11
3.1. L'architettura modulare	11
3.2. Destinazione d'uso prevista.....	11
3.2.1. Utilizzatori autorizzati.....	13
3.2.2. Luogo di utilizzo	13
3.2.3. Uso "off-label" del Prodotto	14
3.3. Responsabilità del fabbricante.....	14
3.4. Rintracciabilità del prodotto	14
3.5. Sistema di vigilanza post-vendita	14
3.6. Vita del prodotto.....	15
3.7. Marcatura CE e conformità alle direttive	15
4. Specifiche software e hardware	16
4.1. Posto letto	16
4.1.1. Hardware	16
4.1.2. Sistema Operativo	16
4.2. Centrale.....	17
4.2.1. Hardware	17
4.2.2. Sistema Operativo	17
4.3. Server.....	17
4.3.1. Hardware	17
4.3.2. Sistema Operativo	17
4.3.3. Software di sistema:	17
4.4. Firewall e Antivirus	19
4.5. Caratteristiche della rete locale.....	19
4.5.1. Impatto di DIGISTAT® sulla rete ospedaliera.....	20
5. Prima di iniziare	21
5.1. Avvertenze per l'installazione e la manutenzione	21
5.2. Pulizia	22

5.3. Precauzioni e avvertimenti	22
5.3.1. Sicurezza elettrica	23
5.3.2. Area Paziente	23
5.3.3. Compatibilità elettromagnetica	24
5.3.4. Idoneità dei dispositivi	24
5.4. Gestione della Privacy	25
5.4.1. Caratteristiche e uso delle credenziali di accesso	26
5.4.2. Amministratori di sistema	27
5.4.3. Log di sistema	27
5.5. Politica di back up	28
5.6. Fuori uso di una postazione	28
5.6.1. Riconfigurazione o sostituzione di apparato di rete	29
5.7. Manutenzione preventiva	30
5.8. Dispositivi compatibili	32
5.9. Indisponibilità del sistema	33
6. Ambiente DIGISTAT® e Control Bar	34
6.1. Introduzione	34
6.2. Touch Screen	34
6.3. Come lanciare DIGISTAT®	35
6.4. L'area di lavoro DIGISTAT®	36
6.4.1. Come selezionare un modulo	37
6.5. Accesso al sistema	38
6.5.1. Accesso al sistema tramite lettura del codice a barre	39
6.5.2. Come disabilitare il log out automatico (funzione "blocca utente")	40
6.5.3. Utenti "Recenti"	41
6.5.4. Come consultare l'elenco degli utenti	41
6.6. DIGISTAT® Control Bar	43
6.6.1. Come si legge il pulsante "PAZIENTE"	44
6.7. Help	46
6.8. Il Menu principale DIGISTAT®	47
6.8.1. Documenti del paziente	49
6.8.2. Stampa documenti	49
6.8.3. Statistiche	56
6.8.4. Modifica parola chiave	59
6.8.5. Informazioni	60
6.8.6. Uscire da DIGISTAT®	61

6.9. Messaggi di avvertimento.....	63
7. Il sistema DIGISTAT® “Therapy”	63
7.1. Introduzione.....	63
7.2. Come selezionare un paziente	64
7.3. Alcuni concetti base.....	65
7.3.1. Lo stato della prescrizione	65
7.3.2. Prescrizione Ripetibile vs. Prescrizione Non Ripetibile	66
7.3.3. Somministrazione Puntuale vs. Somministrazione Continuativa	67
7.3.4. Il Therapy Cycle - riconferma del piano di trattamento.....	67
7.3.5. Generazione degli ordini	68
7.3.6. La validazione degli ordini.....	69
7.3.7. Scadenza della validità di un ordine.....	70
8. Il modulo “Therapy Prescription”	71
8.1. Come selezionare il modulo	71
8.2. La schermata principale del modulo.....	72
8.3. Tabella delle prescrizioni - descrizione	73
8.4. Filtri delle prescrizioni.....	74
8.4.1. Come utilizzare i pulsanti – filtro.....	76
8.4.2. Indicatori di validità	77
8.4.3. L’area “Note”	78
8.5. La barra comandi	79
9. Come prescrivere un trattamento	81
9.1. Ricerca del trattamento da prescrivere	81
9.1.1. I pulsanti-rubrica	82
9.1.2. I pulsanti-filtro	83
9.1.3. Ricerca per stringhe di caratteri	84
9.1.4. Ordina risultati	84
9.1.5. Informazioni sul trattamento	84
9.1.6. Chiudi finestra.....	84
9.1.7. Aggiungi trattamento al piano del paziente	84
9.2. Come inserire un trattamento nel piano del paziente	85
10. La finestra di prescrizione.....	88
10.1. La sezione “Quantità/Dose”	89
10.2. La sezione “Piano”	89
10.2.1. Prescrizione di somministrazione immediata.....	91
10.2.2. Prescrizione trattamento condizionale	91

10.2.3. Prescrizione trattamento giornaliero	94
10.2.4. Prescrizione trattamento settimanale.....	99
10.2.5. Prescrizione dello schema di somministrazione del trattamento	101
10.2.6. Prescrizione piano di trattamento personalizzato.....	102
10.3. La sezione “Note”.....	105
10.3.1. Come inserire una annotazione	106
10.3.2. Lo storico della prescrizione	109
10.3.3. Configurabilità della finestra di prescrizione	109
11. Procedure attivate dalla barra comandi	110
11.1. Aggiornamento del piano di trattamento	110
11.1.1. Descrizione della finestra “Conferma ordini”	112
11.2. Modifica di una prescrizione esistente	115
11.3. Eliminazione di una prescrizione	117
11.4. Sospensione di una prescrizione.....	119
11.4.1. Come ripristinare una prescrizione sospesa	120
11.5. Visualizza caratteri grandi	122
11.6. Visualizza note	122
11.7. Visualizza tutte le prescrizioni	123
11.8. Rimozione prescrizioni completate	124
11.9. Visualizza dettagli della prescrizione	124
11.10. Visualizza la scheda oraria delle prescrizioni.....	126
11.11. Aggiungi\visualizza le note	128
11.12. Stampa del piano di trattamento	130
11.13. Informazioni sul trattamento	130
12. Il modulo “Therapy Execution”	132
12.1. Come selezionare il modulo “Therapy Execution”	132
12.2. La schermata principale del modulo.....	133
12.3. I trattamenti prescritti	134
12.4. Il grafico degli ordini.....	135
12.4.1. La rappresentazione grafica degli ordini	136
12.5. Come registrare la somministrazione del trattamento	139
12.5.1. Somministrazione di un trattamento continuativo	140
12.5.2. Somministrazione di un ordine scaduto o non validato	141
12.5.3. Variazioni nella somministrazione.....	143
12.5.4. La finestra di somministrazione	145
12.6. La barra comandi della schermata	149

12.6.1. Visualizzazione 24 ore	150
12.6.2. Strumenti di navigazione rapida.....	151
12.6.3. Inserimento ordini estemporanei.....	152
12.6.4. Come somministrare un ordine estemporaneo	153
12.6.5. Le funzionalità di stampa del modulo “Therapy Execution”	154
12.6.6. Note del paziente.....	156
12.6.7. Diario clinico del paziente	156
13. Il modulo “Central Station”	157
13.1. Accesso al modulo.....	157
13.2. La “Stazione Centrale”	158
14. Documentazione allegata	161
15. Contatti	161
Appendice A: glossario	161
Appendice B – Rischi residui	162

2. Uso del Manuale

2.1. Intenti

Lo sforzo effettuato nel compilare il presente manuale è volto ad offrire tutte le necessarie informazioni per garantire un utilizzo sicuro del sistema DIGISTAT® e per consentire di identificare il fabbricante.

Il presente documento vuole inoltre essere una guida di riferimento per l'utente che desideri sapere "come fare" a compiere una determinata operazione, nonché una guida al corretto uso del sistema affinché possano essere evitati usi impropri e potenzialmente pericolosi.

Si deve tenere conto però che DIGISTAT® è un sistema massimamente configurabile, ciò allo scopo di soddisfare le esigenze di qualsiasi utente. Questa estrema flessibilità rende impossibile una descrizione di tutte le sue possibilità. Si è dunque scelto di descrivere una configurazione "probabile", o "standard", in modo da poter illustrare le parti fondamentali di DIGISTAT® ed il loro uso.

L'utente può perciò trovare descritte schermate e funzioni che sono diverse nella configurazione che sta utilizzando.

Più in dettaglio le scelte di configurazione possono influenzare

- 1) L'aspetto della schermata (una schermata può apparire diversa da quella qui rappresentata).
- 2) Le funzioni (certe operazioni possono essere abilitate o meno).
- 3) Il flusso di utilizzo (certe procedure possono essere eseguite seguendo una diversa successione di schermate e operazioni).

Si è avuto cura di sottolineare e ribadire il concetto qui esposto ogni volta che le possibilità di configurazione sono tali da impedire una descrizione univoca del funzionamento del software.

Si prega, nel caso si abbia bisogno di chiarimenti riguardo ad una specifica configurazione, di contattare il proprio amministratore di sistema o l'assistenza tecnica ASCOM UMS.

Si ricorda inoltre che, su richiesta esplicita, ASCOM UMS è in grado di fornire documentazione ad hoc riguardo ad ogni tipo specifico di procedura e/o configurazione al fine di garantire un uso sicuro del sistema DIGISTAT®.

2.2. Caratteri usati e terminologia

L'uso di DIGISTAT® presuppone una conoscenza di base dei più comuni termini e concetti informatici. Allo stesso modo, la comprensione del presente manuale è subordinata a tale conoscenza. Si ricordi comunque che l'uso di DIGISTAT® deve essere consentito soltanto a personale professionalmente qualificato ed opportunamente addestrato.

I riferimenti incrociati interni al documento funzionano, nel caso si stia consultando la versione on-line del manuale, come collegamenti ipertestuali. Ciò significa che ogni volta che si trova il riferimento a una immagine (“Fig 5”, ad esempio) o a un paragrafo (“paragrafo 3.2”, ad esempio) è possibile cliccare sul riferimento per accedere direttamente a quella particolare figura o a quel particolare paragrafo.

Ogni volta che si fa riferimento a un pulsante, se non è possibile usare nel testo l'immagine del pulsante stesso, questo è scritto in carattere “**Grassetto**”. Ad esempio, in espressioni del tipo:

➤ Cliccare il pulsante “**Aggiorna**”,

Il pulsante “**Aggiorna**” è presente sulla schermata che si sta descrivendo. Dove è possibile sarà chiaramente indicato in una figura di riferimento (con riferimento incrociato del tipo “si veda la **A**”).

Il carattere ➤ è usato per indicare una azione che l'utente deve compiere per poter eseguire una determinata procedura.

Il carattere ● è usato per indicare i diversi elementi di un elenco.

2.3. Simbologia

Nel manuale sono utilizzati i seguenti simboli.



Informazioni utili

Questo simbolo appare in corrispondenza di informazioni aggiuntive riguardanti le caratteristiche e l'uso del software. Si può trattare di esempi esplicativi, di procedure alternative o di qualsiasi informazione "a lato" si ritenga utile ad una più approfondita comprensione del prodotto.



Attenzione!

Il simbolo è usato per evidenziare informazioni volte a prevenire un uso improprio del software o per sottolineare procedure critiche che potrebbero portare a situazioni rischiose. È perciò necessario prestare estrema attenzione ogni volta che il simbolo appare.

3. Introduzione

Il sistema DIGISTAT® è un dispositivo software per la gestione dei dati paziente, progettato specificamente per l'uso da parte di medici, infermieri o amministratori.

Il pacchetto software è composto da un insieme di moduli che possono essere utilizzati singolarmente oppure essere integrati tra di loro per fornire una soluzione completa per la gestione dei dati paziente.

Il sistema DIGISTAT® può essere usato sia in Terapia Intensiva che in Corsia che in Sala Operatoria.

L'architettura modulare e le estese capacità di personalizzazione del software consentono di adeguare il sistema di gestione dati paziente alle necessità dell'utente e di espandere il sistema con nuovi moduli.

Si accede al sistema solo attraverso l'inserimento di nome utente e password. Ad ogni utente è assegnato un profilo dettagliato che permette di accedere alle sole funzioni di sua pertinenza. Un sistema automatico genera un registro di tutte le operazioni effettuate dagli utenti.

3.1. L'architettura modulare

“Architettura modulare” significa che, all'interno di uno stesso ambiente (DIGISTAT® nel caso presente), caratterizzato da una veste grafica propria, da scopi precisi e da determinate regole d'uso, possono essere integrati diversi prodotti, o “moduli” con finalità specifiche. L'integrazione può avvenire in momenti diversi, e con modalità concordate con l'utente, in modo che la suite di software si adatti alle esigenze specifiche della struttura che la usa e agli eventuali cambiamenti che, nel tempo, possono intervenire nelle esigenze della struttura in questione.

3.2. Destinazione d'uso prevista

Il software DIGISTAT® (da qui in poi “Prodotto”) acquisisce, registra, organizza, trasmette e visualizza informazioni del paziente e dati relativi al paziente, inclusi i dati e gli eventi provenienti dai sistemi e dai dispositivi medici collegati, sia informazioni inserite manualmente, allo scopo di offrire un supporto al personale clinico nella diagnosi e nel trattamento dei pazienti e di creare una cartella clinica elettronica.

- Il Prodotto produce una documentazione del paziente elettronica configurabile basata sia sui dati e le informazioni acquisite, sia sulla documentazione automatizzata e manuale dell'attività del reparto.
- Il Prodotto fornisce visualizzazione e informazione acustica secondaria automatica dei dati acquisiti, degli eventi, dello stato corrente e delle condizioni operative dei sistemi e dei dispositivi medici connessi su appositi dispositivi di visualizzazione. Il Prodotto può inoltre essere configurato per inviare dati e informazioni su eventi, stato e condizioni operative al sistema di messaggistica Ascom.
- Il Prodotto supporta il miglioramento dei flussi di lavoro del personale infermieristico relativi alla gestione degli allarmi provenienti dai sistemi e dai dispositivi medici collegati.

- Il Prodotto supporta la documentazione della terapia prescritta, della sua preparazione e della sua somministrazione.
- Il Prodotto supporta la registrazione, la validazione e la visualizzazione dei grafici relativi ai parametri vitali basati sui dati e le informazioni acquisite.
- Il Prodotto fornisce reportistica, grafici e statistiche configurabili basati sui dati registrati utilizzati da professionisti del settore sanitario al fine di analizzare l'efficienza, la produttività, la capacità e l'utilizzo di risorse, e la qualità della cura.

Il Prodotto **non** sostituisce o replica la visualizzazione primaria di dati e allarmi dei sistemi e dei dispositivi collegati e **non** controlla, né monitora o altera il comportamento dei suddetti sistemi e dispositivi o la notifica di allarmi ad essi associata.

Il Prodotto **non** è destinato ad essere usato come strumento di diagnosi diretta o di monitoraggio dei parametri fisiologici vitali.

Il Prodotto è destinato ad essere usato in ambiente clinico/ospedaliero da professionisti del settore sanitario appositamente formati e si basa sull'uso appropriato ed operatività dell'infrastruttura informatica e di comunicazione esistente nella struttura sanitaria, così come sull'uso appropriato ed operatività dei dispositivi di visualizzazione esistenti, e dei sistemi e dispositivi medici collegati.

In aggiunta, il Prodotto fornisce funzionalità ed interfacce specifiche destinate ad utenti non professionisti, che possono utilizzarle da remoto per fini non clinici per la visualizzazione di informazioni, reportistica, grafici e statistiche, senza che sia data alcuna possibilità di aggiungere, modificare o cancellare alcun tipo di dato o informazione.

Il Prodotto è un software stand-alone che è installato su server e computer che devono essere conformi alle specifiche tecniche hardware e software fornite insieme al Prodotto.

3.2.1. Avvertenze per la sicurezza

Il Prodotto, anche se progettato per offrire il massimo dell'affidabilità, non può garantire la perfetta corrispondenza dei dati acquisiti, né può sostituire la verifica diretta dei dati da parte dell'Utente.

L'Utente dovrà basare le decisioni e gli interventi terapeutici e diagnostici solamente a partire dalla verifica diretta della fonte primaria di informazioni. È esclusiva responsabilità dell'Utente la verifica della correttezza dell'informazione fornita dal Prodotto, nonché l'uso appropriato della stessa.

In tutti i casi, il Prodotto deve essere usato nel rispetto delle procedure di sicurezza riportate nella documentazione per l'utente che è fornita insieme al Prodotto.

Solo le stampe firmate digitalmente o su carta da medici professionisti autorizzati devono essere considerate valide come documentazione clinica. Nel firmare le suddette stampe, l'Utente certifica di aver verificato la correttezza e la completezza dei dati presenti sul documento. Solo questi documenti firmati sono una valida fonte di informazione su cui basare procedure e/o processi diagnostici o terapeutici

Il Prodotto può essere usato in prossimità del paziente e dei dispositivi medici collegati allo scopo di velocizzare l'inserimento di dati, di ridurre la probabilità di errori e di permettere all'Utente di verificare la correttezza dei dati tramite il confronto immediato con i dati e le attività effettive.

Nell'inserire dati relativi al paziente l'Utente deve verificare che l'identità del paziente, il reparto/unità ospedaliera e il letto visualizzati sul Prodotto siano corretti. Questa verifica è di importanza fondamentale in caso di operazioni critiche quali, ad esempio, la somministrazione di farmaci.

L'organizzazione responsabile deve stabilire e implementare procedure appropriate per assicurare che i potenziali errori che si verificano sul Prodotto e/o nell'uso del Prodotto siano rilevati e corretti velocemente e che non costituiscano un rischio per il paziente o l'operatore. Queste procedure dipendono dalla configurazione del Prodotto e dalle modalità d'uso scelte dall'organizzazione.

Il Prodotto può fornire, a seconda della configurazione, accesso ad informazioni sui farmaci. L'organizzazione responsabile deve, all'inizio e poi periodicamente, verificare che questa informazione sia corretta e aggiornata.

Il Prodotto non sostituisce un sistema di "Nurse Call" e non costituisce un "Distributed Alarm System". Pertanto non deve essere utilizzato in sostituzione del monitoraggio diretto degli allarmi generati dai dispositivi medici. Questa limitazione è dovuta, insieme alle altre ragioni, alle specifiche e limitazioni dei protocolli di comunicazione dei dispositivi medici.

Nel caso che alcuni dei dispositivi in uso per il Prodotto si trovino all'interno dell'area paziente o siano collegati ad attrezzature che si trovano all'interno dell'area paziente, l'organizzazione responsabile deve assicurarsi che tutto l'insieme sia conforme alla norma internazionale IEC 60601-1 e a qualsiasi altro requisito determinato dall'autorità locale.

L'uso del Prodotto deve essere consentito, attraverso apposita configurazione delle password e attraverso la sorveglianza attiva, soltanto ad Utenti 1) addestrati secondo le indicazioni del Prodotto da personale autorizzato dal produttore o dai suoi distributori, e 2) professionalmente qualificati ad interpretare correttamente le informazioni da esso fornite, ed a implementare le procedure di sicurezza opportune.

Il Prodotto è un software stand-alone che può operare su comuni computer e dispositivi mobili collegati alla rete locale dell'ospedale. I computer, i dispositivi e la rete locale devono essere opportunamente protetti da possibili attacchi informatici.

Il Prodotto deve essere installato solo su computer e dispositivi che soddisfano i requisiti hardware minimi e solo sui sistemi operativi supportati.

POPOLAZIONE DEI PAZIENTI

L'altezza minima del paziente è 20 cm.

L'altezza massima del paziente è 250 cm.

Il peso minimo del paziente è 0,2 Kg.

Il peso massimo del paziente è 250 Kg.



L'Utente dichiara, nell'usare il PRODOTTO, di aver compreso e accettato le caratteristiche, le restrizioni, i limiti e le responsabilità descritti qui e nel manuale utente. Se l'Utente dovesse considerare una qualunque delle clausole qui descritte non accettabile, dovrà interrompere immediatamente l'uso del PRODOTTO e informare subito il suo amministratore di sistema.

3.2.2. Uso “off-label” del Prodotto

Ogni uso del Prodotto al di fuori di quanto indicato nella Destinazione d'uso (usualmente chiamato uso “off-label”) è sotto la completa discrezionalità e responsabilità dell'utente e della organizzazione responsabile. Il produttore non garantisce in nessuna forma la sicurezza e la adeguatezza allo scopo del Prodotto quando esso viene usato al di fuori di quanto indicato nella Destinazione d'uso.

3.3. Responsabilità del fabbricante

Il marchio  garantisce la sicurezza del dispositivo al momento dell'immissione sul mercato. La ASCOM UMS si considera responsabile agli effetti della sicurezza, affidabilità e delle prestazioni del prodotto soltanto se:

- l'uso e la manutenzione siano conformi a quanto indicato nel presente manuale d'uso;
- il presente manuale sia mantenuto integro e leggibile in tutte le sue parti;
- tarature, modifiche e riparazioni siano effettuate da personale formato ed espressamente autorizzato da ASCOM UMS;
- l'ambiente nel quale il prodotto venga utilizzato sia conforme alle prescrizioni di sicurezza;
- l'impianto elettrico dell'ambiente sia realizzato secondo norme pertinenti e perfettamente efficiente.

ATTENZIONE!



Qualora a seguito della fornitura venga a costituirsi un "sistema elettromedicale", attraverso il collegamento elettrico e funzionale tra più apparecchiature, rimangono a carico dell'organizzazione ospedaliera la verifica di sicurezza e il collaudo del sistema elettromedicale risultante, anche nel caso in cui ASCOM UMS abbia effettuato in tutto o in parte i cablaggi e collegamenti necessari.

3.4. Rintracciabilità del prodotto

Al fine di garantire la rintracciabilità del dispositivo, e di garantire quindi la possibilità di un continuo controllo della sua sicurezza e della sua efficienza sul campo. Secondo quanto stabilito dalle norme di qualità ISO 9001, EN 13485 e dalla direttiva europea sui dispositivi medici 93/42/CEE emendata dalla direttiva 2007/47/CE, si raccomanda vivamente al proprietario originario di comunicare ad ASCOM UMS o al Distributore di riferimento l'eventuale trasferimento del dispositivo tramite una comunicazione che riporti i riferimenti del prodotto, del proprietario originale e completa identificazione del nuovo proprietario.

I dati relativi al dispositivo possono essere desunti dalla etichettatura (etichettatura cartacea consegnata in fase di installazione o in alternativa about box presente all'interno del prodotto stesso – si veda a tale proposito il paragrafo 6.8.5).

In caso di dubbi contattare l'assistenza tecnica ASCOM UMS o del Distributore di riferimento per chiarimenti sui dati identificativi del prodotto (si veda il paragrafo 1 per i contatti ASCOM UMS).

3.5. Sistema di vigilanza post-vendita

Il dispositivo, marcato , è soggetto a sistema di vigilanza (sorveglianza post-vendita) che ASCOM UMS, i suoi distributori e rivenditori devono esercitare per ogni copia immessa sul

mercato - riguardo a rischi effettivi e/o potenziali che dovessero presentarsi o prefigurarsi verso il paziente o l'operatore nel corso del ciclo di vita del Prodotto.

Nel caso si riscontrino malfunzionamenti o deterioramento delle caratteristiche o prestazioni o inadeguatezze delle istruzioni per l'uso da cui sia derivato o possa derivare un rischio per la salute del paziente e/o dell'operatore o per la sicurezza dell'ambiente, l'Utente è tenuto ad inviare immediata comunicazione ad ASCOM UMS o ad una delle sue filiali o al distributore autorizzato più vicino.

I dati relativi al dispositivo possono essere desunti dalla sua etichettatura di identificazione.

In conseguenza della segnalazione ricevuta ASCOM UMS metterà immediatamente in atto la procedura di esame e, ove necessario, di risoluzione della non conformità segnalata.

3.6. Vita del prodotto

La durata di vita del prodotto non dipende dall'usura o da altri fattori che potrebbero comprometterne la sicurezza. È influenzata dall'obsolescenza dell'hardware (PC e server) e viene quindi fissata in 5 anni dalla data di rilascio della specifica versione del prodotto, periodo per il quale il fabbricante si impegna a conservare la documentazione tecnica e a fornire assistenza.

3.7. Marcatura CE e conformità alle direttive

Questo dispositivo è dotato di marcatura **CE** in conformità alla direttiva europea 93/42/CEE emendata dalla direttiva 2007/47/CE e come tale risponde ai requisiti essenziali di sicurezza stabiliti in sede comunitaria e recepiti in Italia con decreti legislativi n. 46/97 e n. 37/2010 e successive varianti e integrazioni.

ASCOM UMS declina ogni responsabilità per le conseguenze sulla sicurezza ed efficienza del dispositivo determinate da interventi tecnici di riparazione o manutenzione non espletati da personale del proprio Servizio Tecnico o da Tecnici autorizzati da ASCOM UMS.

Si richiama l'attenzione dell'utente e del responsabile legale della struttura sanitaria in cui l'apparecchio viene utilizzato sulle responsabilità di loro competenza, alla luce della legislazione vigente in materia di sicurezza nei luoghi di lavoro (Decreto legislativo no. 81 del 09/04/2008) e di Vigilanza sul campo per incidenti pericolosi o potenzialmente pericolosi.

Il Service di ASCOM UMS è in grado di fornire ai clienti il supporto necessario a mantenere nel tempo la sicurezza ed efficienza delle apparecchiature fornite, garantendo la competenza, dotazione strumentale e le parti di ricambio adeguate a garantire nel tempo la piena rispondenza dei dispositivi alle originarie specifiche costruttive.

4. Specifiche software e hardware

Le informazioni fornite in questa sezione coprono gli obblighi informativi a carico del produttore identificati dalla norma IEC 80001-1:2010 (Application of risk management for IT-networks incorporating medical devices).

In base alla norma IEC 60601-1, per le stazioni di lavoro al posto letto, o che comunque sono posizionate in “Area Paziente”, è necessario l’uso di dispositivi di grado medicale. Usualmente in questi luoghi vengono utilizzati PANEL PC di grado medicale. Se richiesto ASCOM UMS può suggerire alcune possibili apparecchiature di questo tipo.

4.1. Posto letto

4.1.1. Hardware

Requisiti hardware **minimi**:

- Processore Intel® con tecnologia Intel® I3 (o superiore)
- Memoria RAM 4GB
- Hard Disk con almeno 60 GB di spazio libero
- Monitor con risoluzione 1024 x 768 o superiore (consigliato 1280 x 1024, supporto minimo 65.000 colori)
- Mouse o apparato compatibile
- Interfaccia di rete Ethernet 100 Mb/s (o superiore)
- Lettore CD/DVD oppure possibilità di copiare i file di installazione

4.1.2. Sistema Operativo

Microsoft Corporation Windows 7 SP1 x86/x64 Professional

Microsoft Corporation Windows 8.1 x86/x64 Professional

Microsoft Corporation Windows 10

4.2. Centrale

4.2.1. Hardware

Requisiti hardware **minimi**:

- Processore Intel® I3 (o superiore)
- Memoria RAM 4GB
- Hard Disk con almeno 60 GB di spazio libero
- Monitor con risoluzione 1024 x 768 o superiore (consigliato 1280 x 1024, supporto minimo 65.000 colori)
- Mouse o apparato compatibile
- Interfaccia di rete Ethernet 100 Mb/s (o superiore)
- Lettore CD/DVD oppure possibilità di copiare i file di installazione

4.2.2. Sistema Operativo

Microsoft Corporation Windows 7 SP1 x86/x64 Professional

Microsoft Corporation Windows 8.1 x86/x64 Professional

Microsoft Corporation Windows 10

4.3. Server

4.3.1. Hardware

Requisiti hardware **minimi**:

- Processore Intel® I5 o superiore
- Memoria RAM 4 GB (8 GB consigliati)
- Hard Disk con almeno 120 GB di spazio libero
- Monitor con risoluzione 1024 x 768 o superiore (consigliato 1280 x 1024, supporto minimo 65.000 colori)
- Mouse o apparato compatibile
- Interfaccia di rete Ethernet 100 Mb/s (o superiore)
- Lettore CD/DVD oppure possibilità di copiare i file di installazione

4.3.2. Sistema Operativo

Microsoft Corporation Windows Server 2012 R2

4.3.3. Software di sistema

Microsoft SQL Server 2012/2014

4.4. Dispositivo portatile

L'applicazione DIGISTAT® Smart Central Mobile è stata verificata sul dispositivo Ascom Myco (SH1), con versione Android 4.4.2 (build da 5.3.0 a 6.5.1). L'applicazione potrebbe essere compatibile con altri dispositivi Android, tale compatibilità dovrà prima essere testata e validata.

ATTENZIONE!

Per utilizzare correttamente DIGISTAT® è necessario che il Display Scaling di Microsoft Windows sia impostato al 100%. Impostazioni diverse possono impedire l'esecuzione del prodotto oppure creare malfunzionamenti a livello di rappresentazione grafica. Per impostare il valore Display Scaling consultare la documentazione di Microsoft Windows.

ATTENZIONE!

La risoluzione verticale minima di 768 è supportata solo nei casi in cui DIGISTAT® sia configurato per essere eseguito a full-screen oppure quando la barra di Windows è configurata per nascondersi automaticamente (Auto-hide).

ATTENZIONE!

I computer devono essere conformi alle direttive e regolamenti relativi all'ambiente nel quale sono installati. Si verifichi la conformità con il personale competente e autorizzato.

ATTENZIONE!

In conformità con la politica del miglioramento continuo del prodotto perseguita dalla ASCOM UMS, le specifiche contenute in questo documento sono soggette in ogni momento a cambiamenti. Si prega di contattare un rappresentante autorizzato dell'azienda riguardo alla disponibilità sul mercato della gamma di prodotti presentata in questo documento.

ATTENZIONE!

I computer e gli altri dispositivi impiegati devono essere idonei per l'ambiente in cui vengono utilizzati e devono pertanto rispettare le norme e i regolamenti rilevanti. Si raccomanda al personale competente di effettuare i dovuti controlli.

ATTENZIONE!

Si raccomanda di seguire le indicazioni del produttore per l'immagazzinamento, il trasporto, l'installazione, la manutenzione e l'eliminazione dell'hardware di terze parti. Tali operazioni dovranno essere effettuate solo da personale competente e opportunamente addestrato.

ATTENZIONE!

L'organizzazione responsabile è tenuta a implementare un meccanismo di sincronizzazione della data ed ora delle workstation su cui gira DIGISTAT® con una sorgente di riferimento.

4.5. Firewall e Antivirus

Per proteggere il sistema DIGISTAT® da possibili attacchi informatici è necessario che:

- il Firewall di Windows sia attivo sia sulle workstation che sul server;
- su workstation e server sia attivo e regolarmente aggiornato un software Antivirus.

È carico dell'organizzazione responsabile assicurarsi che queste due protezioni siano messe in atto. ASCOM UMS ha testato il prodotto con ESET Antivirus. Considerate però le scelte e le politiche preesistenti nell'ospedale, l'identificazione dell'Antivirus specifico è lasciata alla organizzazione responsabile. ASCOM UMS non può assicurare che il sistema DIGISTAT® sia compatibile con ogni antivirus o configurazione dello stesso.

ATTENZIONE!

Con l'uso dell'antivirus Kaspersky sono state segnalate delle incompatibilità con parti del prodotto DIGISTAT® la cui soluzione ha richiesto la definizione di regole specifiche nell'antivirus stesso.

ATTENZIONE!

Si consiglia fortemente di mantenere aperte le sole porte TCP ed UDP effettivamente necessarie. Queste possono variare in base alla configurazione del sistema. Si raccomanda quindi di rivolgersi all'assistenza tecnica ASCOM UMS per tutti i dettagli del caso.

4.6. Caratteristiche della rete locale

In questo paragrafo sono elencate le caratteristiche richieste alla la rete locale sulla quale è installato DIGISTAT® affinché il sistema funzioni correttamente.

- DIGISTAT® utilizza traffico di tipo TCP/IP standard.
- La rete LAN deve essere priva di congestioni e/o saturazioni.
- DIGISTAT® è compatibile con una LAN 100 Mbps alle postazioni utente. È auspicabile la presenza di dorsali da 1Gbps.
- Non devono essere presenti filtri sul traffico TCP/IP tra workstation, server e dispositivi secondari.
- Se i dispositivi (server, workstation e dispositivi secondari) sono collegati a sottoreti diverse ci deve essere routing tra tali sottoreti.
- Si suggerisce l'adozione di tecniche di ridondanza al fine di assicurare il servizio di rete anche in caso di malfunzionamento.

- Si suggerisce una programmazione condivisa degli interventi di manutenzione programmata in modo che ASCOM UMS o il distributore autorizzato possa supportare l'ospedale nel gestire in modo ottimale i disservizi.

ATTENZIONE!



Se la rete non rispetta le caratteristiche richieste si ha un rallentamento progressivo nel prodotto fino ad arrivare ad errori di timeout sull'accesso ai dati; ciò fino ad entrare in modalità "Recovery".

ATTENZIONE!



Nel caso si utilizzi una rete WiFi, a causa della possibile intermittenza del collegamento WiFi, si potrebbero avere disconnessioni di rete con conseguente attivazione del "Recovery Mode" e indisponibilità del sistema. L'organizzazione responsabile deve attivarsi per garantire una ottimale copertura e stabilità della rete WiFi e istruire il personale coinvolto sulla gestione delle possibili temporanee disconnessioni.

4.6.1. Impatto di DIGISTAT® sulla rete ospedaliera

L'introduzione di DIGISTAT® ha un impatto sulla rete locale della struttura ospedaliera. Questo paragrafo contiene informazioni riguardo al traffico generato da DIGISTAT® sulla rete, in modo che l'organizzazione responsabile possa valutare i rischi dell'introduzione del dispositivo nella rete ospedaliera.

La banda utilizzata da un sistema DIGISTAT® dipende da molti fattori. Fra questi, i principali sono:

- il numero di postazioni,
- il numero di postazioni configurate come centrali,
- il numero e il tipo di dispositivi adibiti (anche o solo) all'acquisizione dei dati,
- le interfacce con sistemi esterni,
- la configurazione e le modalità di uso di DIGISTAT®.

In una configurazione con 100 clients si possono considerare i seguenti valori di occupazione di banda (i valori sono indicativi):

Media: 0.8 – 6 Mbit/s

Picco: 5 – 25 Mbit/s

5. Prima di iniziare

5.1. Avvertenze per l'installazione e la manutenzione

Le seguenti avvertenze riguardanti la corretta installazione e la manutenzione del prodotto DIGISTAT® devono essere rispettate scrupolosamente.

Si ricorda che DIGISTAT® può essere installato e configurato solo da personale addestrato ed autorizzato. Questo include il personale ASCOM UMS o dei Distributori autorizzati e ogni altra persona specificamente addestrata e autorizzata da ASCOM UMS o dal Distributore.

Analogamente, gli interventi di manutenzione e riparazione su DIGISTAT® possono essere effettuati solo da personale addestrato ed autorizzato e devono rispettare le procedure e linee guida aziendali. Questo include il personale ASCOM UMS/Distributore e ogni altra persona specificamente addestrata e autorizzata da ASCOM UMS/Distributore.



DIGISTAT® può essere installato e configurato solo da personale addestrato ed autorizzato. Questo include il personale ASCOM UMS o del Distributore autorizzato e ogni altra persona specificamente addestrata e autorizzata da ASCOM UMS o dal Distributore.

- Usare solo dispositivi approvati e con Marcatura **CE**.
- Si consiglia di usare solo dispositivi approvati da ASCOM UMS. Non è possibile installare apparecchiature senza apposita formazione.
- Si consiglia di usare solo dispositivi approvati da ASCOM UMS. Si rischiano lesioni al paziente e agli operatori.
- Rispettare scrupolosamente le indicazioni del costruttore per l'installazione dell'hardware.
- Prevedere periodicamente la manutenzione del disco interno e la verifica del sistema operativo.
- La chiave hardware di DIGISTAT® (dongle USB) deve essere immagazzinata ed utilizzata in condizioni ambientali (temperatura, umidità, campi elettromagnetici, ...) idonee, come specificato dal fabbricante della stessa. Comunque in condizioni sostanzialmente equivalenti a quelle comunemente richieste da dispositivi di elettronica da ufficio.
- In "Area Paziente" si consiglia di usare dispositivi facilmente lavabili e impermeabili ai liquidi.
- In "Area Paziente" si consiglia l'uso di tastiera e mouse in gomma facilmente lavabili. Per i "touch screen" si consiglia l'uso della tecnologia capacitiva che scoraggia l'uso con i guanti (che sono spesso contaminati) in quanto insensibile se usato con essi.

5.2. Pulizia

La pulizia/disinfezione dei componenti hardware deve rientrare nelle normali procedure di pulizia/disinfezione adottate dall'ospedale per tutti i dispositivi e oggetti sia fissi che mobili presenti all'interno dell'ospedale.



Verificare sui manuali dei prodotti hardware che accompagnano DIGISTAT® quali sono le procedure di pulizia raccomandate.

5.3. Precauzioni e avvertimenti



Per garantire affidabilità e sicurezza del software durante l'uso attenersi scrupolosamente a quanto indicato in questa sezione del manuale.



Posizionare i PC in modo da assicurare una ventilazione adeguata sia anteriormente che posteriormente. Una non adeguata ventilazione dei dispositivi può causare guasti e mettere così a repentaglio l'accuratezza della gestione dei dati dei pazienti.



È responsabilità diretta di chi detiene l'hardware (individuo, ospedale o istituzione) e che utilizza l'apparecchiatura ed il software sottoporre i dispositivi a un programma di accurata manutenzione per garantirne sicurezza ed efficienza e ridurre il rischio di malfunzionamenti e possibili situazioni di pericolo per il paziente e l'utente.



Apparecchiatura e software sono destinati all'uso sotto la diretta supervisione di personale medico adeguatamente istruito ed autorizzato.

5.3.1. Sicurezza elettrica

I dispositivi hardware usati per utilizzare il sistema DIGISTAT® (PC, display, barcode reader, etc...) devono essere conformi alle caratteristiche previste dalla marcatura **CE** secondo la direttiva 2006/95/EC e successivi emendamenti. Il dispositivo DIGISTAT® è conforme alle caratteristiche previste dalla marcatura **CE** secondo la direttiva 2006/95/EC e successivi emendamenti.



Le apparecchiature elettriche installate in Area Paziente devono avere lo stesso grado di sicurezza di un apparecchio elettromedicale.

Si raccomanda inoltre di effettuare le necessarie misure sulle correnti di dispersione del sistema elettromedicale in uso (PC, monitor e eventuali apparecchiature collegate). La struttura ospedaliera è responsabile per queste misure.



La struttura ospedaliera è responsabile delle misurazioni relative alla sicurezza elettrica del sistema elettromedicale in uso (PC, monitor e dispositivi eventualmente collegati), considerando anche l'ambiente reale nel quale il dispositivo è usato.

5.3.2. Area Paziente

Per “Ambiente Paziente” o “Area Paziente” si intende il volume entro il quale può avvenire un contatto intenzionale o non intenzionale tra il paziente e parti del sistema (qualsiasi apparecchio) o fra il paziente ed altre persone che possono entrare in contatto con parti del sistema (ad esempio un medico che tocca contemporaneamente paziente e altri apparecchi). Questa definizione si applica quando la posizione del paziente è predeterminata: in caso contrario devono essere prese in considerazione tutte le possibili posizioni del paziente.



Si ricorda che, in base alla norma IEC 60601-1, ogni computer che si trovi in “Area Paziente” deve essere dispositivo di grado medicale.

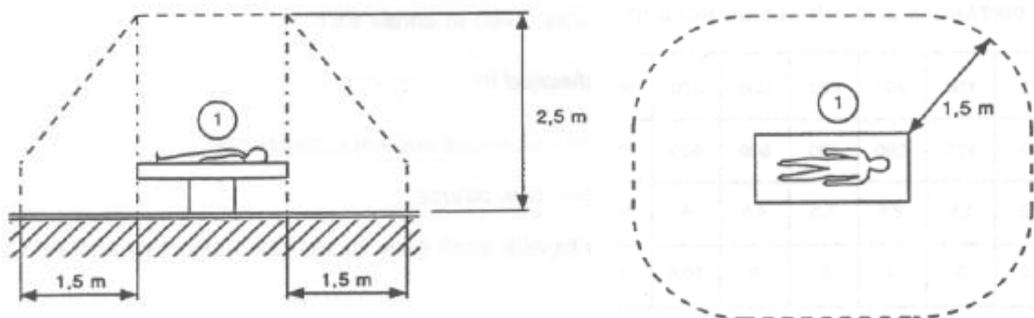


Fig 1

La struttura ospedaliera è responsabile delle misurazioni relative alla sicurezza elettrica del sistema elettromedicale in uso (PC, monitor e dispositivi eventualmente collegati), considerando anche l'ambiente reale nel quale il dispositivo è usato.

ATTENZIONE!



Qualora a seguito della fornitura venga a costituirsi un "sistema elettromedicale", attraverso il collegamento elettrico e funzionale tra più apparecchiature, rimangono a carico dell'organizzazione ospedaliera la verifica di sicurezza e il collaudo del sistema elettromedicale risultante, anche nel caso in cui ASCOM UMS/Distributore abbia effettuato in tutto o in parte i cablaggi e collegamenti necessari.

5.3.3. Compatibilità elettromagnetica

I dispositivi hardware usati per utilizzare il sistema DIGISTAT® (PC, display, barcode reader, etc...) devono essere conformi alle caratteristiche di emissione e immunità elettromagnetica previste dal marchio  secondo la direttiva 2004/108/EC e successive modifiche.

5.3.4. Idoneità dei dispositivi

È obbligatorio usare dispositivi idonei all'ambiente in cui sono installati ed utilizzati (ad esempio rispondenti alle direttive LVD 2006/95/EC, EMC 2004/108/EC, penetrazione liquidi, et al.).

5.4. Gestione della Privacy

Le precauzioni elencate di seguito devono essere prese per proteggere la privacy di pazienti e utenti, e per fare sì che ogni tipo di dato sensibile sia gestito in modo da garantire che il trattamento dei dati personali si svolga nel rispetto dei diritti e delle libertà fondamentali, nonché della dignità dell'interessato, con particolare riferimento alla riservatezza, all'identità personale e al diritto alla protezione dei dati personali.



Per dato sensibile si intende un dato personale idoneo a rivelare l'origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, le opinioni politiche, l'adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale, nonché i dati personali idonei a rivelare lo stato di salute e la vita sessuale.



Leggere attentamente le precauzioni esposte nel presente paragrafo ed osservarle scrupolosamente.

- I PC in uso non devono rimanere incustoditi e accessibili durante le sessioni di lavoro con DIGISTAT®. Si raccomanda di eseguire il log out dal sistema quando ci si allontana dalla postazione di lavoro. Vedi il paragrafo 6.5 per la procedura di log out.
- I dati sensibili immessi nel sistema, quali password o dati personali degli utenti e dei pazienti devono essere protetti da qualsiasi tentativo di accesso non autorizzato attraverso software adeguati (antivirus e firewall). L'implementazione di tali software è di competenza della struttura ospedaliera. Tali software devono essere regolarmente aggiornati.
- L'utente è avvisato che l'uso frequente della funzione "blocca utente" (si veda il paragrafo 6.5.2) è potenzialmente pericoloso.



In alcune circostanze dati personali e/o sensibili sono trasmessi in formato non criptato e utilizzando una connessione non intrinsecamente sicura. Un esempio di questa situazione sono le comunicazioni HL7. È responsabilità dell'organizzazione responsabile prevedere, all'interno della rete ospedaliera, adeguati meccanismi di sicurezza in modo da assicurare la conformità con le leggi e i regolamenti concernenti la privacy.

5.4.1. Caratteristiche e uso delle credenziali di accesso

Questo paragrafo fornisce indicazioni sulle caratteristiche che devono avere le credenziali di accesso a DIGISTAT® (nome utente e password) e sulle loro modalità di utilizzo e mantenimento.

- Ogni utente deve prendere tutte le precauzioni possibili per mantenere segreti il proprio nome utente e la propria password.
- Nome utente e password sono private e personali. Non comunicare mai a nessuno il proprio nome utente e la propria password.
- Ogni incaricato può avere una o più credenziali per l'autenticazione (nome utente e password). Gli stessi nome utente e password non devono essere utilizzati da più incaricati.
- I profili di autorizzazione devono essere controllati e rinnovati almeno una volta all'anno.
- È possibile raggruppare diversi profili di autorizzazione in base all'omogeneità dei compiti degli utenti.
- Nella definizione degli account utente si raccomanda di utilizzare sempre l'identificazione nominativa e di non utilizzare utenti generici come, ad esempio, "ADMIN" o "INFERMIERE". Ogni account deve essere usato da uno e un solo utente.
- Ogni utente è caratterizzato da un profilo che gli permette di utilizzare soltanto le funzionalità del sistema che sono pertinenti ai suoi compiti. L'amministratore di sistema deve assegnare il profilo adeguato contestualmente alla creazione dell'account utente. Tale profilo deve essere rivisto almeno una volta all'anno. Tale revisione può avvenire anche per classi di utenti. Le procedure relative alla definizione del profilo dell'utente sono descritte nel manuale di configurazione DIGISTAT®.
- La password deve essere composta da almeno otto caratteri.
- La password non deve contenere riferimenti agevolmente riconducibili all'incaricato (ad esempio nome, cognome, data di nascita etc.).
- La password è assegnata dall'amministratore di sistema e deve essere modificata dall'utente al primo utilizzo del sistema, se ciò è espressamente stabilito da configurazione (si veda il paragrafo 6.8.4 per la procedura di modifica della parola chiave).
- Successivamente, la password deve essere modificata almeno ogni tre mesi.
- Se le credenziali di accesso (nome utente e password) rimangono inutilizzate per più di sei mesi devono essere disattivate. Fanno eccezione credenziali specifiche da utilizzare per scopi di manutenzione tecnica. Si veda il manuale di configurazione DIGISTAT® per la procedura di configurazione di questa caratteristica.
- Le credenziali di accesso sono disattivate anche in caso di perdita da parte dell'utente della qualifica corrispondente a tali credenziali (è il caso, ad esempio, in cui un utente si trasferisca ad un'altra struttura). L'amministratore di sistema può abilitare/disabilitare

manualmente un utente. La procedura è descritta nel manuale di configurazione DIGISTAT®.

Le seguenti informazioni sono di pertinenza dei tecnici amministratori di sistema:

La parola chiave deve rispettare una regular expression definita nella configurazione di DIGISTAT® (Il default è ^.....* cioè 8 caratteri).

La password è assegnata dall'amministratore di sistema nel momento in cui è creato un nuovo account per un utente. L'amministratore può obbligare l'utente a modificare tale password e sostituirla con una personale al primo accesso. La password scade dopo un periodo di tempo configurabile, l'utente è tenuto a cambiare la password allo scadere di tale periodo. È possibile fare in modo che la password di un utente non scada.

Si veda il manuale di configurazione DIGISTAT® per informazioni dettagliate sulla definizione degli account utente e sulla configurazione delle password.

5.4.2. Amministratori di sistema

Nello svolgere le normali attività di installazione, aggiornamento ed assistenza tecnica del software DIGISTAT® il personale ASCOM UMS o dei Distributori autorizzati potrà aver accesso e trattare dati personali e sensibili memorizzati nel database di DIGISTAT®.

ASCOM UMS, relativamente alla gestione ed il trattamento dei dati personali e sensibili, adotta procedure ed istruzioni di lavoro che sono conformi alle prescrizioni della vigente normativa sulla privacy (D.Lgs 196/2003 del 30 Giugno 2003).

Nello svolgere le suddette attività il personale ASCOM UMS/Distributore si configura come "Amministratore di sistema" per il sistema DIGISTAT® (vedi Provvedimento del Garante della Privacy sugli "Amministratori di Sistema" del 25/11/2008). Il personale designato da ASCOM UMS/Distributore a svolgere tali attività è adeguatamente formato sulle prescrizioni relative alla privacy ed in particolare al trattamento dei dati sensibili.

Per ottemperare ai requisiti del provvedimento sugli "Amministratori di Sistema" è necessario che l'organizzazione responsabile:

- definisca gli accessi in modo nominativo;
- attivi il log degli accessi a livello di sistema operativo sia sul server che sui client;
- attivi il log degli accessi al database server Microsoft SQL Server (Audit Level);
- configuri e gestisca entrambi questi log in modo da mantenere traccia degli accessi per un periodo di almeno un anno.

5.4.3. Log di sistema

DIGISTAT® registra i log di sistema sul database. Tali log sono mantenuti per un periodo di tempo che è configurabile. I log sono mantenuti per periodi di tempo differenti a seconda della loro natura. Di default le tempistiche sono le seguenti:

- i log informativi sono mantenuti per 10 giorni;
- i log corrispondenti a warning sono mantenuti per 20 giorni;
- i log corrispondenti a errori sono mantenuti per 30 giorni.

Queste tempistiche sono configurabili. Si veda il manuale di configurazione DIGISTAT® per la procedura di definizione delle tempistiche di mantenimento dei log.

5.5. Politica di back up



Si raccomanda di eseguire regolarmente dei back up dei dati di DIGISTAT®.

L'organizzazione responsabile che utilizza il sistema DIGISTAT® deve identificare la politica di back up che meglio risponde alle sue esigenze dal punto di vista della sicurezza dei dati. ASCOM UMS o il Distributore autorizzato è disponibile a fornire il supporto necessario all'implementazione della politica identificata.

La struttura ospedaliera deve assicurarsi che i file generati dal back up siano archiviati in modo da essere immediatamente disponibili in caso di necessità.

Se i dati vengono archiviati su supporti rimovibili, l'organizzazione deve custodire tali supporti in modo da evitare accessi non autorizzati. Quando tali supporti non sono più utilizzati devono essere distrutti o cancellati definitivamente.

5.6. Fuori uso di una postazione

Questo paragrafo descrive la politica suggerita da ASCOM UMS in caso una postazione DIGISTAT® sia fuori uso. Lo scopo di questa procedura è quello di minimizzare i tempi di sostituzione della postazione fuori uso con una funzionante.

A tale scopo ASCOM UMS consiglia di avere sempre a disposizione un PC aggiuntivo ("Muletto") su cui è pre-installato DIGISTAT®.

In caso di "fuori uso" di una postazione DIGISTAT®, il "muletto" può essere usato per sostituire velocemente la postazione fuori uso.

Si deve sempre ricordare che DIGISTAT® deve essere installato e configurato solo da personale addestrato ed autorizzato. Questo include il personale di ASCOM UMS, dei Distributori autorizzati e ogni altra persona specificamente addestrata e autorizzata da ASCOM UMS o dal Distributore. Pertanto, in assenza di una diretta autorizzazione da parte di ASCOM UMS/Distributore, il personale ospedaliero non è autorizzato ad effettuare installazione e/o modificare la configurazione di DIGISTAT®.

Il rischio associato alla procedura di disattivazione e/o sostituzione di una workstation DIGISTAT® è la possibilità di sbagliare nel correlare la workstation con il posto letto/sala. Ciò potrebbe portare a uno scambio di pazienti. Il rischio associato alla procedura di riconfigurazione o sostituzione di un apparato di rete coinvolto nell'acquisizione dati di DIGISTAT® (port server, docking station, ...) è la possibilità di assegnare i dati acquisiti ad un paziente errato. L'associazione tra dati acquisiti e paziente si basa sull'indirizzo IP del dispositivo e una sua alterazione può portare all'interruzione dell'acquisizione e, nei casi più gravi, all'attribuzione dei dati al paziente sbagliato.



La procedura di fuori uso e sostituzione di una workstation è potenzialmente rischiosa, questo è il motivo per cui, tassativamente, deve essere effettuata solo da personale espressamente addestrato e autorizzato.

Il rischio associato alla disattivazione e/o sostituzione di workstation DIGISTAT è la possibilità di una erronea associazione al posto letto/ sala con conseguente potenziale scambio di pazienti.

Nel caso si voglia disattivare o sostituire una workstation DIGISTAT® il personale ospedaliero deve prontamente avvertire ASCOM UMS o il Distributore di riferimento e richiedere l'esecuzione di tale operazione. A tal fine si consiglia all'organizzazione responsabile di definire una chiara procedura operativa e di condividere tale procedura con tutto il personale coinvolto.

Al fine di accelerare i tempi di sostituzione nel caso di guasto di una workstation si suggerisce di avere a disposizione uno o più "muletti" con tutte le applicazioni necessarie pre-installate (OS, firewall, antivirus, RDP, ...) e con DIGISTAT® pre-installato ma disabilitato (cioè non eseguibile da utente senza intervento di tecnico ASCOM UMS/Distributore).

In caso di guasto di una workstation DIGISTAT® la disponibilità del muletto garantisce la minimizzazione dei tempi di ripristino (sostituzione hardware) limitando, al contempo, il rischio di scambio dati pazienti.

In caso di guasto di un PC su cui è eseguito DIGISTAT® la procedura consigliata in presenza di "muletti" è la seguente:

- 1) Il personale ospedaliero sostituisce il PC guasto con un "muletto"
- 2) Il personale ospedaliero contatta ASCOM UMS/Distributore richiedendo l'attivazione del "muletto"
- 3) Il personale ASCOM UMS/Distributore disattiva la workstation guasta e configura opportunamente il muletto
- 4) Il computer guasto viene riparato e preparato come "muletto"

Le istruzioni per la messa fuori servizio e la sostituzione di una workstation DIGISTAT®, riservate agli amministratori di sistema, si trovano sul manuale di configurazione DIGISTAT®.

5.6.1. Riconfigurazione o sostituzione di apparato di rete

Nel caso si voglia riconfigurare o sostituire un apparato di rete coinvolto nella acquisizione dati di DIGISTAT® il personale ospedaliero deve prontamente avvertire ASCOM UMS o il Distributore autorizzato e concordare l'esecuzione di tale operazione in modo che il personale di ASCOM UMS o del Distributore possa contestualmente riconfigurare DIGISTAT® o fornire le informazioni necessarie per effettuare l'operazione. A tal fine si consiglia all'organizzazione responsabile di definire una chiara procedura operativa e di condividere tale procedura con tutto il personale coinvolto. Sul manuale di configurazione DIGISTAT® si trovano le indicazioni per tale operazione.

5.7. Manutenzione preventiva

Si consiglia di effettuare la manutenzione del sistema DIGISTAT® come minimo una volta l'anno. Si valuti comunque che la periodicità della manutenzione deve essere funzione della complessità del sistema. In caso di elevata complessità si consiglia di effettuare la manutenzione più di frequente, fino a due volte l'anno.

Alleghiamo qui di seguito la checklist contenente l'elenco dei controlli da effettuare nel corso della manutenzione:

Controlli Prelimiari

- Verifica necessità aggiornamento DIGISTAT®.
- Verifica requisiti minimi per eventuale aggiornamento DIGISTAT® (sia HW che SW).
- Verificare la versione e lo stato di Service Pack del Server.
- Concordare con i sistemisti un riavvio del/i server per applicare eventuali aggiornamenti.
- Verificare la versione e lo stato di Service Pack del SQL Server:

```
SELECT SERVERPROPERTY('productversion'),  
SERVERPROPERTY ('productlevel'),  
SERVERPROPERTY ('edition')
```

- Concordare con i sistemisti eventuali aggiornamenti.

Controlli da effettuare

Antivirus

- Verificare che sia installato un Software Antivirus e che sia aggiornata l'applicazione e la definizione dei virus.
- Se presenti dei virus segnalarlo al responsabile del CED di riferimento e, se autorizzati, provare la pulizia del PC.

Database

- Verificare che sia configurata una adeguata politica di Back Up e di pulizia del DB di DIGISTAT®.
- Verificare che esistano le store procedures di backup e di pulizia (UMSBackupComplete, UMSBackupDifferential, UMSCleanLog, UMSCleanDriver) e la relativa schedulazione.
- Verifica presenza file di backup (completo e tre differenziali).
- Verificare con il CED che backup, cartelle di configurazione e cartelle di dati vengano opportunamente copiate su altro supporto.
- Eseguire il restore di un Database di backup per verificarne la correttezza.
- Eliminazione dei files di backup storici (.bak) ed eventualmente dei files non inerenti alla configurazione del DIGISTAT® sul percorso condiviso di rete.
- Verificare che gli altri jobs su SQL Agent o scheduled tasks (ad esempio di supporto all'integrazione con sistemi terzi) siano presenti, e che la loro schedulazione temporale sia adeguata.

- Sul SQL Agent verificare che i vari JOB siano stati eseguiti e che non ci siano JOB pendenti e/o in errore.
- Controllare i LOG del SQL Server.
- Verifica della dimensione totale del database ed eventualmente del numero record delle tabelle più significative. Script per il controllo della dimensione di tutte le tabelle:

```

USE [DATABASENAME]
GO

CREATE TABLE [#SpaceUsed]
(
    [name] [nvarchar](250) NULL,
    [rows] [nvarchar](250) NULL,
    [reserved] [nvarchar](250) NULL,
    [data] [nvarchar](250) NULL,
    [index_size] [nvarchar](250) NULL,
    [unused] [nvarchar](250) NULL
) ON [PRIMARY]

DECLARE @INS AS nvarchar(MAX)
SET @INS = '';

SELECT @INS = @INS + 'INSERT INTO #SpaceUsed exec sp_spaceused ''' +
TABLE_NAME + '''; '
FROM INFORMATION_SCHEMA.TABLES
WHERE TABLE_TYPE = 'BASE TABLE'
ORDER BY TABLE_NAME

EXEC (@INS);

SELECT *
FROM #SpaceUsed
ORDER BY CAST([rows] AS INT) DESC

DROP TABLE [#SpaceUsed]

```

Server

- Controllare gli eventlog di Windows™ del server.
- Controllare permessi sulle cartelle condivise (es: cartella di Backup).
- Pulizia files e directory inutili per liberare spazio su disco server.
- Controllare gli eventuali display presenti sul rack del server che non riportino allarmi visivi ed eventuali allarmi sonori.
- Controllare che sulle varie unità disco ci sia sufficiente spazio disponibile.
- Check dei dischi tramite tool appositi (checkdisk, defrag, ecc.).
- In caso di presenza di dischi in RAID, dal software di gestione del RAID verificare lo stato di salute dell'unità.
- Verificare i led delle unità RAID che non sono in allarme.
- Se connesso un UPS verificarne lo stato di salute col suo software.
- Nel caso di UPS effettuare in modo concordato un'interruzione della rete elettrica e verificare che il server sia configurato per effettuare uno shutdown PULITO.

Workstations

- Verificare se sulle postazioni di lavoro i Regional Settings sono congruenti con la lingua di installazione di DIGISTAT®.
- Verificare se ogni postazione di lavoro ha una stampante predefinita.

DIGISTAT®

- Verificare presenza dei dati (SELECT) su tabelle Patient, Admission, Bed, Location e altre prese a caso.
- Verificare che sulla tabella network nessuna postazione abbia nel campo “modules” il valore ALL.
- Verificare ed eventualmente pulire i LOG di servizi e/o Gateway ASCOM UMS.
- Verificare ed eventualmente pulire i LOG del DAS per i Drivers (se abilitati).
- Verificare che le misure riguardanti la privacy riportate nel manuale utente siano rispettate (vedi paragrafo 5.4).

Connessione con Dispositivi

- Verifica del cablaggio con i dispositivi per l’acquisizione dati.

Istruzioni per l’uso

- Verificare che la documentazione utente in formato elettronico (PDF integrati nel prodotto) sia presente sul server e sia appropriata per la versione di DIGISTAT®.
- Verificare che la cartella sul server che contiene la documentazione utente in formato elettronico sia accessibile agli utenti DIGISTAT®.
- Verificare che il tasto HELP consenta di accedere alla documentazione utente.
- Verificare che gli altri contenuti forniti da ASCOM UMS integrati nell’HELP di DIGISTAT® siano adeguati ed aggiornati

5.8. Dispositivi compatibili

Contattare Ascom UMS o il Distributore di riferimento per la lista dei driver disponibili.

5.9. Indisponibilità del sistema

Se durante la fase di avvio si riscontrano problemi di connessione col server il sistema avvisa tramite una apposita schermata (Fig 2).



Fig 2

Il problema di connessione può risolversi da solo entro breve tempo. Se ciò non avviene è necessario contattare l'assistenza tecnica. Si veda il paragrafo 1 per l'elenco di contatti ASCOM UMS.

Esistono casi estremi, rari ma possibili, nei quali sia fisicamente impossibile usare il sistema DIGISTAT® (è il caso di calamità naturali, di black out prolungati della rete elettrica etc.).

La struttura che usa DIGISTAT® è tenuta a definire una procedura di emergenza da attuare in tali casi. Ciò al fine di

- 1) Permettere ai reparti di continuare a svolgere le proprie attività
- 2) Ripristinare al più presto la disponibilità del sistema (la politica di back-up è parte di questa gestione, si veda il paragrafo 5.5).

ATTENZIONE!

La struttura che usa DIGISTAT® è tenuta a definire una procedura di emergenza da attuare in caso di indisponibilità del sistema.

ASCOM UMS o il Distributore di riferimento è disponibile per fornire pieno supporto nella definizione di tale procedura. Si veda il paragrafo 1 per l'elenco dei contatti.

6. Ambiente DIGISTAT® e Control Bar

6.1. Introduzione

Questa sezione del manuale descrive le funzionalità e le caratteristiche dell'ambiente DIGISTAT®. Sono qui descritte cioè quelle funzionalità che sono proprie del sistema in generale.

Si ricorda che DIGISTAT® è un ambiente software che, a seconda dei moduli che vengono implementati, può essere utilizzato in diversi ambienti e per diversi scopi.

6.2. Touch Screen

DIGISTAT® può essere installato sia su postazioni “touch” sia su postazioni “Non touch”, o miste. Le stesse procedure possono essere effettuate sia usando le dita, sia usando il mouse. In questo manuale è utilizzata una terminologia standard, che fa riferimento al “mouse” (è usato, ad esempio, il termine “click” e non il termine “tap”). Riportiamo qui di seguito una tabella di traduzione che permette di utilizzare questo manuale su ogni tipo di postazione e di applicarlo ad ogni tipo di preferenza degli utenti.

Quando ad una schermata o ad una procedura possono essere applicati dei movimenti (“gestures”) specifici e peculiari, questi saranno illustrati nel contesto specifico.

In generale, le azioni più comuni sono tradotte così:

Mouse	Touch
Click	Tap
Doppio click	Doppio tap
Trascinare	Trascinare con le dita
Usare le barre di scorrimento (Scrollare)	Scrollare con le dita
Click per ingrandire (zoom in)	Tap con due dita

6.3. Come lanciare DIGISTAT®

Per lanciare DIGISTAT®,

- fare doppio click sull'icona sul desktop (Fig 3).



Fig 3

La seguente schermata appare mentre il sistema è in caricamento.



Fig 4

Successivamente si aprirà l'area di lavoro DIGISTAT®. Se ciò non avviene una specifica finestra avvisa l'utente riguardo alla possibile causa (Fig 2).

6.4. L'area di lavoro DIGISTAT®

L'area di lavoro DIGISTAT® è delimitata da Control Bar, uno strumento che accomuna tutte le diverse installazioni e configurazioni di DIGISTAT® (Fig 5).

Control Bar permette di gestire i moduli installati, i pazienti, i dati ad essi relativi, gli utenti ed i loro livelli di autorizzazioni.

DIGISTAT® Control Bar è composta da una barra comandi orizzontale in basso (Fig 5 **A**), da una barra di selezione verticale a sinistra (Fig 5 **B**) e da un'area di lavoro, centrale, nella quale sono visualizzate le schermate dei moduli installati (Fig 5 **C**).

La Fig 5 mostra Control Bar senza che ci sia alcun modulo installato.

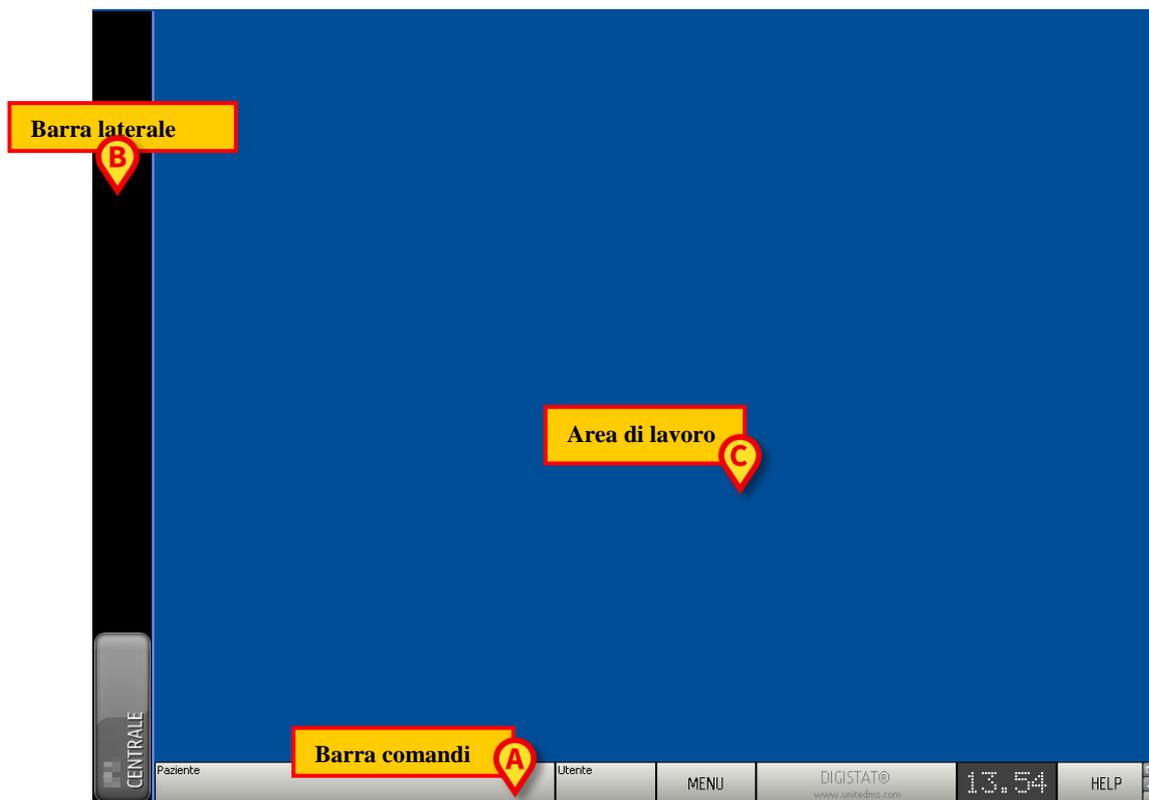


Fig 5

La barra comandi (Fig 5 **A**) sarà descritta nel paragrafo 6.6 e seguenti.

La barra laterale contiene le icone dei moduli attualmente disponibili. Si veda ad esempio la Fig 6, che si riferisce ad una configurazione che vede implementati i moduli “Image Bank” e “Clinical Forms”.



Fig 6

Il modulo correntemente selezionato è evidenziato in giallo.

6.4.1. Come selezionare un modulo

Per selezionare un modulo

- cliccare sull'icona corrispondente.

L'icona sarà evidenziata in giallo e le funzionalità del modulo saranno visualizzate all'interno dell'area di lavoro.

La selezione del modulo è possibile soltanto dopo aver effettuato l'accesso al sistema (paragrafo 6.5).

6.5. Accesso al sistema

La prima operazione necessaria per utilizzare il sistema DIGISTAT® è effettuare l'accesso al sistema (Login) tramite l'inserimento del nome utente e della parola chiave (password).

Per questo motivo, all'inizio di ogni sessione di lavoro, è necessario cliccare il pulsante **Utente** (Fig 7 A). Apparirà la seguente schermata.



Fig 7

Per effettuare l'accesso al sistema

- inserire il proprio nome utente nel campo “**Nome utente**” (Fig 7 B)
- inserire la propria password nel campo “**Parola chiave**” (Fig 7 C).
- cliccare il pulsante **Ok** (Fig 7 D).

Se si desidera annullare l'operazione

- cliccare il pulsante **Annulla** (Fig 7 E).



Il nome utente e la password sono rilasciati dall'amministratore di sistema. Se non siete in possesso di un nome utente e di una password non siete autorizzati ad utilizzare il sistema DIGISTAT®

Per inserire nome utente e password si può usare la tastiera virtuale presente sullo schermo (cliccando col mouse sulle lettere o toccandole in caso si stia usando un “touch screen”) o la tastiera fisica della workstation.

Una volta effettuato l’accesso una sigla corrispondente all’utente connesso appare sul pulsante **Utente** della barra di controllo (la sigla è “ADM” in Fig 8 A).



Fig 8

ATTENZIONE!



*L’utente le cui credenziali appaiono sul pulsante **Utente** è responsabile delle operazioni che vengono effettuate sul sistema DIGISTAT®. Si raccomanda pertanto di effettuare il log out dal sistema ogni volta che ci si allontana dalla postazione di lavoro. Ciò al fine di evitare un uso improprio del sistema.*

Per effettuare il log out dal sistema

- Cliccare il pulsante **Utente** in qualsiasi momento della sessione di lavoro.

Quando questo pulsante viene premuto l’utente viene sconnesso e la sigla dell’utente sparisce dal bottone.

Per connettersi di nuovo è sufficiente cliccare di nuovo sul pulsante **Utente**. Apparirà di nuovo la schermata mostrata in Fig 7.

ATTENZIONE!



DIGISTAT® non supporta la funzionalità “cambio utente” di Microsoft® Windows®. Ciò significa che, nel caso si cerchi di effettuare la seguente procedura:

- 1. l’utente 1 lancia DIGISTAT®,*
- 2. si effettua il “cambio utente” a “Utente 2” senza effettuare il log out di “Utente 1”,*
- 3. si prova a lanciare di nuovo DIGISTAT®,*

la seconda istanza di DIGISTAT® non parte perché c’è ancora in esecuzione quella lanciata da “Utente 1”.

6.5.1. Accesso al sistema tramite lettura del codice a barre

È possibile, nelle strutture che adottano questa tecnologia, effettuare l’operazione di Log in tramite la lettura del codice a barre presente sul badge personale dell’utente.

In questo caso è sufficiente, quando il sistema si trova sulla pagina di “Log in” (Fig 7),

- passare il lettore di codici a barre sul badge dell’utente.



Fig 9

Quando il codice a barre è riconosciuto il log in dell'utente è immediato.



Si consiglia di usare, quando possibile, la funzione di lettura dei codici a barre per la selezione dei diversi elementi all'interno del sistema (fra cui i codici di accesso dell'utente). La lettura dei codici a barre consente di diminuire il numero di errori di selezione dei diversi oggetti.

6.5.2. Come disabilitare il log out automatico (funzione “blocca utente”)

Se si rimane per un certo tempo senza compiere operazioni l'utente viene sconnesso automaticamente dal sistema (log out automatico). Questo lasso di tempo dipende da un parametro di configurazione.

Per disabilitare il log out automatico è necessario, dopo aver inserito nome utente e password e prima di aver cliccato su **Ok**,

- cliccare il pulsante **Blocca** sulla barra comandi della schermata di “Log in” (Fig 10 A).



Fig 10

Se l'utente è bloccato, il nome dell'utente sulla barra di controllo appare in rosso (Fig 11 A).



Fig 11



L'uso frequente della funzione “blocca” è fortemente sconsigliato. Il log out automatico esiste perché rende più improbabili gli accessi al sistema da parte di persone non autorizzate.

6.5.3. Utenti “Recenti”

La sezione “**Recenti**” della schermata di accesso al sistema (Fig 12 A) riporta i nomi degli utenti che hanno effettuato l’accesso di recente.

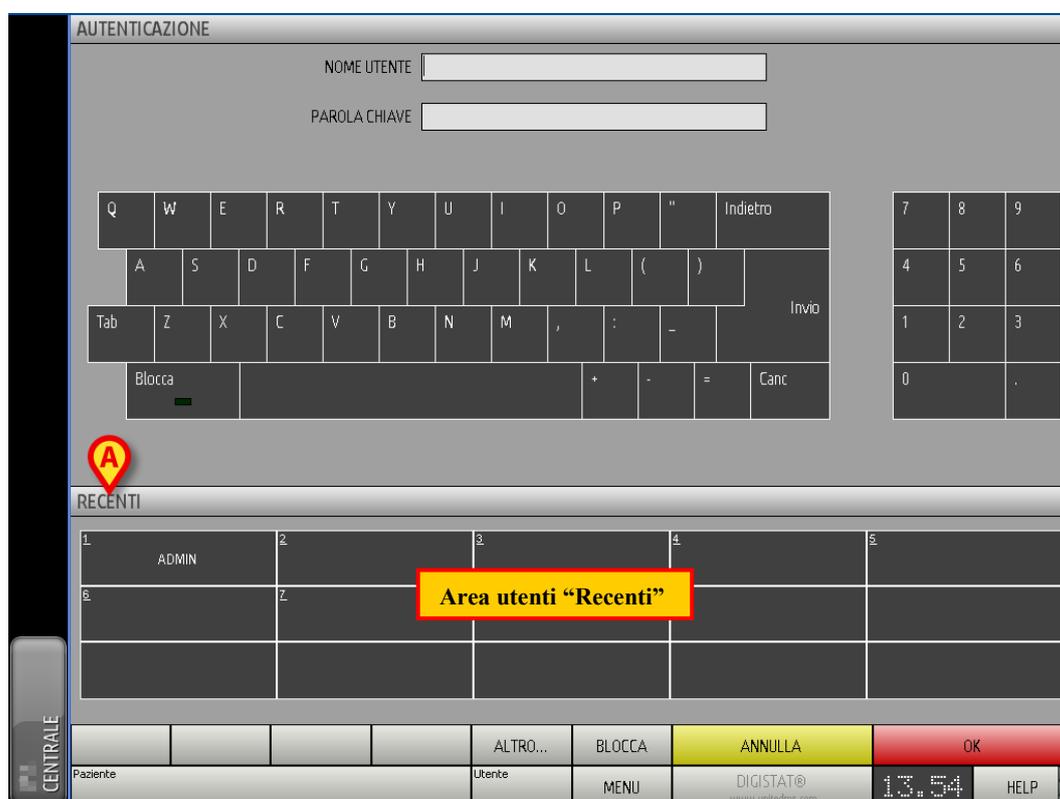


Fig 12

L’area è suddivisa in riquadri. I nomi degli utenti che hanno effettuato l’accesso di recente appaiono all’interno dei riquadri. Se si clicca su uno qualunque di questi riquadri il campo “Nome utente” viene automaticamente riempito con il nome contenuto nel riquadro.

6.5.4. Come consultare l’elenco degli utenti

Il pulsante **Altro...** posto sulla barra comandi (Fig 13 A) permette di visualizzare l’elenco completo dei possibili utenti.



Fig 13

Per visualizzare l’elenco completo degli utenti del sistema

- cliccare il pulsante **Altro...**

si aprirà la finestra seguente (Fig 14).



Fig 14

Questa finestra funziona come una rubrica che permette di ricercare e selezionare un utente fra tutti quelli registrati.

La parte centrale della finestra riporta, in ordine alfabetico, i nomi dei possibili utenti (Fig 14 A).

Le lettere presenti sulla sinistra (Fig 14 B) permettono di visualizzare solo gli utenti il cui nome inizia per una lettera determinata.

Cliccando il pulsante **C-D**, ad esempio, si visualizza la lista dei soli pazienti il cui nome inizia per C o per D.

Il pulsante **Tutti** (Fig 14 C) permette di visualizzare la lista di tutti i possibili utenti.

Il pulsante **Locale** (D) permette di visualizzare la lista dei soli utenti che utilizzano la workstation specifica su cui si sta lavorando.

Le frecce presenti sulla destra della finestra (Fig 14 E) permettono di far scorrere su e giù la lista degli utenti.

Per selezionare un utente,

- cliccare sul nome dell'utente scelto. Il nome apparirà evidenziato.
- Cliccare su **Ok** (Fig 14 F) oppure
- fare doppio click sulla riga contenente il nome dell'utente.

Si chiuderà la finestra “**Elenco utenti**”. Il nome dell'utente selezionato apparirà nel campo “**Nome utente**” della schermata di accesso al sistema (Fig 7 B).

Il pulsante **Annulla** (Fig 14 G) permette di annullare l'operazione e di chiudere la finestra “**Elenco utenti**” senza aver selezionato alcun utente.

6.6. DIGISTAT® Control Bar

La barra comandi che appare nella parte inferiore della schermata (detta Control Bar) è comune a tutti i moduli dell'ambiente DIGISTAT®. Elenchiamo qui di seguito le sue caratteristiche principali rimandando ai paragrafi seguenti per una esposizione più dettagliata delle sue funzioni.



Fig 15

- Il pulsante **Paziente** (Fig 15 A) riporta, quando un paziente è selezionato, il nome del paziente selezionato. Se il paziente è ammesso il pulsante riporta anche il numero del letto in cui lui/lei si trova.
- Il pulsante **Utente** (Fig 15 B) riporta la sigla corrispondente all'utente connesso. Si veda la Fig 8.
- Il pulsante **Menu** (Fig 15 C) permette di aprire il menu principale DIGISTAT® (Fig 16).



Fig 16

Le funzioni cui questa finestra dà accesso saranno analizzate nei paragrafi seguenti.

- Il pulsante indicato in Fig 15 D viene usato da alcuni moduli per segnalare la presenza di avvertimenti o allarmi nel sistema. Questa funzione è spiegata contestualmente al modulo specifico.
- Il display illustrato in Fig 15 E mostra alternativamente l'ora e la data correnti.
- Il pulsante **Help** (Fig 15 F) permette di accedere alla documentazione esistente (manuali utente, guide all'uso del sistema etc...).
- I tre pulsanti evidenziati in Fig 15 G permettono di:

1. minimizzare la schermata di DIGISTAT® (il pulsante );
2. scegliere la modalità a schermo intero (il pulsante );
3. scegliere la modalità a finestra (il pulsante ).



Questi tre pulsanti sono presenti solo se abilitati da configurazione.

6.6.1. Come si legge il pulsante “PAZIENTE”

Paziente selezionato

Quando un paziente è selezionato, il pulsante **Paziente** riporta il nome del paziente selezionato (Fig 17 A). Si veda la documentazione specifica per la procedura di selezione del paziente.



Fig 17

Paziente ammesso

Se il paziente è ricoverato il pulsante **Paziente** riporta, oltre al nome del paziente, il numero di letto e il nome del reparto in cui lui/lei si trova (Fig 18).



Fig 18

Il nome del reparto e il numero del letto appaiono in nero se il paziente si trova in un reparto associato alla workstation su cui si sta lavorando (come in Fig 18).

Il nome del reparto e il numero del letto appaiono in rosso se il paziente si trova in un reparto che non è stato associato in fase di configurazione con la workstation su cui si sta lavorando (Fig 19).



Fig 19



In fase di configurazione ad ogni workstation vengono associati dei “reparti di competenza”. Per i pazienti ammessi nei reparti associati si è autorizzati a svolgere determinate funzioni. Il colore rosso serve ad avvisare l’utente che è selezionato un paziente che è al di fuori dell’area di competenza.

Se al posto del reparto si trova la scritta “Altro reparto” (Fig 20),



Fig 20

significa che al momento della procedura di ammissione, tramite la finestra di selezione del letto (Fig 21), si è specificato che il paziente non si trova in uno dei reparti configurati nel sistema. Si è dunque selezionata l'opzione "Altro reparto" sulla finestra mostrata in Fig 21 .



Fig 21

Si veda la documentazione specifica per la procedura di ammissione del paziente.

Quando l'icona  appare accanto al nome del paziente significa che l'utente attualmente connesso non è autorizzato a modificare i dati di quel paziente (che sono quindi in sola lettura).



Fig 22

Gestione dei pazienti.



Gli strumenti di gestione degli archivi di pazienti possono cambiare a seconda dei moduli installati o delle esigenze della struttura che utilizza il sistema. Possono cambiare, di conseguenza, le procedure di ricerca e selezione dei pazienti.

Il modulo DIGISTAT® "Patient Explorer" è stato creato appositamente per la gestione degli archivi di pazienti. Si veda la documentazione specifica di tale modulo per le procedure associate.

Se il modulo "Patient Explorer" non è installato le funzioni di ricerca e selezione dei pazienti sono assolte da "Control Bar". Queste funzionalità sono descritte, quando è il caso, nella documentazione specifica.

Se lo strumento utilizzato non è di ambiente DIGISTAT® si consulti la documentazione tecnica relativa allo strumento in uso.

ATTENZIONE!



Quando si inseriscono dati relativi al paziente è necessario verificare con attenzione la rispondenza fra l'identità del paziente, il reparto di ospedalizzazione e il posto letto mostrati da DIGISTAT® e quelli effettivi.

Questo è particolarmente importante nel caso si stiano effettuando operazioni critiche quali, ad esempio, la somministrazione di farmaci.

6.7. Help

Il pulsante **Help** su Control Bar (Fig 15 F) permette di accedere alla documentazione disponibile. Dopo aver cliccato il pulsante, si apre la pagina mostrata in Fig 23, o una pagina analoga, a seconda del tipo di documentazione disponibile.

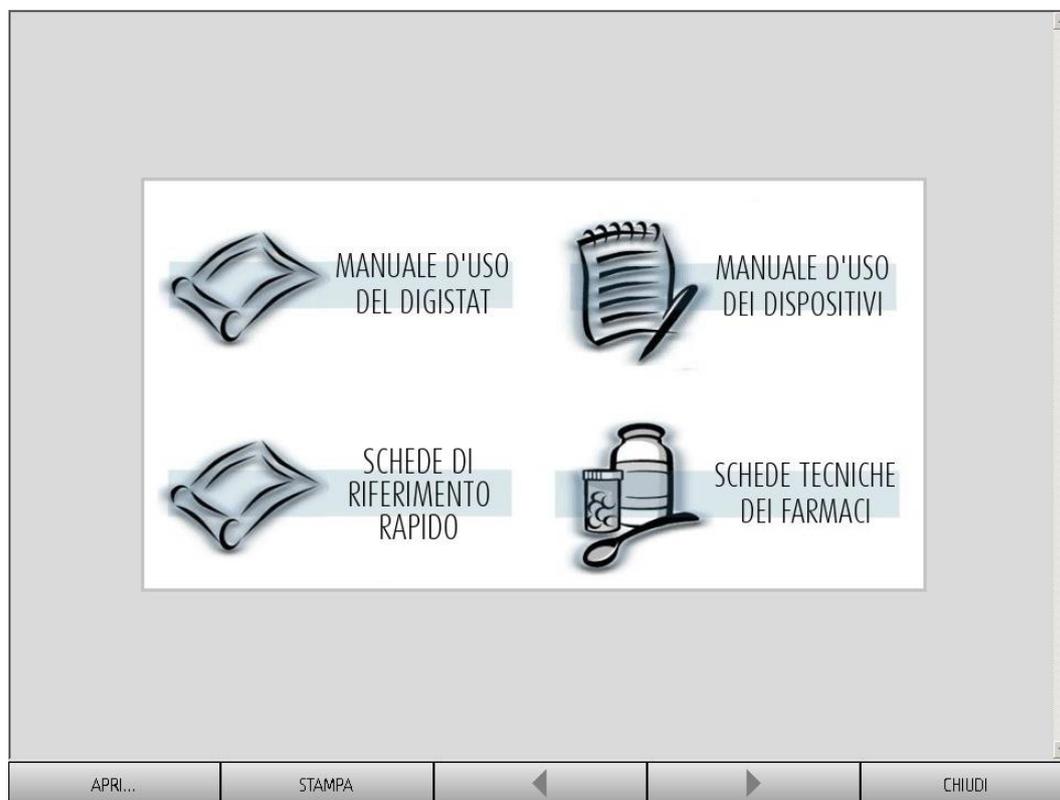


Fig 23

Sulla barra comandi (Fig 24),



Fig 24

- il pulsante **Apri...** permette di aprire altri documenti (se l'utente ha permessi specifici);
- il pulsante **Stampa** permette di stampare una versione cartacea della pagina di help;
- i pulsanti **<** e **>** permettono di sfogliare il documento di help spostandosi di una pagina avanti e indietro;
- il pulsante **Chiudi** permette di chiudere la pagina di help e di tornare alla schermata precedente.

6.8. Il Menu principale DIGISTAT®

Il pulsante **Menu** posto sulla Control Bar DIGISTAT® (Fig 25)



Fig 25

permette di aprire un menu contenente diverse opzioni (Fig 26).



Fig 26

Ognuno dei pulsanti di questo menu permette di accedere ad un insieme di funzioni specifiche.

Le funzioni associate ai seguenti pulsanti sono funzioni di configurazione del sistema e sono pertanto riservate agli amministratori di sistema.

Configurazione clinica - (Fig 26 A)

Configurazione di sistema - (Fig 26 B)

Amministrazione del sistema - (Fig 26 C)

Configurazione dei moduli - (Fig 26 D)

Documenti di sistema - (Fig 26 E)

Si veda il manuale tecnico per le procedure associate a questi pulsanti.

I rimanenti pulsanti, evidenziati in Fig 27, danno accesso a funzioni che sono di interesse anche per gli utenti e che saranno descritte nei paragrafi seguenti.

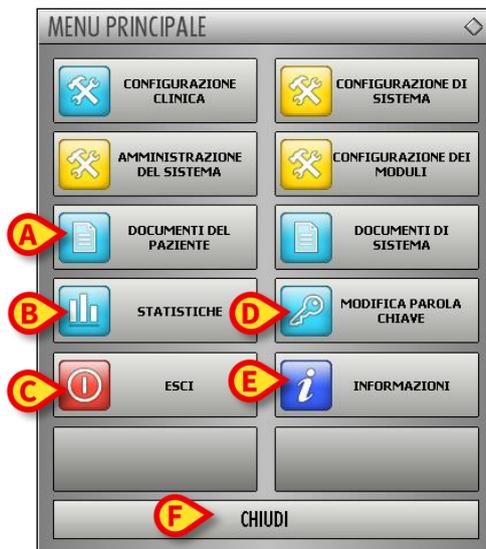


Fig 27

Documenti del paziente - (Fig 27 A, paragrafo 6.8.1)

Statistiche - (Fig 27 B, paragrafo 6.8.3)

Esci - (Fig 27 C, paragrafo 6.8.6)

Modifica parola chiave - (Fig 27 D, paragrafo 6.8.4)

Informazioni - (Fig 27 E, paragrafo 6.8.5)

Il pulsante **Chiudi** (Fig 27 F) chiude la finestra “menu principale”

6.8.1. Documenti del paziente

Il pulsante **Documenti del paziente** (Fig 27 A) - dà accesso ad un insieme di opzioni che permettono di stampare documenti di diverso tipo che sono relativi al paziente selezionato. Il pulsante permette di aprire un ulteriore menu contenente diverse opzioni (Fig 28).



Fig 28



Il tipo e il numero di documenti che è possibile stampare dipendono dai moduli e dalla configurazione in uso. Pertanto il numero e il tipo di pulsanti presenti su questa finestra può cambiare in base alla configurazione scelta.

6.8.2. Stampa documenti

Il click su uno dei pulsanti del menu rappresentato in Fig 28 permette di accedere alle funzionalità di stampa del sistema



Il tipo e i contenuti di alcuni documenti sono configurabili. Riferirsi ai propri amministratori di sistema per eventuali richieste riguardanti la configurazione delle stampe.

Per stampare la documentazione del paziente

- cliccare su uno dei pulsanti presenti sulla finestra. Si aprirà una schermata di anteprima di stampa del documento configurato (Fig 29).



Alcuni moduli DIGISTAT® mostrano a questo punto una finestra, specifica per il modulo, che permette di definire ulteriormente la stampa (es: tipo di infusioni, filtro per data, tipo di eventi). Si veda la documentazione del modulo di riferimento per la descrizione di tale finestra.

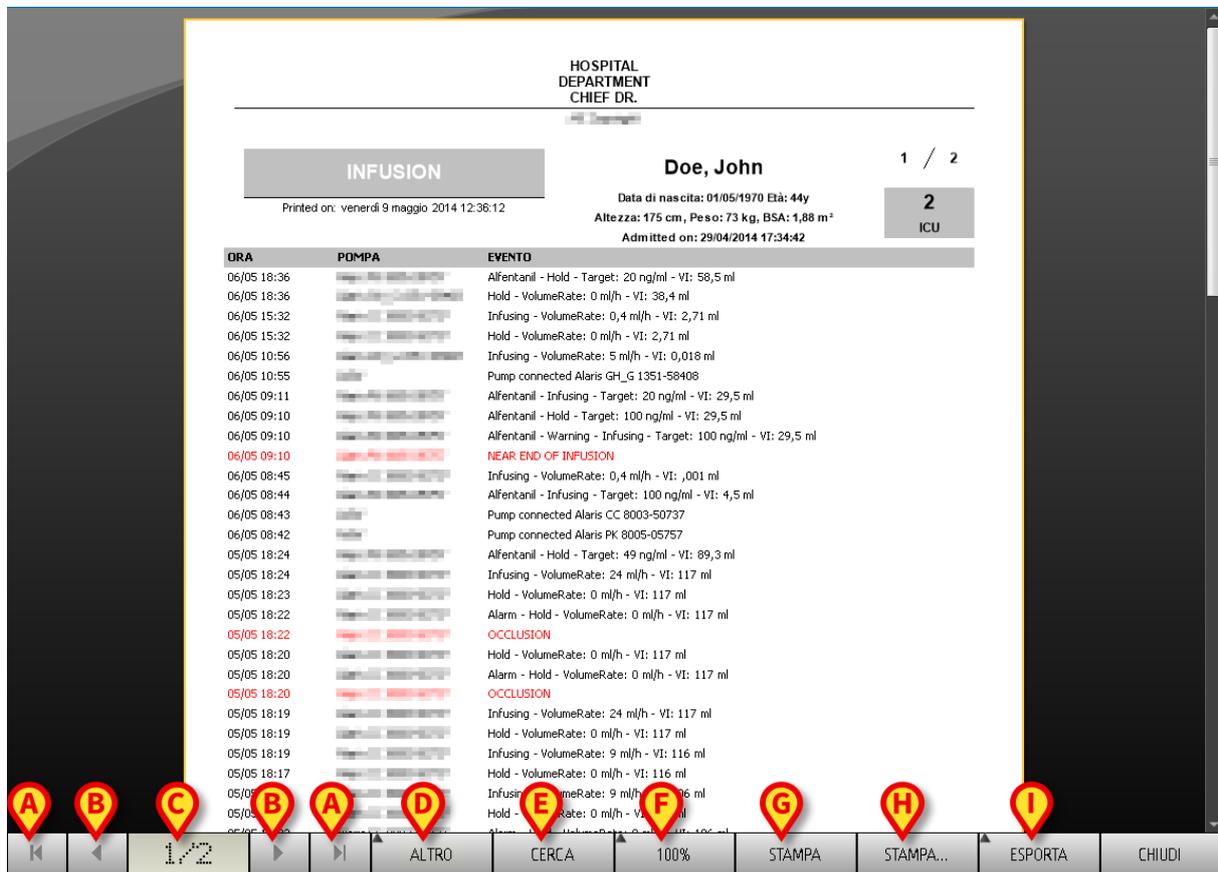


Fig 29

I pulsanti presenti sulla barra comandi della schermata permettono di eseguire diverse azioni, elencate di seguito.

A - I pulsanti  e  (Fig 29 A) permettono di portarsi all'inizio e alla fine del documento.

B - I pulsanti  e  (Fig 29 B) permettono di visualizzare la pagina precedente e la pagina successiva.

C - Il display  (Fig 29 C) indica il numero della pagina correntemente visualizzata.

D - Il pulsante **Altro** (Fig 29 D) permette di utilizzare eventuali opzioni aggiuntive di gestione delle stampe (in questa configurazione   possibile aggiungere una filigrana - si veda il paragrafo 6.8.2.1 per una descrizione di queste opzioni).

E - Il pulsante **Cerca** (Fig 29 E) permette di operare una ricerca all'interno del documento visualizzato. Si veda il paragrafo 6.8.2.2 per la procedura.

F - Il pulsante indicante la percentuale **100%** (Fig 29 **F**) è uno zoom che permette di cambiare la modalità di visualizzazione. Si veda il paragrafo 6.8.2.3 per le opzioni disponibili.

G - Cliccare il pulsante **Stampa** (Fig 29 **G**) per stampare il documento.

H - Cliccare il pulsante **Stampa...** (Fig 29 **H**) per aprire la finestra di opzioni di stampa. Tale finestra permette di selezionare la stampante da usare e il numero di copie. Si veda il paragrafo 6.8.2.4 per la descrizione di tale finestra.

I - Il pulsante **Esporta** (Fig 29 **I**) permette di esportare i contenuti del documento in diversi formati. Si veda il paragrafo 6.8.2.5 per la procedura.

L - Il pulsante **Chiudi** chiude l'anteprima di stampa.

6.8.2.1. Altro - Opzioni di stampa aggiuntive

Il pulsante **Altro** (Fig 29 **D**) permette di utilizzare eventuali opzioni aggiuntive di gestione delle stampe. Per visualizzare le opzioni disponibili,

- cliccare il pulsante **Altro**. Si aprirà un menù che riporta le opzioni disponibili.
- Cliccare il pulsante corrispondente alla funzionalità di gestione delle stampe che si vuole attivare.

Altro - Filigrana

L'opzione "**Filigrana**", se disponibile, permette di aggiungere una filigrana alla stampa (testo o immagine). Per fare ciò è necessario:

- Cliccare il pulsante "**Filigrana**".

Sarà visualizzata la seguente finestra (Fig 30).

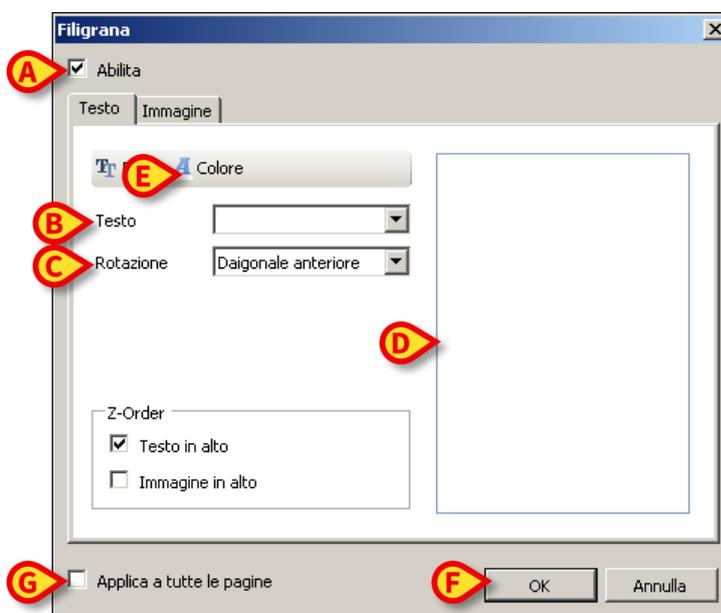


Fig 30

Per inserire un testo in filigrana,

- assicurarsi che il checkbox “**Abilita**” sia selezionato (Fig 30 **A**). In caso contrario i contenuti della finestra non possono essere modificati.
- Inserire il testo nella casella “**Testo**” (Fig 30 **B**).
- Specificare l’orientamento della filigrana (diagonale, orizzontale, verticale) utilizzando il menu “**Rotazione**” (Fig 30 **C**).

Un’anteprima sarà visualizzata nell’area indicata in Fig 30 **D**.

- Utilizzare i pulsanti indicati in Fig 30 **E** per scegliere il tipo di carattere e il colore della filigrana.
- Cliccare il pulsante **Ok** (Fig 30 **F**).

Sarà così inserito il testo in filigrana.

Se il checkbox “**Applica a tutte le pagine**” è selezionato (Fig 30 **G**) la filigrana è applicata a tutte le pagine del documento, altrimenti solo alla pagina corrente.

Per inserire una immagine in filigrana

- Cliccare l’etichetta “**Immagine**” indicata in Fig 31 **A**.

Sarà visualizzata la seguente finestra (Fig 31).

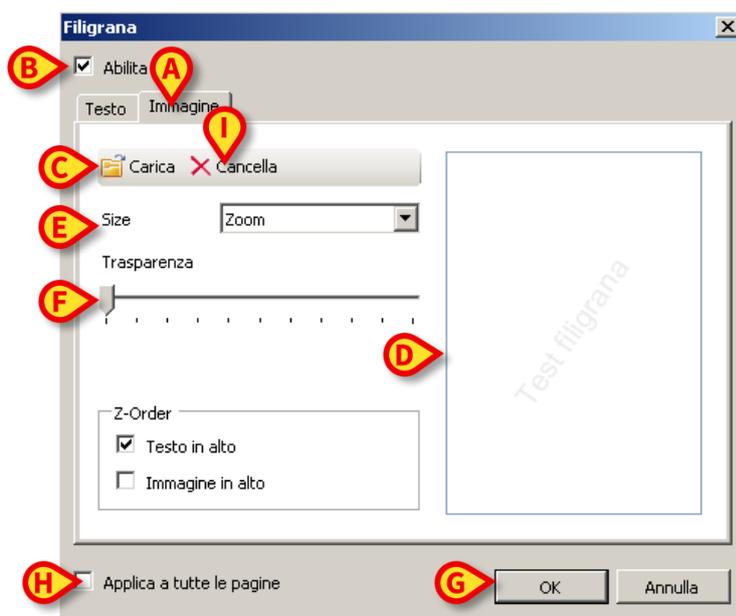


Fig 31

Per inserire un’immagine in filigrana seguire i seguenti passi:

- assicurarsi che il checkbox “**Abilita**” sia selezionato (Fig 31 **B**). In caso contrario i contenuti della finestra non possono essere modificati.
- Cliccare il pulsante “**Carica**” indicato in Fig 31 **C**.
- Si aprirà la finestra che permette di navigare nei contenuti del computer.
- Ricercare e selezionare l’immagine da caricare.

L’immagine sarà visualizzata nell’area indicata in Fig 31 **D**.

- Utilizzare il menu a tendina “**Size**” per stabilire la grandezza dell’immagine (Fig 31 **E**).
- Utilizzare il cursore “**Trasparenza**” per stabilire il grado di trasparenza dell’immagine in filigrana (Fig 31 **F** - se il cursore è sulla sinistra la trasparenza è massima).
- Cliccare il pulsante **Ok** (Fig 31 **G**).

Sarà così inserita l’immagine in filigrana.

Se il checkbox “**Applica a tutte le pagine**” è selezionato (Fig 31 **H**) la filigrana è applicata a tutte le pagine del documento, altrimenti solo alla pagina corrente.

Per cancellare un’immagine selezionata in precedenza,

- cliccare il pulsante “**Cancella**” indicato in Fig 31 **I**.

6.8.2.2. Cerca

Il pulsante **Cerca** (Fig 29 **E**) permette di operare una ricerca all’interno del documento visualizzato. Per attivare le funzionalità di ricerca,

- Cliccare il pulsante **Cerca**. Si aprirà la finestra seguente (Fig 32).

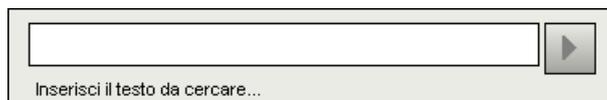


Fig 32

- Inserire all’interno della finestra il testo da ricercare (Fig 33 **A**).

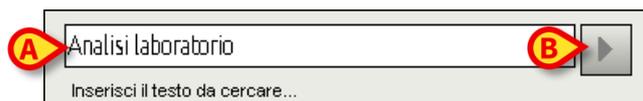


Fig 33

- Cliccare il pulsante  (Fig 33 **B**). Il testo cercato sarà evidenziato all’interno del documento visualizzato.
- Cliccare di nuovo il pulsante  per ricercare le occorrenze successive del testo.

6.8.2.3. Zoom

Il pulsante **Zoom** (sul quale è selezionata di default la proporzione **100%** - Fig 29 F) è uno zoom che permette di cambiare la modalità di visualizzazione.

Per cambiare la modalità di visualizzazione,

- cliccare il pulsante **Zoom**. Si aprirà il menù seguente (Fig 34).



Fig 34

- Cliccare il pulsante corrispondente alla modalità scelta.

La pagina sarà visualizzata di conseguenza. La modalità correntemente selezionata è indicata sul pulsante. Le opzioni disponibili sono le seguenti:

il pulsante **Larghezza** permette di visualizzare la pagina occupando per intero la larghezza dello schermo;

il pulsante **Pagina** permette di visualizzare la pagina corrente per intero;

il pulsante **200%** permette di raddoppiare le dimensioni della pagina (zoom al 200%);

il pulsante **100%** permette di vedere la pagina nelle sue dimensioni effettive (zoom al 100%);

l'area  contiene un cursore che può essere utilizzato per zoomare sui contenuti della pagina (zoom out a sinistra, zoom in a destra). Sopra al cursore è visualizzato il valore percentuale dello zoom utilizzato, i valori vanno dal 100 al 200 %. Il valore selezionato sarà visualizzato sul pulsante **Zoom** sulla barra comandi.

6.8.2.4. Stampa

Il pulsante **Stampa...** permette di visualizzare una finestra che offre diverse opzioni di stampa.

- Cliccare il pulsante **Stampa...** (Fig 29 **H**) per aprire la finestra di opzioni di stampa (Fig 35)



Fig 35

Questa finestra permette di scegliere la stampante e il numero di copie da stampare.

- Cliccare l'opzione desiderata sul menu per selezionare la stampante (Fig 35 **A**).
- Impostare il numero di copie da stampare attraverso i pulsanti  (meno una copia) e  (più una copia) - Fig 35 **B**.
- Cliccare il pulsante **Stampa** (Fig 35 **C**) per stampare il documento.

6.8.2.5. Esporta

Il pulsante **Esporta** (Fig 29 **I**), se abilitato da configurazione, permette di esportare i contenuti del documento in diversi formati.

- Cliccare il pulsante **Esporta** per visualizzare il menu contenente le opzioni di esportazione dei file.

Il menu riporta tutti i formati correntemente supportati nel sistema che si sta usando.

- Cliccare l'opzione corrispondente al formato desiderato.

Il documento sarà esportato nel formato corrispondente.

6.8.3. Statistiche

Il pulsante **Statistiche** del menu principale (Fig 36) - permette di accedere alle funzioni di calcolo statistico implementate nel sistema.



Fig 36

Il pulsante apre un ulteriore menu (Fig 37) che permette di accedere a diversi distinti strumenti. Il numero e il tipo di strumenti disponibili dipende dalla configurazione scelta e dai moduli installati.

Tali strumenti sono per lo più riservati agli amministratori di sistema. Si faccia riferimento alla documentazione tecnica specifica per maggiori dettagli.

Lo strumento chiamato “Query assistant” è descritto nel paragrafo 6.8.3.1.



Fig 37

6.8.3.1. Query Assistant

Il pulsante **Query Assistant** (Fig 37) apre uno strumento che permette di creare, salvare e riutilizzare delle interrogazioni (*query*) da eseguire sul database DIGISTAT® (Fig 38).

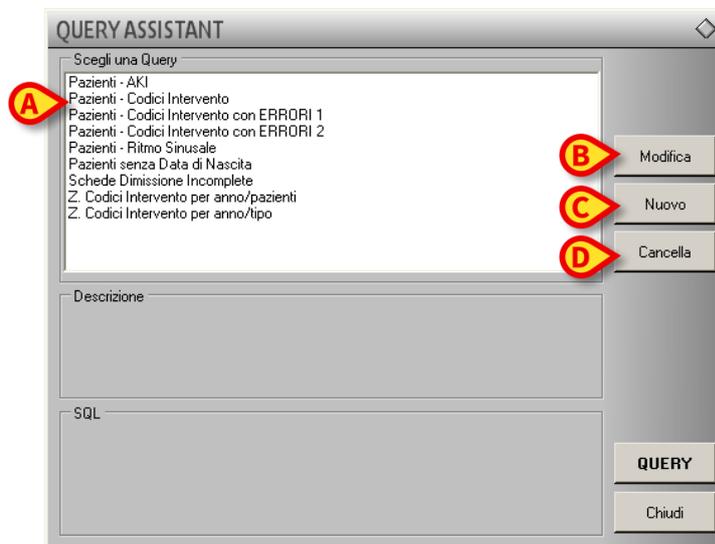


Fig 38

L'utente ha la possibilità di selezionare una *query* da un elenco di *query* predefinite, di eseguirla e di visualizzarne i risultati in una finestra specifica.

L'area "Scegli una Query" mostra l'elenco di tutte le *query* predefinite (Fig 38 A).

Per eseguire una *query* specifica

- cliccare il nome corrispondente alla *query* che si vuole eseguire,

Il nome apparirà evidenziato (Fig 39 A).

Apparirà, nell'area "Descrizione" (indicata in Fig 39 B) una descrizione testuale della *query*.

Nell'area "SQL" (indicata in Fig 39 C) apparirà il contenuto della *query* in linguaggio SQL (Structured Query Language).

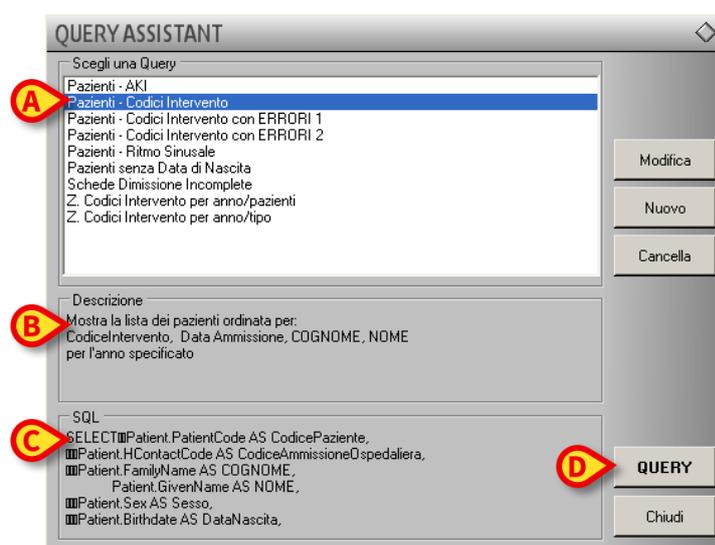


Fig 39

6.8.4. Modifica parola chiave

Premendo il pulsante **Modifica parola chiave** del menù principale DIGISTAT® (Fig 41 A) viene visualizzata una finestra che permette di cambiare la password dell'utente correntemente loggato nel sistema.



Fig 41

Per modificare la propria password

- cliccare il pulsante **Modifica parola chiave** (Fig 41 A).

Si aprirà la seguente finestra



Fig 42

- Inserire la password (parola chiave) corrente nel campo “**Inserisci la vecchia chiave**” (Fig 42 A).
- Controllare che il checkbox “abilita parola chiave” (Fig 42 B) sia selezionato.
- Inserire la nuova password nel campo indicato in Fig 42 C.
- Digitare di nuovo per conferma la nuova password nel campo “**Re-immetti la parola**” (Fig 42 D).
- Cliccare il pulsante **Ok** (Fig 42 E).



Le password non sono sensibili al maiuscolo e minuscolo. Per comporre la password è possibile usare soltanto cifre (da 0 a 9) e lettere (A-Z).

6.8.5. Informazioni

Il pulsante **Informazioni** del Menù Principale DIGISTAT® (Fig 41 B) permette di visualizzare una finestra contenente informazioni sulla versione di DIGISTAT® installata e sulle relative licenze (Fig 43).



Fig 43

6.8.6. Uscire da DIGISTAT®

Il pulsante **Esci** del Menù Principale DIGISTAT® (Fig 45 A) permette di uscire dall'ambiente DIGISTAT®.

Per uscire da DIGISTAT®

- cliccare il pulsante **Menu** su Control Bar (Fig 44).



Fig 44

Si aprirà il Menu Principale DIGISTAT® (Fig 45).



Fig 45

- Cliccare il pulsante **Esci** (Fig 45 A). Apparirà un altro menu (Fig 46).

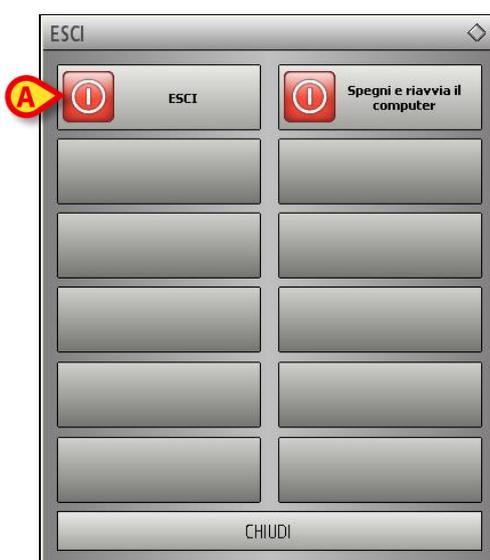


Fig 46

- Cliccare di nuovo il pulsante **Esci** sul nuovo menu (Fig 46 A).

Il sistema chiederà conferma dell'operazione tramite la seguente finestra.

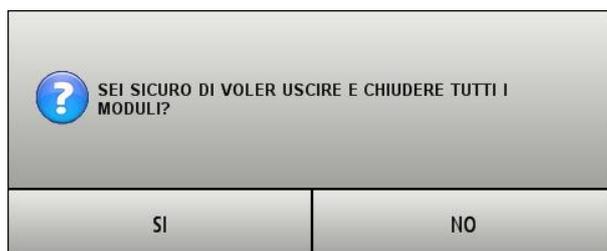


Fig 47

➤ Cliccare su **Si** per uscire.



Si ricorda che per uscire da DIGISTAT® occorre avere un livello di autorizzazioni adeguato.

7. Il sistema DIGISTAT® “Therapy”

7.1. Introduzione

DIGISTAT® Therapy permette la gestione completa del piano di attività personalizzato per ciascun paziente tramite tre moduli specializzati: “Therapy Prescription”, “Therapy Execution” e “Central Station”.

- “Therapy Prescription” è usato dal medico nella fase di pianificazione delle attività.
- “Therapy Execution” assiste l’infermiere nell’esecuzione delle azioni previste.
- “Central Station” permette la visualizzazione sintetica, in un’unica schermata, delle attività prescritte per tutti i pazienti ricoverati.

DIGISTAT® Therapy consente di:

- tenere costantemente sotto controllo i piani di trattamento;
- eseguire le azioni necessarie con sicurezza e nei tempi prescritti;
- documentare con accuratezza e rapidità ogni azione svolta e ogni cambiamento al piano di trattamento.

In base al piano di trattamento specificato dal medico (“Therapy Prescription” paragrafo 8), una serie di ordini viene generata automaticamente e notificata allo staff infermieristico (“Therapy Execution” paragrafo 12). Sia la pianificazione che l’esecuzione degli ordini vengono inserite automaticamente nella documentazione clinica del paziente.

I moduli del sistema DIGISTAT® “Therapy” sono ampiamente configurabili e possono adattarsi alle esigenze specifiche del reparto. È possibile, infatti, decidere le caratteristiche di qualunque azione si desidera prescrivere in modo da rispecchiare fedelmente le procedure in uso. Si faccia riferimento ai propri amministratori di sistema per le opzioni di configurazione.

7.2. Come selezionare un paziente

Per selezionare il paziente, se il sistema di ricerca e selezione dei pazienti è di ambiente DIGISTAT®, è necessario

- cliccare il pulsante **Paziente** su DIGISTAT® Control Bar (Fig 48).



Fig 48 - Control Bar

Si aprirà, se installato, il modulo DIGISTAT® Patient Explorer; altrimenti le funzioni di ricerca e selezione sono assolute da Control Bar stesso. Si veda la documentazione di questi strumenti per conoscerne le procedure. Se lo strumento utilizzato non è di ambiente DIGISTAT® si faccia riferimento alla documentazione specifica.



Se la vostra struttura non usa per la ricerca e la selezione dei pazienti un software di ambiente DIGISTAT® si faccia riferimento alla documentazione specifica di tale software.

Quando un paziente è selezionato il nome del paziente appare sul pulsante **Paziente** (Fig 49 A).



Fig 49 - Paziente selezionato

Le schermate dei moduli “Therapy Prescription” e “Therapy Execution” riportano i dati relativi al paziente selezionato.



Il paziente può essere selezionato anche attraverso il modulo “Central Station” cliccando sul riquadro corrispondente al letto in cui si trova. Si veda il paragrafo 13.2.

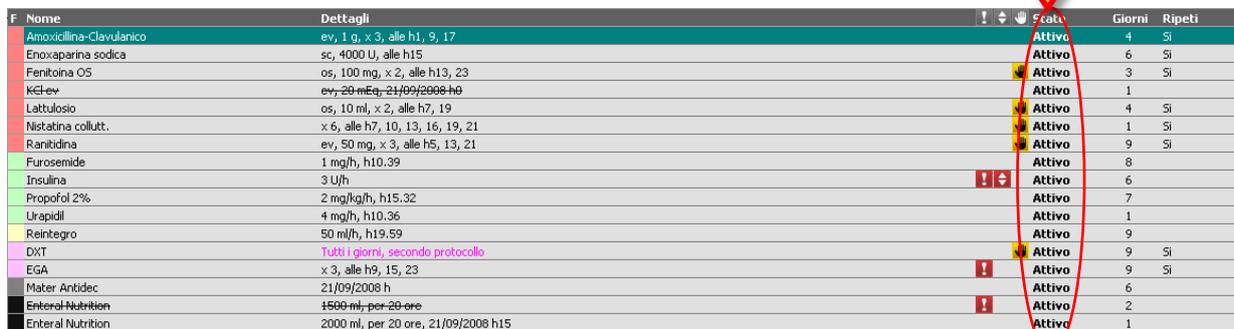
7.3. Alcuni concetti base

Questo paragrafo introduce alcuni concetti fondamentali la cui comprensione preliminare è necessaria ad un uso corretto del sistema DIGISTAT® Therapy.

7.3.1. Lo stato della prescrizione

Il modulo “Therapy Prescription” (descritto nel paragrafo 8) è concepito in modo che il piano di trattamento, una volta deciso, possa essere mantenuto nel tempo e rapidamente validato ad intervalli regolari. Eventuali variazioni nella terapia possono essere introdotte mantenendo inalterato il piano generale.

Il piano di trattamento del paziente è riassunto in una tabella (Fig 50). Ogni riga della tabella corrisponde alla prescrizione di un trattamento.



F	Nome	Dettagli	Stato	Giorni	Ripeti
	Amoxicillina-Clavulanico	ev, 1 g, x 3, alle h1, 9, 17	Attivo	4	SI
	Enoxaparina sodica	sc, 4000 U, alle h15	Attivo	6	SI
	Fenitoina OS	os, 100 mg, x 2, alle h13, 23	Attivo	3	SI
	KCl-ew	ev, 20 mEq, 21/09/2008 h0	Attivo	1	
	Lattulosio	os, 10 ml, x 2, alle h7, 19	Attivo	4	SI
	Nistatina collutt.	x 6, alle h7, 10, 13, 16, 19, 21	Attivo	1	SI
	Ranitidina	ev, 50 mg, x 3, alle h5, 13, 21	Attivo	9	SI
	Furosemide	1 mg/h, h10.39	Attivo	8	
	Insulina	3 U/h	Attivo	6	
	Propofol 2%	2 mg/kg/h, h15.32	Attivo	7	
	Urapidil	4 mg/h, h10.36	Attivo	1	
	Reintegro	50 ml/h, h19.59	Attivo	9	
	DXT	Tutti i giorni, secondo protocollo	Attivo	9	SI
	EGA	x 3, alle h9, 15, 23	Attivo	9	SI
	Mater Antibac	21/09/2008 h	Attivo	6	
	Enteral-Nutriten	1500 ml, per 20 ore	Attivo	2	
	Enteral-Nutrition	2000 ml, per 20 ore, 21/09/2008 h15	Attivo	1	

Fig 50 - Tabella delle prescrizioni

Ogni prescrizione dà origine ad un certo numero di ordini. Gli ordini corrispondono alle singole somministrazioni del trattamento.

Una prescrizione è completata quando tutti gli ordini da essa generati sono stati eseguiti e non ci sono altri ordini che saranno da essa generati. Il concetto di “prescrizione completata” è applicabile solo alle prescrizioni di tipo “non ripetibile” (vedi 7.3.2).

Le prescrizioni completate appaiono barrate sulla tabella del piano (Fig 51).



Paracetamolo-ep	os, 500 mg, 10/12/2009 h10	Attivo	0
-----------------	----------------------------	--------	---

Fig 51 - Prescrizione completata

Le prescrizioni completate restano in stato “Attivo” perché in questo modo possono essere di nuovo prescritte rapidamente, senza che sia necessario specificare da capo i dettagli della prescrizione (Fig 51 A). È possibile infatti ripristinare una prescrizione completata tramite il doppio click sulla riga corrispondente. Apparirà la finestra di prescrizione avente i valori della prescrizione precedente. Si veda il paragrafo 10 per la descrizione di questa finestra e delle procedure collegate.

Lo stato della prescrizione si può leggere, in tabella, nella colonna indicata in Fig 50 A.

Sono possibili quattro stati della prescrizione:

1. “Attivo” - quando la prescrizione è in stato “Attivo” i valori della prescrizione possono essere visualizzati e modificati. Il doppio click sulle righe corrispondenti a prescrizioni attive apre la relativa finestra di prescrizione (finestra descritta nel paragrafo 10).

2. “Attivo e Completato” - La prescrizione è completata quando tutti gli ordini da essa generati sono stati eseguiti e la prescrizione non genererà altri ordini. Le prescrizioni completate rimangono attive. Ciò significa che i valori della prescrizione possono essere visualizzati e/o modificati. Il doppio click sulle righe corrispondenti a prescrizioni completate apre la relativa finestra di prescrizione. Queste prescrizioni sono caratterizzate dai caratteri ~~barrati~~. Il pulsante **Rimuovi Completate** sulla barra comandi fa sparire tutte le prescrizioni completate dalla tabella delle prescrizioni e le fa passare allo stato “Terminato”.
3. “Sospeso” - la sospensione della prescrizione, eseguita attraverso il pulsante **Sospendi** presente sulla barra comandi, comporta la cancellazione di tutti gli ordini da essa generati eventualmente ancora presenti. Quando la prescrizione è in stato “Sospeso”, inoltre, non genera ordini di somministrazione ulteriori. È possibile ripristinare una prescrizione sospesa attraverso il pulsante **Ripristina** sulla barra comandi. Si vedano i paragrafi 11.4 (sospensione della prescrizione) e 11.4.1 (come ripristinare una prescrizione sospesa) per le procedure collegate.
4. “Terminato” - La prescrizione passa in stato “Terminato” quando si usa il pulsante **Elimina** o il pulsante **Rimuovi Completate** presenti sulla barra comandi. L’eliminazione di una prescrizione comporta la cancellazione di tutti gli ordini da essa generati eventualmente ancora non eseguiti. Quando la prescrizione è terminata, inoltre, non genererà altri ordini di somministrazione in futuro. **NON** è possibile ripristinare una prescrizione in stato “Terminato”. Si vedano i paragrafi 11.3 (eliminazione di una prescrizione) e 11.8 (rimozione prescrizioni completate) per le procedure collegate.



La tabella delle prescrizioni è descritta in dettaglio nel paragrafo 8.3.

7.3.2. Prescrizione Ripetibile vs. Prescrizione Non Ripetibile

Prescrizioni ripetibili

La prescrizione si dice “**Ripetibile**” quando genera uno o più ordini da ripetere ad intervalli di tempo stabiliti.

Si può indicare, ad esempio, che un determinato farmaco debba essere somministrato ogni giorno alla stessa ora. In questo caso la prescrizione è ripetibile e genera gli ordini corrispondenti collocandoli ogni giorno all’ora (o alle ore) stabilita/e.

Sono generati ordini per sette giorni a partire dalla data indicata come data di inizio del trattamento. Gli ordini successivi sono generati in seguito ai successivi aggiornamenti del piano di trattamento (si veda il paragrafo 11.1 per la procedura di convalida del piano di trattamento).

La ripetibilità di una prescrizione è indicata nell’ultima colonna della tabella delle prescrizioni (colonna “Ripeti”, vedi Fig 57, paragrafo 8.3).

Prescrizioni non ripetibili

Se la prescrizione non è ripetibile essa genera solo gli ordini di somministrazione specificati esplicitamente. Quando tutti gli ordini sono eseguiti la prescrizione è considerata “completata” ed appare barrata sulla tabella delle prescrizioni. La prescrizione passa in questo caso allo stato attivo-completato.

La ripetibilità o meno di una prescrizione viene indicata sulla finestra di prescrizione dell’ordine attraverso un’apposita casella di selezione (si veda la Fig 52 **B** per un esempio).

7.3.3. Somministrazione Puntuale vs. Somministrazione Continuativa

Le somministrazioni **puntuali** sono quelle che sono compiute in un momento (si pensi, ad esempio, ad una compressa).

Le somministrazioni **continuative** sono quelle che si protraggono per un certo periodo di tempo. È il caso dei drip, ad esempio.

All’interno del modulo Therapy Execution i due tipi di somministrazione sono caratterizzati da una grafica differente e da differenti procedure di gestione. Si veda il paragrafo 12.4.1 per la descrizione dettagliata dei tipi di somministrazione all’interno del modulo Therapy Execution.

7.3.4. L’intervallo di validità della terapia (Therapy Cycle) - riconferma del piano di trattamento

Il piano di trattamento creato tramite DIGISTAT® Therapy ha una validità limitata nel tempo e necessita di essere riconfermato periodicamente dallo staff medico.

Il periodo di validità del piano di trattamento è detto “Therapy Cycle” (intervallo di validità). La durata di tale periodo è configurabile dall’amministratore clinico. Si veda il box alla fine del paragrafo per maggiori informazioni sulla durata del “Therapy Cycle”.

La procedura di riconferma del “Therapy Cycle”, descritta in dettaglio nel paragrafo 11.1, ha i seguenti effetti sul piano di trattamento:

- a) permette di generare gli ordini eventualmente non generati che si trovano all’interno del successivo “Therapy cycle” (si veda il paragrafo 7.3.5 per la spiegazione del modo in cui gli ordini sono generati a partire dalle prescrizioni);
- b) permette di validare gli ordini che si trovano all’interno del successivo “Therapy cycle” (si veda il paragrafo 11.1 per le procedure di validazione).

L’aggiornamento del “Therapy Cycle” è una procedura di sicurezza che obbliga a ricontrollare e verificare la terapia ad intervalli di tempo stabiliti.

Quando la validità del piano di trattamento è scaduta il sistema non genera più ordini ulteriori a partire dalle prescrizioni esistenti.

La scadenza del piano di trattamento è segnalata sulla schermata attraverso appositi indicatori. Gli indicatori della validità del piano di trattamento sono descritti nel paragrafo 8.4.2.

La procedura da attuare per aggiornare il piano di trattamento è descritta nel paragrafo 11.1.



La durata del “Therapy Cycle” è stabilita in fase di configurazione del sistema. L’operazione di aggiornamento del “Therapy Cycle” può avere, a seconda della configurazione in uso, i seguenti effetti:

- *il periodo di validità è aggiornato per le prossime N ore;*
- *il periodo di validità è aggiornato fino alle ore N del giorno successivo;*
- *il periodo di validità è aggiornato fino alla mezzanotte di domani;*
- *il periodo di validità è aggiornato fino alla mezzanotte di dopodomani.*

La configurazione del sistema è riservata all’amministratore di sistema/responsabile clinico. Rivolgersi al proprio amministratore di sistema/responsabile clinico per maggiori chiarimenti.

7.3.5. Generazione degli ordini

Questo paragrafo spiega come il sistema genera i diversi ordini a partire da una prescrizione specificata nel piano di trattamento.

Nel momento della prescrizione, quando cioè si clicca il pulsante **Prescrivi** sulla finestra di prescrizione del trattamento (Fig 78 A, si veda il paragrafo 10) il sistema genera gli ordini corrispondenti alla prescrizione.

Nel caso di prescrizioni di trattamenti non ripetibili (vedi paragrafo 7.3.2) il sistema genera tutti gli ordini corrispondenti.

Nel caso di prescrizione di un trattamento ripetibile il sistema genera gli ordini per un periodo massimo di sette giorni nel futuro a partire dal giorno indicato nel campo “a partire da” presente sulla finestra di prescrizione (si veda ad esempio la Fig 52 A).

GIORNALIERO								Resettare		
A partire da		10/12/2009	11.00	Tolleranza	00.15	Predefiniti				
Piano		Orari						Antepima ordini		
1	6	7	8	9	10	11	12	13		
	14	15	16	17	18	19	20	21		
	22	23	+0	+1	+2	+3	+4	+5		
	+6	+7	+8	+9	+10	+11	+12	+13		

Fig 52 - Prescrizione trattamento giornaliero

Ad esempio: se viene prescritto un trattamento da ripetere ogni giorno a partire dal 10 dicembre, sono generati soltanto gli ordini che vanno dal 10 al 16 dicembre.

Per le prescrizioni condizionali (paragrafo 10.2.2) non sono generati ordini. Tali prescrizioni devono essere eseguite soltanto se si verificano determinate condizioni.

7.3.6. La validazione degli ordini

La procedura standard di esecuzione di un ordine richiede che l'ordine debba essere validato prima di poter essere eseguito.

Gli ordini che, quando sono generati, si trovano all'interno del "Therapy cycle" (intervallo di validità) sono automaticamente validati.

Gli altri ordini sono validati ad ogni aggiornamento del "Therapy cycle" quando si trovano all'interno di tale periodo (paragrafo 11.1).

Sul modulo Therapy Execution gli ordini non validati appaiono caratterizzati da una specifica icona  (Fig 53) e possono essere eseguiti solo in seguito ad una particolare procedura di sicurezza. Tale procedura è descritta nel paragrafo 12.5.2.



Fig 53 - Ordine non validato su Therapy Execution

Si veda il paragrafo 7.3.4 per la spiegazione del concetto di "Therapy cycle" (o periodo di validità del piano di trattamento).

Si veda il paragrafo 11.1 per la procedura di aggiornamento del piano di trattamento.

Si veda il paragrafo 11.1.1 per la descrizione della finestra di convalida degli ordini.

7.3.7. Scadenza della validità di un ordine

La validazione di un ordine scade dopo un certo periodo di tempo dopo che il momento pianificato per la somministrazione è passato. Cioè: se un ordine validato non viene somministrato all'ora stabilita resta validato per un certo periodo; trascorso questo periodo l'ordine torna non-validato (lo definiamo “scaduto” per distinguerlo da un ordine futuro in attesa di essere validato).

Gli ordini scaduti non possono essere validati di nuovo.

Gli ordini scaduti possono essere cancellati dal piano di trattamento in seguito ad un nuovo aggiornamento del “Therapy cycle”. Si veda il paragrafo 11.1 per la procedura collegata.

Gli ordini scaduti possono comunque essere eseguiti se si osserva una procedura specifica. La procedura è descritta nel paragrafo 12.5.2 del presente manuale.



La durata del periodo di validità degli ordini è definita attraverso uno specifico parametro di configurazione. Si contatti per maggiori informazioni il proprio supervisore clinico/amministratore di sistema.



La validità di una prescrizione condizionale scade quando scade il “Therapy Cycle”. Le prescrizioni di tipo condizionale sono pertanto validate automaticamente ad ogni aggiornamento del “Therapy Cycle”. Si veda il paragrafo 10.2.2 per la spiegazione del concetto di “Trattamento condizionale”.

8. Il modulo “Therapy Prescription”

8.1. Come selezionare il modulo

Per selezionare il modulo DIGISTAT® “Therapy Prescription”

- cliccare l’icona corrispondente sulla barra laterale di Control Bar (Fig 54).



Fig 54



Una volta selezionato il modulo, l’icona  appare evidenziata in giallo. Si apre così la schermata principale del modulo “Therapy Prescription”. La Fig 55 mostra la schermata principale del modulo quando nessun paziente è selezionato.



Fig 55 - “Therapy Prescription”: nessun paziente selezionato

8.2. La schermata principale del modulo

Dopo che si è selezionato un paziente la schermata principale di “Therapy Prescription” permette di visualizzare il piano di trattamento del paziente selezionato. La Fig 56 mostra un esempio di piano di trattamento.

The screenshot displays a table of prescriptions with columns for Name, Details, Status, Days, and Repeats. Callout A points to the table, B to the filter buttons on the left, C to the validity indicator, and D to the command bar at the bottom.

Filtri	F	Nome	Dettagli	Stato	Giorni	Ripeti
		Cefamandolo	ev, 1 g, x 3, alle h3, 11, 19	Attivo	7	SI
Farma		Enoxaparina sodica	sc, 4000 U, alle h11	Attivo	7	SI
		Eurosemide	ev, 7 mg, x 4, alle h1, 7, 13, 19	Attivo	7	SI
		ICLev	ev-30-6Eq-24h092008H0	Attivo	5	
Dro		Nifedipina crono	os, 30 mg, alle h21	Attivo	5	SI
		Nitroglicerina	td, 10 mg, alle h9	Attivo	6	SI
Inju		Rampril	os, 5 mg, x 2, alle h9, 19	Attivo	6	SI
		Ranitidina	ev, 50 mg, x 3, alle h3, 11, 19	Attivo	7	SI
Lab		Ketorolac	2,5 mg/h, h16, 17	Attivo	5	
		Nitroglicerina	0,7 mcsp/jglin, h20, 59	Attivo	7	
		Reinbregro	100 ml/h, h13, 25	Attivo	7	
Diap		EGA	x 3, alle h9, 15, 23	Attivo	7	SI
		APACHE II	21/09/2008 h18	Attivo	7	
Mont		Dieta 2	Tutti i giorni, Brodo, carne macinata.	Attivo	6	SI

ULTIMO AGGIORNAM.: 10/12 - 11.53
TERAPIA RESIDUA: 37 ore

Barra comandi

CARATTERI BUONI	MOSTRA LE NOTE	TUTTE LE PRESCRIZIONI				DETTAGLI	RIHUVI COMPLETATE	SCHEDA ORARIA
NUOVO	MODIFICA	ELIMINA	SOSPENDE	RIPRISTINA	STAMPA	INFO	AGGIORNA	

Fig 56 - Piano di trattamento

La figura evidenzia gli elementi principali della schermata:

- la tabella delle prescrizioni (Fig 56 A - descritta nel paragrafo 8.3);
- i pulsanti-filtro (Fig 56 B - paragrafo 8.4);
- l'indicatore di validità (Fig 56 C - paragrafo 8.4.2);
- la barra comandi (Fig 56 D - paragrafo 8.5).

8.3. Tabella delle prescrizioni - descrizione

Le diverse prescrizioni del piano di trattamento sono inserite in una tabella (Fig 56 A, Fig 57).

F	Nome	Dettagli	Stato	Giorni	Ripeti
	Cefamandolo	ev, 1 g, x 3, alle h3, 11, 19	Attivo	7	SI
	Enoxaparina sodica	sc, 4000 U, alle h11	Attivo	7	SI
	Furosemide	ev, 7 mg, x 4, alle h1, 7, 13, 19	Attivo	7	SI
	KCl-ev	ev, 20 mEq, 21/09/2008 h0	Attivo	5	
	Nifedipina crono	os, 30 mg, alle h21	Attivo	5	SI
	Nitroglicerina	td, 10 mg, alle h9	Attivo	6	SI
	Ramipri	os, 5 mg, x 2, alle h9, 19	Attivo	6	SI
	Ranitidina	ev, 50 mg, x 3, alle h3, 11, 19	Attivo	7	SI
	Ketorolac	2,5 mg/h, h16.17	Attivo	5	
	Nitroglicerina	0,7 mcg/kg/min, h20.59	Attivo	7	
	Reinagro	100 ml/h, h13.25	Attivo	7	
	EGA	x 3, alle h9, 15, 23	Attivo	7	SI
	APACHE II	21/09/2008 h18	Attivo	7	
	Dieta 2	Tutti i giorni, Brodo, carne macinata.	Attivo	6	SI

Fig 57 - Tabella del piano di trattamento

Ogni riga della tabella corrisponde ad una prescrizione. Le diverse prescrizioni sono raggruppate per classe di appartenenza; ogni classe è contraddistinta da uno specifico colore (si veda il paragrafo 8.4 per una esposizione dettagliata delle diverse classi). Gli elementi della stessa classe sono disposti in ordine alfabetico.

Nelle diverse colonne della tabella sono riportate le seguenti informazioni (le elenchiamo da sinistra verso destra):

- Colonna “**F**” (dove “F” sta per “Filtro”) - Indica la classe di appartenenza della prescrizione. Ad ogni classe corrisponde un colore. Si veda il paragrafo 8.4 per una spiegazione più approfondita del concetto di classe di appartenenza.
- Colonna “**Nome**” - Indica il nome dell’azione prescritta.
- Colonna “**Dettagli**” - Indica i dettagli della prescrizione quali, ad esempio, l’ora e il giorno pianificati per la somministrazione dei diversi ordini, i dosaggi etc...
- Colonna - Se l’icona appare in questa colonna significa che le azioni indicate su questa riga sono state eseguite diversamente da come prescritto o senza che ci fosse, in origine, una prescrizione. È il caso, ad esempio, in cui un trattamento venga somministrato con dosaggi diversi da quelli prescritti, oppure il caso in cui un trattamento venga somministrato anche se non c’era, in origine, una prescrizione.
- Colonna - L’icona appare quando sono cambiati i valori di una somministrazione continuativa (ad esempio di un drip o di una infusione) direttamente sul modulo “Execution” mentre la somministrazione è in corso. I valori riportati sulla finestra di prescrizione quindi non corrispondono a quelli registrati sul modulo “Execution” riguardo alla somministrazione in corso. L’icona sparisce se i valori sulla finestra di prescrizione sono riallineati a quelli dell’infusione in corso. Si veda il paragrafo 10.1 per la descrizione della procedura da mettere in atto per cambiare i dosaggi di una prescrizione.
- Colonna - L’icona appare quando c’è almeno un ordine non validato vicino all’orario di somministrazione. Questa “vicinanza” all’orario di somministrazione è un periodo di tempo deciso in fase di configurazione; nella configurazione descritta in questo manuale corrisponde ad un periodo di tre ore.

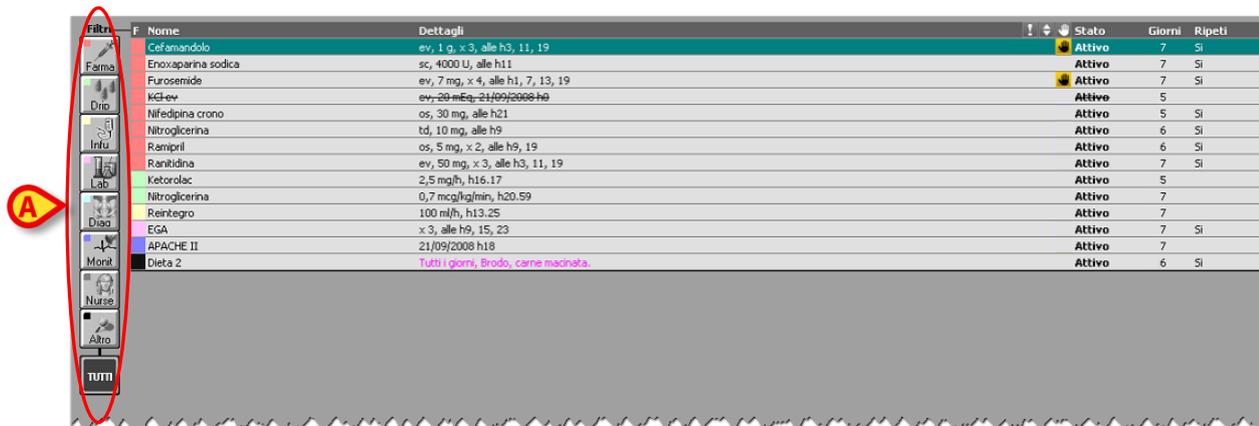
- Colonna “**Stato**” - Indica lo stato della prescrizione. Si veda il paragrafo 7.3.1 per l’elenco dei possibili stati di una prescrizione.
- Colonna “**Giorni**” - Indica il numero di giorni trascorsi dal giorno della prima prescrizione del trattamento. Quando il dato è riferito ad una prescrizione in stato “Terminato” (si veda il paragrafo 7.3.1 per una descrizione dei possibili stati della prescrizione) questa colonna riporta la data in cui la prescrizione è terminata.
- Colonna “**Ripeti**” - Indica se si tratta di una prescrizione ripetibile oppure no. Si veda il paragrafo 7.3.2 per il concetto di ripetibilità di una prescrizione.

Le prescrizioni che appaiono barrate sono quelle i cui ordini corrispondenti sono già stati eseguiti e che non genereranno altri ordini (prescrizioni non ripetibili completate).

Le prescrizioni scritte in viola sono prescrizioni condizionali. Le prescrizioni condizionali riguardano quei trattamenti per i quali non è specificato un orario ma che devono essere somministrati solo se si verificano determinate condizioni. Si veda il paragrafo 10.2.2 per un approfondimento del concetto di “Prescrizione condizionale”.

8.4. Filtri delle prescrizioni

Ogni prescrizione sulla tabella è associata ad una classe di appartenenza. L’associazione trattamento-classe è stabilita in fase di configurazione. Il nome delle diverse classi può essere definito in fase di configurazione. È possibile raggruppare gli elementi in 8 classi diverse.



F	Nome	Dettagli	Stato	Giorni	Ripeti
	Cefamandolo	ev, 1 g, x 3, alle h3, 11, 19	Attivo	7	SI
	Enoxaparina sodica	sc, 4000 U, alle h11	Attivo	7	SI
	Furosemide	ev, 7 mg, x 4, alle h1, 7, 13, 19	Attivo	7	SI
	KCl-ev	ev, 20 mEq, 21/09/2008 h8	Attivo	5	
	Nifedipina crono	os, 30 mg, alle h21	Attivo	5	SI
	Nitroglicerina	td, 10 mg, alle h9	Attivo	6	SI
	Ramipril	os, 5 mg, x 2, alle h9, 19	Attivo	6	SI
	Ranitidina	ev, 50 mg, x 3, alle h3, 11, 19	Attivo	7	SI
	Ketorolac	2,5 mg/h, h16.17	Attivo	5	
	Nitroglicerina	0,7 mcg/kg/min, h20.59	Attivo	7	
	Reinkegro	100 ml/h, h13.25	Attivo	7	
	EGA	x 3, alle h9, 15, 23	Attivo	7	SI
	APACHE II	21/09/2008 h18	Attivo	7	
	Dieta 2	Tutti i giorni, Brodo, carne macinata.	Attivo	6	SI

Fig 58 - Filtri delle prescrizioni

Ad ogni classe corrispondono un colore ed un pulsante specifici (Fig 58 A). Le classi utilizzate nella configurazione qui descritta sono le seguenti:

-  - Interventi di nursing (pertinenti lo staff infermieristico)
-  - Azioni di monitoraggio
-  - Diagnostica
-  - Esami di laboratorio



- Infusioni



- Drip



- Farmaci



- Interventi di altra natura/ tutti gli elementi che non rientrano nella classi precedenti.

La classe di appartenenza dei diversi elementi della tabella è indicata dal colore che appare nella colonna “F” (Fig 59).

Azione IC
Aciclovir pomata
Enoxaparina sodica
Furosemide
Polivitam EV
Ranitidina
Fisiologica IC
Pelegelina
DXT
EGA
Enteral Nutrition

Fig 59 - La classe di appartenenza è indicata dal colore

Nell’esempio mostrato in Fig 59, dunque, i primi elementi, contraddistinti dal colore ■, appartengono alla classe “Farmaci”, mentre i due elementi successivi (colore ■) appartengono alla classe “Infusioni”.

I pulsanti evidenziati in (Fig 58 A) permettono di filtrare gli elementi della tabella. Premendo un pulsante, cioè, si visualizzano soltanto gli elementi appartenenti alla classe corrispondente.

Ad esempio, il pulsante  permette di visualizzare soltanto gli elementi appartenenti alla classe “Farmaci” (Fig 60).

Azione IC
Aciclovir pomata
Enoxaparina sodica
Furosemide
Polivitam EV
Ranitidina

Fig 60

Se si premono contemporaneamente il pulsante  e il pulsante  si visualizzano gli elementi appartenenti alla classe “Farmaci” e gli elementi appartenenti alla classe “Infusioni” (Fig 61).



Fig 61

I pulsanti funzionano come interruttori: possono essere accesi o spenti. Perciò, per far cessare l'azione di un filtro che è stato selezionato, è sufficiente cliccare di nuovo su di esso.

Il pulsante  permette di tornare a visualizzare la lista completa delle prescrizioni (Fig 62 A).

8.4.1. Come utilizzare i pulsanti - filtro

8.4.1.1. Come filtrare l'elenco delle prescrizioni

Per filtrare l'elenco delle prescrizioni,

- cliccare uno dei pulsanti della barra dei filtri (Fig 62).



Fig 62

Il pulsante apparirà selezionato (Fig 63).

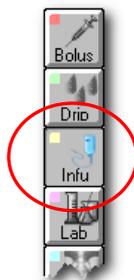


Fig 63 - pulsante selezionato

La tabella delle prescrizioni riporterà l'elenco dei soli elementi appartenenti alla classe corrispondente al pulsante selezionato.

8.4.1.2. Come far cessare l'azione di un filtro

Per far cessare l'azione di un filtro,

- cliccare di nuovo il pulsante precedentemente selezionato.

Il pulsante apparirà deselezionato. Il filtro sarà rimosso.

8.4.1.3. Come tornare a visualizzare la lista di tutte le prescrizioni

Per tornare a visualizzare la lista di tutte le prescrizioni,

- cliccare il pulsante  (Fig 62 A).

Tutti i pulsanti eventualmente selezionati si deselezioneranno.

8.4.2. Indicatori di validità

Il piano di trattamento creato tramite DIGISTAT® Therapy ha una validità limitata nel tempo e necessita di essere riconfermato periodicamente dallo staff medico. Si veda il paragrafo 7.3.4 per una spiegazione del concetto di validità del piano di trattamento (o “Therapy cycle”).

Il riquadro evidenziato in Fig 56 C e riportato in Fig 64 indica la validità del piano di trattamento. L'indicatore di validità è un dispositivo di sicurezza che permette di sapere in ogni momento quanto manca alla fine del “Therapy cycle”.

ULTIMO AGGIORNAM.: 24/02 - 12.11
TERAPIA RESIDUA: 26 ore

Fig 64 – Indicatore di validità

Il riquadro riporta nella prima riga la data e l'ora dell'ultimo aggiornamento effettuato (Fig 64). Nella seconda riga sono indicate le ore mancanti alla fine della validità della terapia. Quando il tempo scade il riquadro si colora di rosso ed indica che la validità del piano di trattamento è scaduta (Fig 65).

ULTIMO AGGIORNAM.: 14/10 - 15.28
TERAPIA RESIDUA: SCADUTA

Fig 65 – Validità scaduta

La validità del piano di trattamento è messa in evidenza anche da un apposito indicatore posto sul pulsante **Paziente** di Control Bar (Fig 66). Tale pulsante, che resta visibile indipendentemente dal modulo DIGISTAT® correntemente selezionato, permette di tenere sotto controllo la validità del trattamento anche quando il modulo “Therapy Prescription” non è selezionato. Si veda, ad esempio, la barra segnatempo indicata in Fig 66.



Fig 66 - Pulsante paziente

La parte in rosso corrisponde al tempo trascorso dall'ultimo aggiornamento, la parte verde rappresenta il tempo mancante alla fine del “Therapy cycle”.

ATTENZIONE!

L'operazione di aggiornamento del piano di trattamento è di importanza fondamentale.

Il/La responsabile dovrebbe controllare e aggiornare il piano di trattamento prima della scadenza del “Therapy cycle”.

Le procedure relative all'aggiornamento del piano di trattamento sono descritte nel paragrafo 11.1.

8.4.3. L'area “Note”

Nell'area che si trova a fianco dell'indicatore di validità sono visualizzate le eventuali note riguardanti il paziente. Si veda il paragrafo 11.11 per la procedura di inserimento di una nota.

Nota dell'amministratore (10/11/2008 14.57 ADM)

Fig 67 - Area note

Se lo si specifica, l'area “note” riporta fra parentesi la data e l'ora di inserimento della nota e la sigla dell'utente che l'ha inserita.

8.5. La barra comandi

La barra comandi del modulo “Therapy Prescription” (Fig 56 D, Fig 68) contiene diversi pulsanti.

CARATTERI GRANDI	MOSTRA LE NOTE	TUTTE LE PRESCRIZIONI					DETTAGLI	RIMUOVI COMPLETATE	SCHEDA ORARIA
NUOVO	MODIFICA	ELIMINA	SOSPENDE	RIPRISTINA	STAMPA	INFO	NOTE	AGGIORNA	

Fig 68 - Barra comandi

Ognuno di essi permette di accedere a diverse funzionalità del sistema. In questo paragrafo elenchiamo rapidamente le funzioni di ogni pulsante. Le procedure collegate saranno spiegate in dettaglio nei paragrafi successivi.

CARATTERI GRANDI	Permette di ingrandire la dimensione del carattere sullo schermo. La lettura diviene così più agevole. Si veda il paragrafo 11.5.
NUOVO	Permette di inserire una nuova prescrizione nel piano di trattamento. Si veda il paragrafo 9.1.
MOSTRA LE NOTE	Permette di visualizzare tutte le note associate ad ogni azione prescritta. Si veda il paragrafo 11.6.
MODIFICA	Permette di visualizzare e modificare i valori di una prescrizione selezionata. Si veda il paragrafo 11.2.
TUTTE LE PRESCRIZIONI	Permette di visualizzare l'intero elenco delle prescrizioni di un paziente, comprese quelle terminate e sospese. Si veda il paragrafo 11.7.
ELIMINA	Permette di cancellare dal piano delle prescrizioni un trattamento selezionato. Si veda il paragrafo 11.3.
SOSPENDE	Permette di sospendere un trattamento selezionato fra quelli presenti sul piano delle prescrizioni. Si veda il paragrafo 11.4.
RIPRISTINA	Permette di riattivare uno dei trattamenti precedentemente sospesi. Si veda il paragrafo 11.4.1.
STAMPA	Permette di creare una stampa del piano di trattamento. Si veda il paragrafo 11.12.

INFO

Permette di accedere ad una scheda informativa riguardante un elemento selezionato del piano di trattamento. Si veda il paragrafo 11.13.

NOTE

Permette di inserire e visualizzare annotazioni di carattere generale sul paziente, visibili anche attraverso gli altri moduli DIGISTAT®. Si veda il paragrafo 11.11.

DETTAGLI

Permette di visualizzare i dettagli di una prescrizione selezionata. Si veda il paragrafo 11.9.

**RIMUOVI
COMPLETE**

Permette di rimuovere le prescrizioni completate dalla tabella delle prescrizioni. Si veda il paragrafo 11.8.

SCHEDA ORARIA

Permette di visualizzare in una finestra specifica una tabella riassuntiva delle prescrizioni attive. Si veda il paragrafo 11.10.

AGGIORNA

Permette di aggiornare il piano di trattamento e di rinnovarne quindi la validità. Si veda il paragrafo 11.1.

9. Come prescrivere un trattamento

I paragrafi seguenti descrivono le procedure da attuare per specificare una prescrizione ed inserirla nel piano di trattamento del paziente.

9.1. Ricerca del trattamento da prescrivere

Il pulsante **Nuovo** posto sulla barra comandi (Fig 69) apre una finestra che permette di ricercare il trattamento (o azione standard) da inserire nel piano del paziente (Fig 70). L'intestazione di tale finestra è "Scegli un'azione standard".

CARATTERI GRANDI	MOSTRA LE NOTE	TUTTE LE PRESCRIZIONI				DETTAGLI	RIMUOVI COMPLETE	SCHEDA ORARIA
NUOVO	MODIFICA	ELIMINA	SOSPENDE	RIPRISTINA	STAMPA	INFO	NOTE	AGGIORNA

Fig 69 - Barra comandi



La procedura completa di inserimento di una nuova prescrizione è sintetizzata nel paragrafo 9.2. Il presente paragrafo descrive la finestra mostrata in Fig 70.

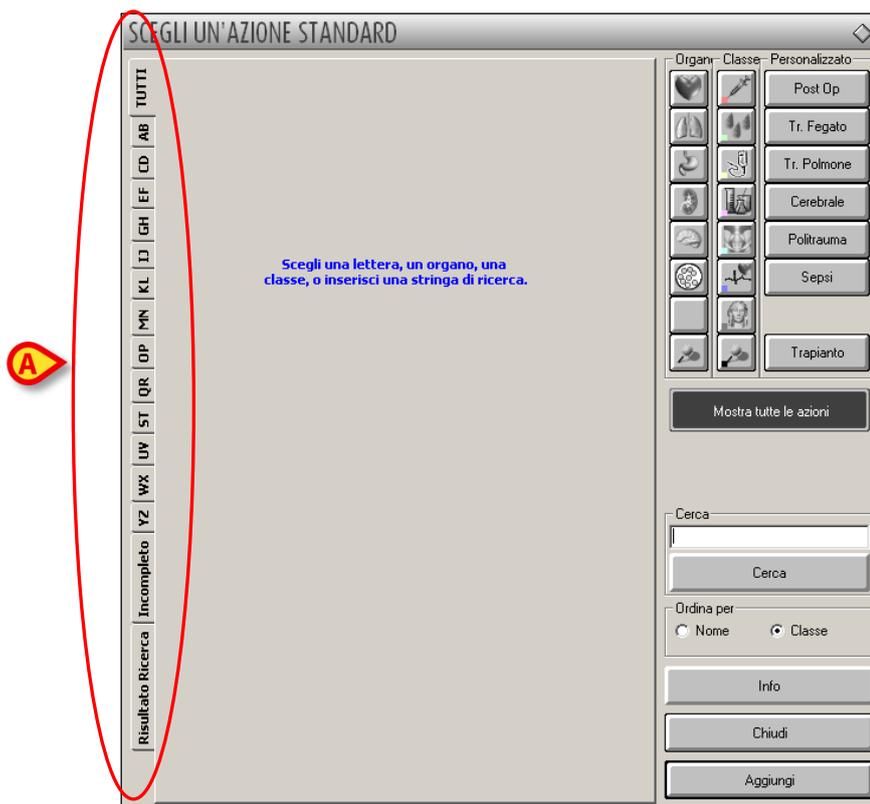


Fig 70 - Scegli un'azione standard

La finestra permette di ricercare e selezionare la prescrizione (o azione standard) che si vuole inserire nel piano di trattamento. Per facilitare la ricerca sono disponibili diversi strumenti, descritti qui di seguito.

9.1.1. I pulsanti-rubrica

I pulsanti-rubrica (Fig 70 A) permettono di visualizzare i trattamenti il cui nome inizia per una determinata lettera. Cliccando il pulsante **CD**, ad esempio, si visualizzano i trattamenti il cui nome inizia con la lettera “C” o la lettera “D” (si veda l’esempio mostrato in Fig 71).

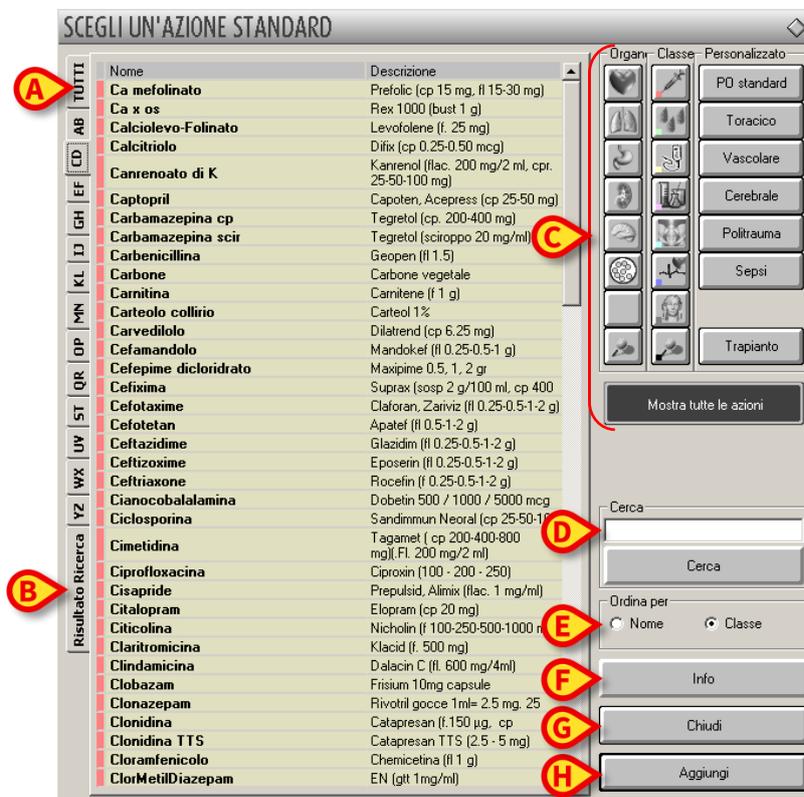


Fig 71 - Trattamenti che iniziano con la lettera “C”

L’etichetta **Tutti** (Fig 71 A) permette di tornare a visualizzare la lista completa dei trattamenti.

L’etichetta **Risultati Ricerca** (Fig 71 B) permette di visualizzare i risultati dell’ultima ricerca effettuata.



Se il nome di un trattamento appare in blu significa che quel trattamento è correlato ad un sistema esterno di gestione dei farmaci (ad esempio un armadio o un magazzino). Per maggiori informazioni su questa funzionalità si contatti l’assistenza tecnica.

9.1.2. I pulsanti-filtro

I pulsanti-filtro evidenziati in Fig 72 e Fig 71 C permettono di filtrare l'insieme di trattamenti visualizzati nella finestra.



Fig 72 - Pulsanti filtro

Esistono tre diversi tipi di pulsanti-filtro:

1. I pulsanti denominati “Organi” permettono di selezionare l'insieme di trattamenti relativi ad un determinato organo (cuore, polmoni, reni etc...);
2. I pulsanti denominati “Classe” rispecchiano la divisione in classi dei trattamenti analizzata nel paragrafo 8.4;
3. I pulsanti “Personalizzati” sono definiti in fase di configurazione a seconda dei bisogni e delle necessità specifiche del personale.



L'insieme di trattamenti visualizzati sulla finestra può essere progressivamente ristretto selezionando più filtri contemporaneamente.

Il pulsante **Mostra tutte le azioni** posto sotto ai pulsanti-filtro (Fig 72 A) permette di tornare a visualizzare la lista completa dei trattamenti.

9.1.3. Ricerca per stringhe di caratteri

Uno strumento specifico (Fig 71 **D** e Fig 73) permette di ricercare il trattamento voluto specificando una stringa di caratteri che fanno parte del nome o della descrizione del trattamento.



Fig 73 - Ricerca trattamento

Per effettuare una ricerca,

- digitare il nome del trattamento all'interno del campo.
- Cliccare il pulsante **Cerca**.

Il sistema mostrerà la lista di tutti i trattamenti il cui nome o la cui descrizione contiene la sequenza di caratteri specificata.

9.1.4. Ordina risultati

I box di selezione posti al di sotto del campo di ricerca (Fig 71 **E**, Fig 74) permettono di cambiare l'ordine di visualizzazione dei trattamenti.



Fig 74 - Ordina risultati

Selezionando l'ordinamento "per nome" gli elementi della lista vengono disposti in ordine alfabetico. Selezionando l'ordinamento "per classe" gli elementi della lista vengono disposti per classe di appartenenza. Gli elementi all'interno della stessa classe sono disposti in ordine alfabetico.

9.1.5. Informazioni sul trattamento

Il pulsante **Info** (Fig 71 **F**) permette di visualizzare una pagina contenente informazioni su un trattamento selezionato. Il contenuto della pagina deve essere configurato dal supervisore medico.

9.1.6. Chiudi finestra

Il pulsante **Chiudi** (Fig 71 **G**) permette di far sparire la finestra di selezione del trattamento.

9.1.7. Aggiungi trattamento al piano del paziente

Il pulsante **Aggiungi** (Fig 71 **H**) permette, una volta che si è selezionato un trattamento, di aggiungerlo al piano del paziente. Si veda il paragrafo 9.2 per una esposizione sintetica della procedura di inserimento di un nuovo trattamento.

9.2. Come inserire un trattamento nel piano del paziente

Per aggiungere un nuovo trattamento al piano terapeutico del paziente:

- cliccare il pulsante **Nuovo** sulla barra comandi (Fig 75).

CARATTERI GRANDI	MOSTRA LE NOTE	TUTTE LE PRESCRIZIONI				DETTAGLI	RIMUOVI COMPLETATE	SCHEDA ORARIA
NUOVO	MODIFICA	ELIMINA	SOSPENDE	RIPRISTINA	STAMPA	INFO	NOTE	AGGIORNA

Fig 75 - Barra comandi

Si aprirà la finestra mostrata in Fig 76.

- Ricercare il trattamento voluto utilizzando gli strumenti descritti in precedenza (paragrafo 9.1).
- Cliccare il nome del trattamento che si desidera prescrivere. La riga corrispondente apparirà evidenziata (Fig 76 A).

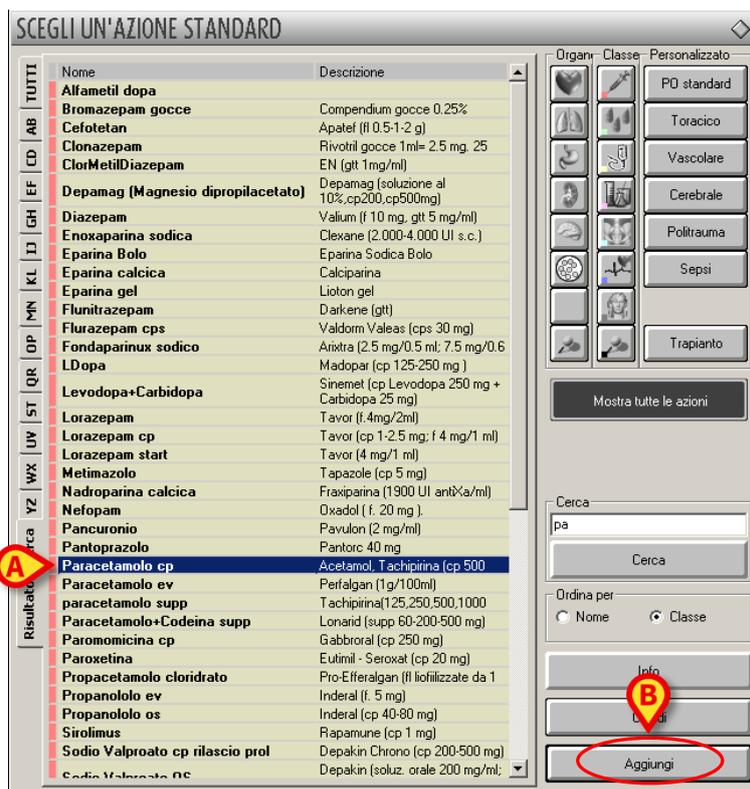


Fig 76

- Cliccare il pulsante **Aggiungi** (Fig 76 B). Oppure fare doppio click sulla riga corrispondente al trattamento da prescrivere.

Si aprirà la finestra che permette di specificare il tipo di prescrizione (Fig 77). La finestra è descritta in dettaglio nel paragrafo 10.

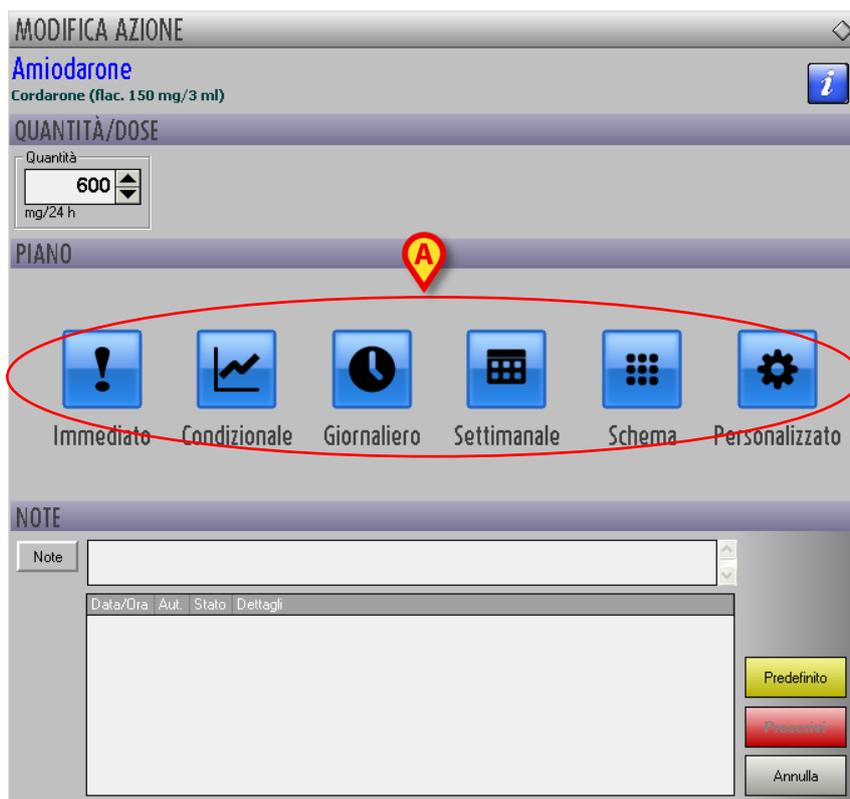


Fig 77 - Selezione del tipo di prescrizione

- Selezionare il tipo di prescrizione tramite i pulsanti indicati in Fig 77 A.

Si aprirà la corrispondente finestra di prescrizione, sulla quale è possibile specificare in dettaglio tutti i parametri del trattamento (la Fig 78 riporta un esempio di prescrizione giornaliera).



Il trattamento può essere configurato in modo da prevedere un tipo di prescrizione predefinito. In tal caso è visualizzata direttamente la corrispondente finestra di prescrizione (la Fig 78 riporta un esempio), non i pulsanti di selezione (indicati in Fig 77 A).

MODIFICA AZIONE

Amiodarone
Cordarone (flac. 150 mg/3 ml)

QUANTITÀ/DOSE

Quantità: mg/24 h

GIORNALIERO

A partire da: 11/12/2009 10.00 Tolleranza: 00.15

Piano: Orari:

6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21
22	23	+0	+1	+2	+3	+4	+5
+6	+7	+8	+9	+10	+11	+12	+13

Un giorno solo
 Ripeti ogni giorno

NOTE

Note:

Data/Ora Aut. Stato Dettagli

Predefinito
Prescrivi
Annulla

Fig 78 - Prescrizione giornaliera

- Specificare le caratteristiche della prescrizione.
- Cliccare il pulsante **Prescrivi** (Fig 78 A).

Il trattamento selezionato verrà aggiunto al piano del paziente. Una riga corrispondente al nuovo trattamento prescritto apparirà sulla tabella delle prescrizioni.



La finestra illustrata in Fig 76 è descritta in dettaglio nel paragrafo 9.1

La finestra illustrata in Fig 77 e le procedure relative alla specifica delle caratteristiche della prescrizione sono descritte in dettaglio nel paragrafo 10

10. La finestra di prescrizione

Questo paragrafo descrive la finestra di prescrizione (Fig 77, Fig 79).

Dopo aver selezionato un trattamento, in seguito al click sul pulsante **Aggiungi** (Fig 76 B), si apre una finestra che permette di specificare i dettagli del trattamento selezionato (Fig 79).

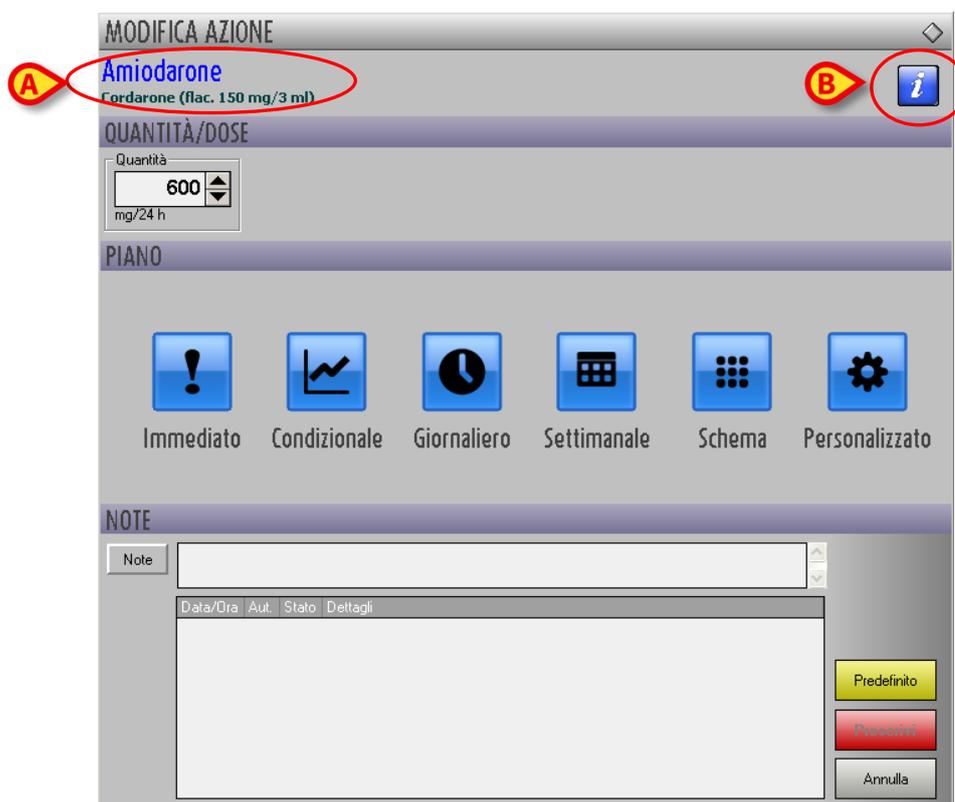


Fig 79 - Prescrizione Amiodarone

In alto a sinistra è riportato il nome del trattamento. Sotto di esso possono essere specificate informazioni aggiuntive sul trattamento stesso (Fig 79 A).

Il pulsante  posto sulla destra (Fig 79 B) permette di accedere, se inserita in fase di configurazione, ad una pagina contenente informazioni dettagliate sul trattamento.

La finestra di prescrizione è divisa in diverse sezioni, ognuna delle quali permette di specificare i valori relativi ad un aspetto specifico della prescrizione.

Ogni trattamento è configurato in modo da offrire la possibilità di specificare i parametri che gli sono propri ed è caratterizzato da specifici valori di default. La finestra di prescrizione può quindi variare di aspetto a seconda del tipo di trattamento che si sta specificando.

È inoltre possibile configurare i singoli trattamenti in modo che sia selezionato automaticamente il tipo di piano di somministrazione (condizionale, settimanale, giornaliero, schema etc...). In tali casi sarà visualizzata direttamente la finestra pertinente e non sarà necessario scegliere il tipo di somministrazione attraverso i pulsanti descritti nel paragrafo 10.2.



*Qualsiasi azione può essere configurata fra i trattamenti prescrivibili, e di ogni azione si possono decidere i parametri significativi ed i valori di default.
Quindi l'aspetto e le funzionalità attive della finestra di prescrizione dipendono dalla natura del trattamento che si sta prescrivendo.*

10.1. La sezione “Quantità/Dose”

La sezione “Quantità/Dose” (Fig 80) contiene gli strumenti necessari a specificare le quantità del trattamento somministrato. Il tipo di valori che è possibile specificare dipende dal trattamento selezionato. In caso di infusione, ad esempio, sarà possibile specificare la velocità del farmaco, la velocità della soluzione e la concentrazione. È il caso mostrato in Fig 80.

Fig 80 - Quantità/Dose

Sono generalmente preimpostati dei valori standard di default. Le quantità predefinite possono comunque essere modificate. Per modificare i valori di questa sezione della finestra:

- cliccare i due pulsanti-freccia posti accanto ad ogni campo -  -.

Il valore aumenterà o diminuirà progressivamente. In alternativa è possibile

- cliccare all'interno del campo che si desidera modificare.

Il valore corrispondente apparirà evidenziato (Fig 81).

Fig 81

- Inserire il nuovo valore usando la tastiera.

I valori nei diversi campi possono essere correlati in base ad un fattore di proporzionalità deciso in fase di configurazione. In questo caso il sistema calcola automaticamente i valori correlati a partire da quello inserito dall'utente.

10.2. La sezione “Piano”

La sezione “Piano” (Fig 82) permette di specificare “quando” e “quante volte” un trattamento deve essere somministrato. Sono disponibili sei tipi di piano, individuati dai pulsanti indicati in Fig 82 A. Una volta che si è selezionato uno dei “tipi” disponibili è possibile specificare i dettagli del piano di trattamento.



È possibile configurare i singoli trattamenti in modo che sia selezionato automaticamente il tipo di piano di somministrazione (condizionale, settimanale, giornaliero, schema etc...). In tali casi sarà visualizzata direttamente la finestra pertinente e non sarà necessario scegliere il tipo di somministrazione attraverso i pulsanti descritti in questo paragrafo.



Fig 82 - Sezione "Piano"

I tipi di piano sono i seguenti:



IMMEDIATO

Il trattamento prescritto deve essere somministrato immediatamente. Si veda il paragrafo 10.2.1.



CONDIZIONALE

Il trattamento prescritto deve essere somministrato soltanto se si verificano determinate condizioni. Si veda il paragrafo 10.2.2.



GIORNALIERO

Il trattamento prescritto si riferisce ad un giorno. Si veda il paragrafo 10.2.3.



SETTIMANALE

Il trattamento prescritto si riferisce ad una settimana. Si veda il paragrafo 10.2.4.



SCHEMA

Questo tipo di prescrizione permette di definire uno schema del tipo (ad esempio) "somministra il trattamento 4 volte in 3 giorni". Si veda il paragrafo 10.2.5.



PERSONALIZZATO Il piano di trattamento è interamente personalizzato. Sono indicati esplicitamente ad uno ad uno tutti gli ordini da generare. Si veda il paragrafo 10.2.6.

10.2.1. Prescrizione di somministrazione immediata

“Somministrazione immediata” significa che il trattamento prescritto deve essere somministrato immediatamente. Per prescrivere un trattamento da somministrare immediatamente:

- cliccare l'icona  sulla finestra di prescrizione.

La sezione “Piano” della finestra cambierà nel modo seguente (Fig 83)

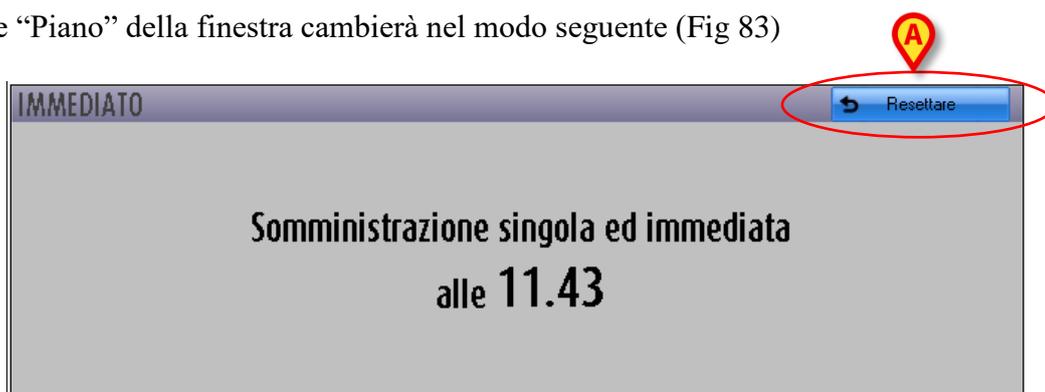


Fig 83

La finestra specifica che stiamo prescrivendo una singola somministrazione immediata. L'ora di somministrazione (coincidente con il momento presente) è specificata all'interno della finestra.

Il pulsante **Resettare** posto in alto a destra (Fig 83 A) permette di tornare indietro alla finestra di selezione vista in Fig 82.

10.2.2. Prescrizione trattamento condizionale

“Somministrazione condizionale” significa che il trattamento prescritto deve essere somministrato soltanto se si verificano determinate condizioni. Per inserire una prescrizione condizionale:

- cliccare l'icona  sulla finestra di prescrizione. La finestra cambierà nel modo seguente

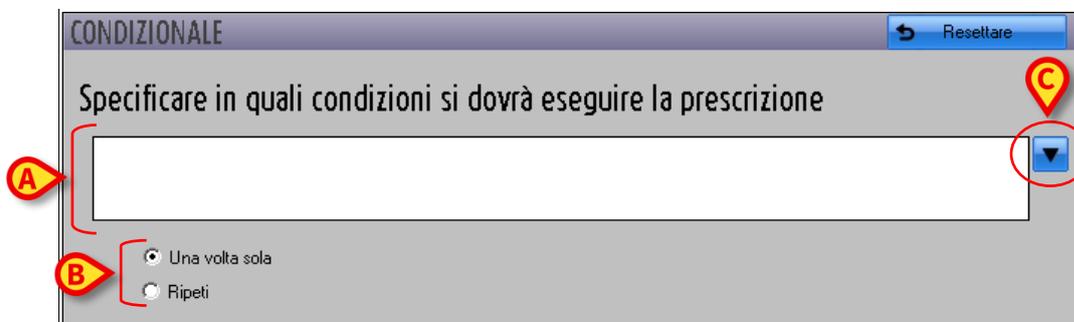


Fig 84 - Prescrizione condizionale

- Specificare, nell'area indicata in Fig 84 A, la condizione che deve verificarsi perché il trattamento sia somministrato.

I pulsanti di selezione indicati in Fig 84 **B** permettono di specificare se la somministrazione debba essere effettuata una sola volta (opzione “Una sola volta”) oppure se debba essere mantenuta nel piano di trattamento per somministrazioni ulteriori (opzione “Ripeti”).

Il pulsante **Resettare** posto in alto a destra permette di tornare indietro alla finestra di selezione vista in Fig 82.



Le prescrizioni condizionali sono caratterizzate dal colore viola nella tabella delle prescrizioni (Fig 85, paragrafo 8.3).

F	Nome	Dettagli
	Aloperidolo	EV, 2 mg, Prescrizione condizionale - Somministrare soltanto se...
	Epoxiparina sodica	sc. 4000, Tutti i giorni, (b 11.00)

Fig 85

Le prescrizioni condizionali sono caratterizzate dal colore viola nei riquadri che le rappresentano nel modulo “Therapy Execution” (Fig 86, paragrafo 12.3).

Aloperidolo	2 ^{mg} EV	Prescrizione condizionale - Somministrare soltanto se...
-------------	-----------------------	--

Fig 86

10.2.2.1. Frasi standard per la condizione

È possibile usare delle “Frasi standard” predefinite da inserire rapidamente come condizioni per la somministrazione. Per inserire una “Frasi standard”:

- cliccare il pulsante  indicato in Fig 84 C.

Si aprirà la finestra seguente



Fig 87 - Selezione frase standard

- Cliccare la frase che si desidera inserire. La frase apparirà evidenziata (Fig 87 A).

- Cliccare il pulsante **Ok** (Fig 87 **B**). La frase selezionata sarà inserita come condizione nella finestra di prescrizione (Fig 88).

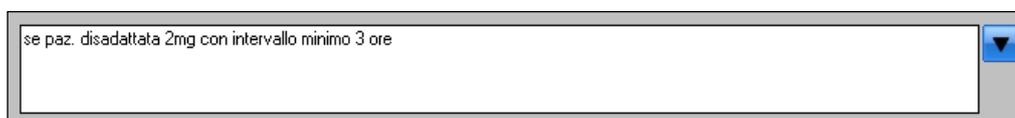


Fig 88 - Frase standard inserita

10.2.2.2. Nuova frase standard

Per definire una nuova frase standard è sufficiente

- cliccare il campo indicato in Fig 87 **C**. All'interno del campo apparirà un cursore.
- Digitare la nuova frase standard (Fig 89).

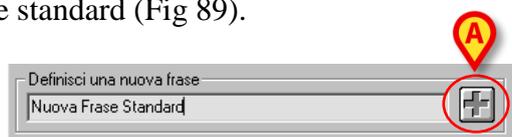


Fig 89 - Nuova frase standard

- Cliccare il pulsante  posto accanto al campo (Fig 89 **A**). La frase sarà aggiunta a quelle esistenti (Fig 90 **A**).

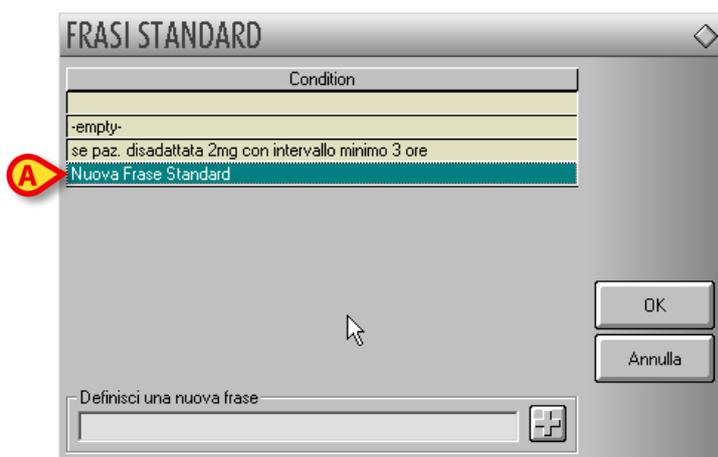


Fig 90

10.2.3. Prescrizione trattamento giornaliero

La prescrizione del trattamento giornaliero permette di generare gli ordini di somministrazione per un giorno. Per prescrivere il trattamento giornaliero

- cliccare l'icona  sulla finestra di prescrizione. La finestra cambierà nel modo seguente.

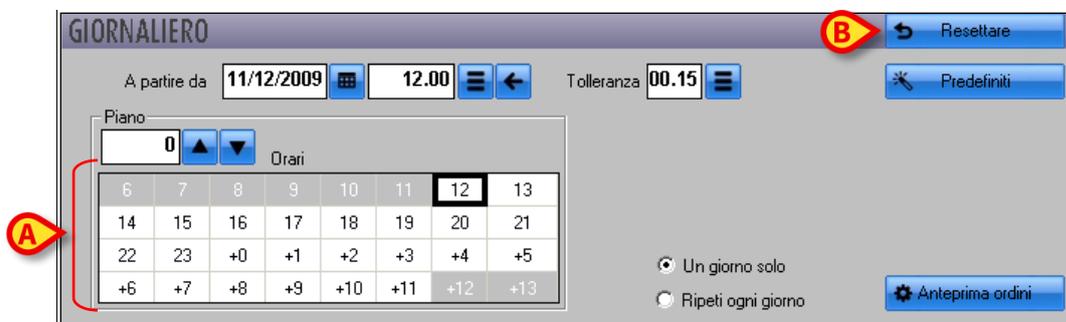


Fig 91 - Prescrizione trattamento giornaliero

Se necessario, il pulsante **Resetare** posto in alto a destra (Fig 91 B) permette di tornare indietro alla finestra di selezione vista in Fig 82.

Nella finestra illustrata in Fig 91 sono presenti diversi strumenti che permettono di specificare i dettagli della prescrizione. I seguenti paragrafi descrivono tali strumenti.

10.2.3.1. Specifica orari di somministrazione

L'area "piano" indicata in Fig 91 A permette di specificare gli orari della giornata in corrispondenza dei quali dovrà essere somministrato il trattamento specificato.

La tabella evidenziata in Fig 92 riporta le ore del giorno. Ogni casella corrisponde a un orario. Di default la prima casella selezionabile corrisponde alla prima ora intera precedente l'ora corrente (ad esempio, se sono le 12:30 la prima casella selezionabile corrisponde alle ore 12:00). Sono selezionabili 24 caselle (corrispondenti ad un arco di tempo di 24 ore).

6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21
22	23	+0	+1	+2	+3	+4	+5
+6	+7	+8	+9	+10	+11	+12	+13

Fig 92

Per selezionare un orario

- cliccare sulla casella corrispondente. La casella sarà colorata di rosso (Fig 93).

Piano

1 ▲ ▼ Orari

6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21
22	23	+0	+1	+2	+3	+4	+5
+6	+7	+8	+9	+10	+11	+12	+13

Fig 93 - Una somministrazione alle ore 15:00

Per deselezionare un orario è sufficiente cliccare di nuovo sulla casella corrispondente. La casella (prima rossa) tornerà bianca.

È altrimenti possibile specificare il numero di volte in cui si vuole che il trattamento sia somministrato durante la giornata. Per fare ciò è necessario

- digitare il numero nel campo indicato in Fig 94 A. Il sistema provvederà automaticamente a distribuire le somministrazioni nell'arco delle 24 ore.

Piano

4 ▲ ▼ Orari

6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21
22	23	+0	+1	+2	+3	+4	+5
+6	+7	+8	+9	+10	+11	+12	+13

Fig 94

In Fig 94, ad esempio, si è specificato che il trattamento deve essere somministrato 4 volte nelle 24 ore. Il sistema ha automaticamente posizionato gli ordini di somministrazione ad intervalli di 6 ore l'uno dall'altro impostando la prima somministrazione alla prima ora selezionabile (le 12:00). Gli schemi così impostati possono essere modificati dall'utente selezionando o deselezionando (sempre cliccando su di essi) gli orari voluti.



Nel caso l'utente imposti un'orario manualmente e faccia poi ricorso alla funzionalità indicata in Fig 94 A (indicando cioè il numero di somministrazioni), il sistema distribuisce le somministrazioni successive sulla base dell'orario specificato dall'utente e le pone ad intervalli equidistanti.

Nel caso l'utente imposti manualmente due o più orari e faccia poi ricorso alla funzionalità indicata in Fig 94 A (indicando cioè il numero di somministrazioni) il sistema distribuisce le somministrazioni sulla sola base del primo orario specificato dall'utente e le pone ad intervalli equidistanti.

10.2.3.2. Selezione del momento di inizio del trattamento

Il sistema, di default, considera la giornata odierna come giornata di riferimento e l'ora intera corrente come ora di inizio (cioè, se sono le 12:30 l'orario indicato di default come inizio è "12:00"). È comunque possibile decidere e indicare la data e l'ora di inizio del trattamento che si sta specificando. Si può cioè definire un trattamento in modo che abbia inizio a partire da un

determinato giorno futuro e a partire da una determinata ora futura. I valori indicati in Fig 95 A specificano il momento in cui il trattamento avrà inizio. Sono disponibili strumenti specifici che permettono di cambiare queste impostazioni, descritti qui di seguito.

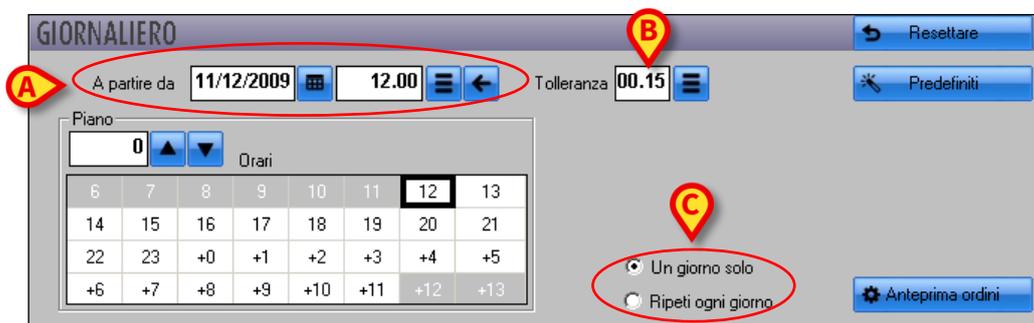


Fig 95 - Prescrizione trattamento giornaliero

Per cambiare la giornata di riferimento

- cliccare il pulsante  posto accanto alla data. Si aprirà una finestra-calendario (Fig 96).

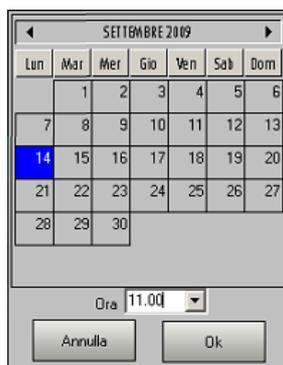


Fig 96 - Calendario

- Selezionare la data da impostare come data di inizio
- Cliccare il pulsante **Ok** sul calendario. La nuova data di inizio sarà riportata, evidenziata in giallo, sulla finestra di prescrizione.

Per cambiare l'ora di inizio

- cliccare il pulsante  posto accanto all'ora correntemente selezionata. Si aprirà un menù contenente diverse opzioni (Fig 97).

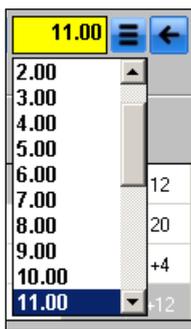


Fig 97

- Cliccare l'opzione corrispondente all'ora che si desidera impostare come inizio. La nuova ora di inizio rimarrà, evidenziata in giallo, sulla finestra di prescrizione. L'aspetto della tabella degli orari descritta nel paragrafo 10.2.3.1 cambia di conseguenza.

Il pulsante  può essere cliccato per tornare alla data/ora corrente.

10.2.3.3. Impostazione del tempo di tolleranza

Il box “Tolleranza” evidenziato in Fig 95 **B** permette di indicare il periodo di tolleranza rispetto all'orario prescritto per la somministrazione.

Per “Tolleranza” si intende l'intervallo di tempo precedente e successivo all'ora di somministrazione stabilita entro il quale la somministrazione è considerata in orario. Se si indica, cioè, un tempo di tolleranza di 15 minuti per una somministrazione prescritta per le 11:00, il sistema considererà in orario la somministrazione se effettuata nell'intervallo di tempo che va dalle 10:45 alle 11:15.

10.2.3.4. Ripetibilità del piano di trattamento

I pulsanti di selezione indicati in Fig 95 **C** permettono di specificare se la somministrazione debba essere effettuata una sola volta (opzione “Un giorno solo”) oppure se debba essere mantenuta nel piano di trattamento per somministrazioni ulteriori (opzione “Ripeti ogni giorno”). Si veda il paragrafo 7.3.2 per la spiegazione del concetto di ripetibilità della prescrizione.

10.2.3.5. Selezione piano predefinito

Il pulsante **Predefiniti** indicato in Fig 98 **A**, dà accesso ad una finestra che permette di selezionare un piano di trattamento da un elenco di possibilità predefinite.



Fig 98 - Prescrizione trattamento giornaliero

Per selezionare un piano predefinito

- cliccare il pulsante **Predefiniti**. Si aprirà la seguente finestra (Fig 99).

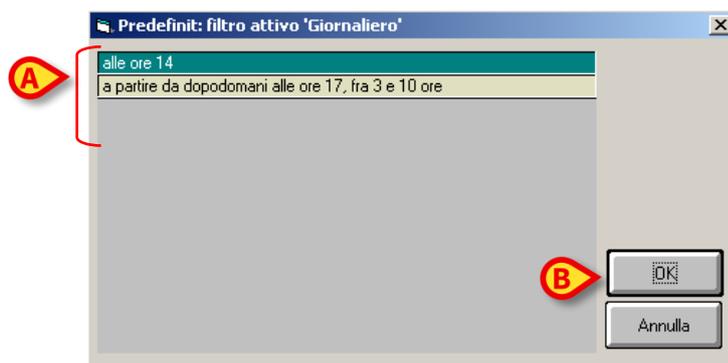


Fig 99 - Piani di trattamento predefiniti

- Cliccare la riga corrispondente al piano predefinito che si desidera impostare (Fig 99 A).

La riga sarà evidenziata.

- Cliccare su **Ok** (Fig 99 B). I valori della finestra di prescrizione cambieranno di conseguenza.



I piani di trattamento predefiniti sono creati in fase di configurazione.

10.2.3.6. Anteprima ordini

Il pulsante **Anteprima Ordini** indicato in Fig 98 B fa apparire una finestra che elenca e riassume tutti gli ordini che saranno generati dal piano di trattamento correntemente impostato (Fig 100).

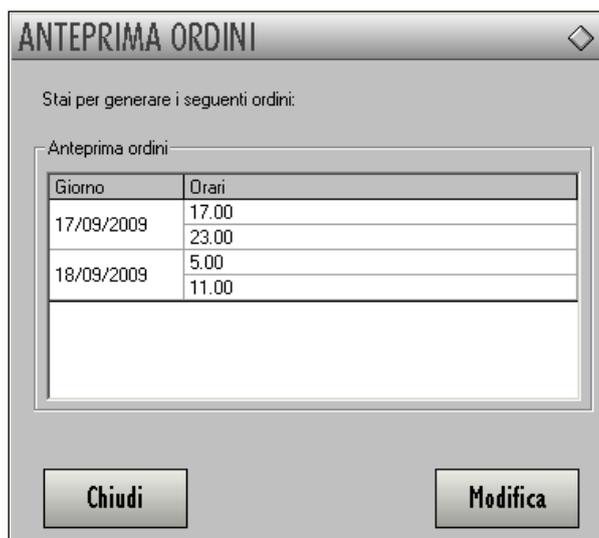


Fig 100 - Anteprima ordini

La finestra “Anteprima ordini” mostra in una tabella tutti gli ordini che saranno generati indicando per ognuno la data e l’ora stabilite per la somministrazione.



In caso di prescrizioni “ripetibili” sulla finestra “Anteprima ordini” sono visualizzati gli ordini generati per i primi sette giorni. Si veda il paragrafo 7.3.2 per la spiegazione del concetto di ripetibilità della prescrizione.

Il pulsante **Chiudi** permette di chiudere la finestra “Anteprima ordini”.

Il pulsante **Modifica** permette di modificare il piano di trattamento, permette cioè di cambiare il numero e l’orario degli ordini generati. Per fare ciò è necessario

- cliccare il pulsante **Modifica** .

Sarà visualizzato un messaggio che avvisa che dopo le modifiche non sarà più possibile tornare al piano di prescrizione originario (Fig 101).

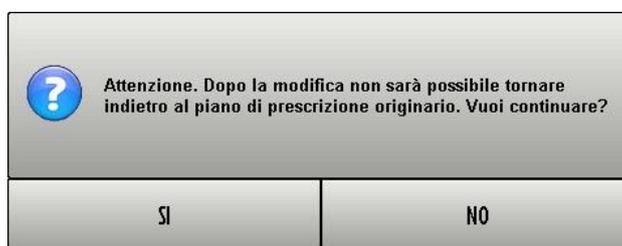


Fig 101

- Cliccare su **Si** per andare avanti.

Si accederà così alle funzioni di prescrizione personalizzata del sistema (Fig 102). Tali funzioni sono descritte nel paragrafo 10.2.6

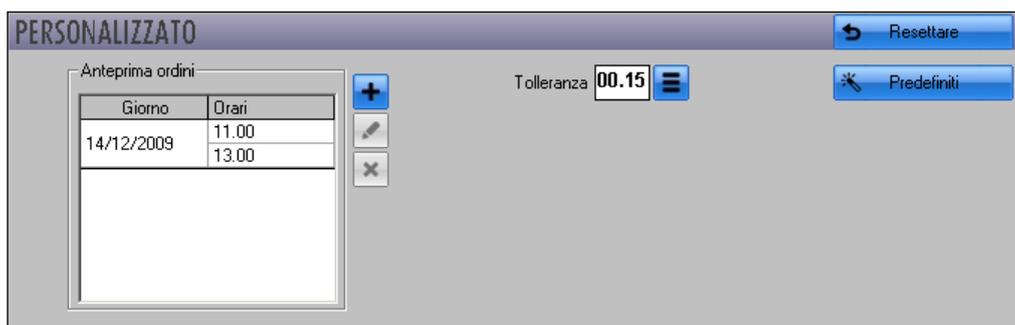


Fig 102 - Funzioni di personalizzazione della prescrizione del piano di trattamento

10.2.4. Prescrizione trattamento settimanale

La prescrizione del trattamento settimanale permette di specificare gli ordini di somministrazione per una settimana. Per prescrivere il trattamento settimanale

- cliccare l’icona  sulla finestra di prescrizione. La finestra cambierà nel modo seguente (Fig 103).



Fig 103 - Specifica piano di trattamento settimanale

In questa finestra sono mantenute tutte le opzioni e le funzionalità disponibili per la prescrizione del piano di trattamento giornaliero. Per queste funzionalità si vedano i paragrafi specifici:

- 10.2.3.1 - Specifica orari di somministrazione;
- 10.2.3.2 - Selezione dell'orario di inizio del trattamento;
- 10.2.3.3 - Impostazione del tempo di tolleranza;
- 10.2.3.4 - Ripetibilità del piano di trattamento (la ripetibilità è in questo caso riferita al piano settimanale);
- 10.2.3.5 - Selezione piano predefinito;
- 10.2.3.6 - Anteprima ordini.

Le funzionalità elencate sopra sono integrate da una finestra che permette di selezionare i giorni della settimana nei quali somministrare il trattamento (Fig 103 A). Per selezionare un giorno

- cliccare sulla casella corrispondente. La casella si colorerà di rosso (Fig 104).



Fig 104 - Selezione giorni

Per deselegionare una casella è sufficiente cliccare di nuovo su di essa.

Nella prescrizione del piano di trattamento settimanale è necessario specificare sia gli orari di somministrazione sia i giorni in cui il trattamento deve essere somministrato.



Fig 105

In Fig 105, ad esempio, si è specificato che il trattamento dovrà essere somministrato alle ore 14:00 e alle ore 20:00 di mercoledì e di venerdì. Saranno dunque generati 4 ordini di somministrazione.

Se il trattamento fosse definito ripetibile (selezionando l'opzione indicata in Fig 105 A - "Ripeti ogni settimana") il sistema genererebbe ogni settimana 4 ordini di somministrazione per le ore 14:00 e le ore 20:00 di mercoledì e di venerdì.

10.2.5. Prescrizione dello schema di somministrazione del trattamento

Lo schema di somministrazione del trattamento permette di definire una prescrizione del tipo (ad esempio) "Somministra il trattamento 4 volte in 3 giorni". Il sistema provvede a calcolare gli intervalli di tempo opportuni e, assumendo l'ora indicata nel campo "A partire da" come ora della prima somministrazione, definisce gli orari di somministrazione. Per utilizzare questa funzionalità

- cliccare l'icona  sulla finestra di prescrizione. La finestra cambierà nel modo seguente (Fig 106).



Fig 106 - Specifica schema per le somministrazioni

In questa finestra sono mantenute alcune delle opzioni e delle funzionalità disponibili per la prescrizione del piano di trattamento giornaliero e settimanale. Per queste funzionalità si vedano i paragrafi indicati di seguito:

- 10.2.3.2 - Selezione dell'orario di inizio del trattamento;
- 10.2.3.3 - Impostazione del tempo di tolleranza;
- 10.2.3.4 - Ripetibilità del piano di trattamento (la ripetibilità è in questo caso riferita all'intervallo temporale impostato nello schema);
- 10.2.3.5 - Selezione piano predefinito;
- 10.2.3.6 - Anteprima ordini.

La parte centrale della finestra (Fig 106 A, Fig 107) permette di definire lo schema.

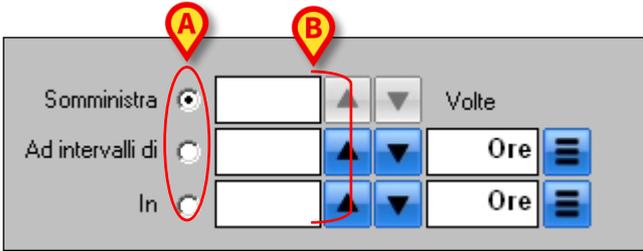


Fig 107

Per definire uno schema,

- selezionare tramite i "pulsanti di selezione" indicati in Fig 107 A l'opzione appropriata per lo schema che si sta definendo.

L'opzione "Somministra" permette di specificare ogni quanto tempo e in quanto tempo il trattamento deve essere somministrato. Il sistema calcola automaticamente il numero di somministrazioni. Ad esempio: se indico che il trattamento deve essere somministrato ad intervalli di 3 ore in un arco di tempo di 8 ore il sistema calcola tre somministrazioni (una subito, una dopo 3 ore, una dopo sei ore).

L'opzione "Ad intervalli di" permette di specificare il numero di somministrazioni e in quanto tempo i diversi ordini devono essere somministrati. Il sistema calcola automaticamente ogni quanto tempo devono essere somministrati gli ordini. Ad esempio, se indico che il trattamento deve essere somministrato 3 volte in 8 ore il sistema calcola che il trattamento deve essere somministrato ogni 2,7 ore).

L'opzione "In" permette di specificare il numero di somministrazioni e ogni quanto tempo i diversi ordini devono essere somministrati. Il sistema calcola automaticamente in quanto tempo devono essere somministrati gli ordini. Ad esempio, se indico che il trattamento deve essere somministrato 3 volte ogni 2 ore il sistema calcola che il trattamento deve essere somministrato in 6 ore.

- specificare i valori relativi alle modalità di somministrazione nei campi indicati in Fig 107 **B**.

Il pulsante  indicato in Fig 108 **A** permette di selezionare l'unità di misura nella quale è indicato il tempo dello schema (è possibile scegliere fra ore, giorni e minuti). Il sistema converte automaticamente il valore nell'unità di misura più opportuna (oltre i 119 minuti il tempo è indicato in ore, oltre le 47 ore il tempo è indicato in giorni).

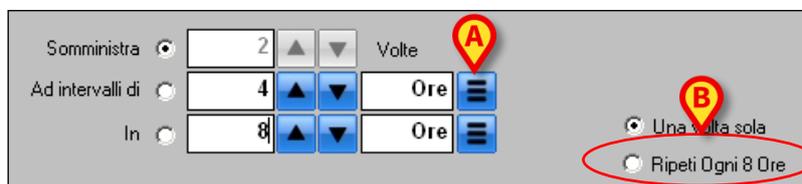


Fig 108

Selezionando il "pulsante" indicato in Fig 108 **B** si indica che lo schema è ripetibile. In questo caso l'intervallo di ripetibilità coincide con l'intervallo di tempo specificato per lo schema. Nell'esempio citato in figura lo schema sarà ripetuto ogni 8 ore. Si veda il paragrafo 7.3.2 per una spiegazione del concetto di ripetibilità del trattamento.

10.2.6. Prescrizione piano di trattamento personalizzato

È possibile prescrivere un piano di trattamento interamente personalizzato indicando esplicitamente ad uno ad uno tutti gli ordini di somministrazione.

Per fare ciò è necessario

- cliccare l'icona  sulla finestra di prescrizione.

La finestra cambierà nel modo seguente (Fig 109).

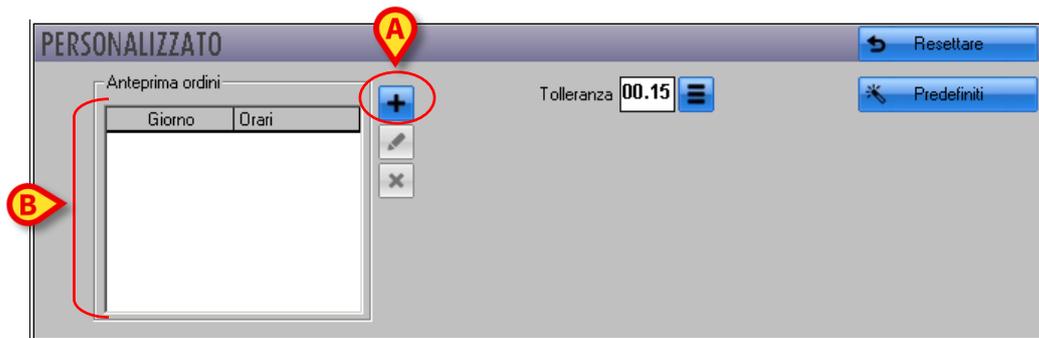


Fig 109 - Specifica piano di trattamento personalizzato

- Cliccare il pulsante  indicato in Fig 109 A.

Si aprirà una finestra che permette di specificare la data e l'ora del trattamento (Fig 110). Di default sono specificate la data e l'ora correnti.

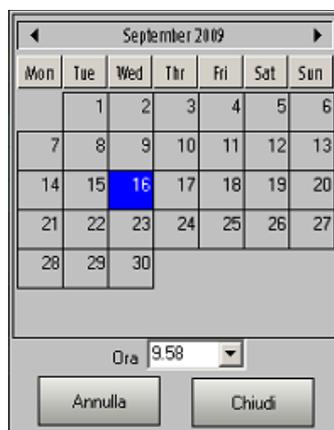


Fig 110

- Specificare la data e l'ora.
- Cliccare su **Chiudi**.

Sarà così aggiunta una riga nella tabella “Anteprima ordini” (Fig 111, Fig 109 B). La riga indica la data e l'ora del trattamento.

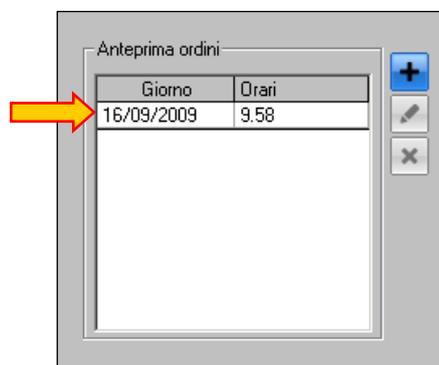


Fig 111

10.2.6.1. Come modificare i valori di un ordine

Per cambiare i dati relativi ad un ordine

- cliccare sulla riga corrispondente all'ordine da cambiare (sulla cella che riporta l'orario).

La riga sarà selezionata (Fig 112 A). Si attiveranno i pulsanti indicati in Fig 112 B.

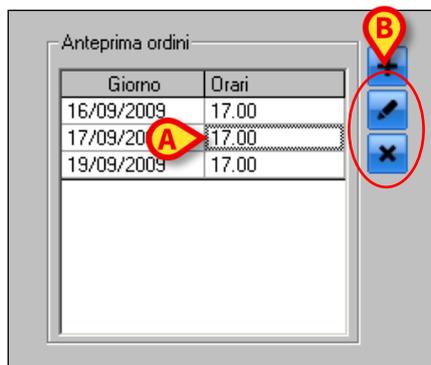


Fig 112

- Cliccare il pulsante . Si aprirà la finestra-calendario che riporta i dati relativi all'ordine selezionato.

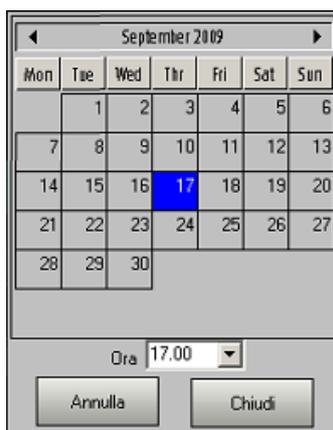


Fig 113

- Effettuare le modifiche volute.
- Cliccare su **Chiudi**. I dati dell'ordine saranno così modificati.

10.2.6.2. Come cancellare un ordine

Per cancellare uno degli ordini inseriti,

- cliccare sulla riga corrispondente all'ordine da cancellare (sulla cella che riporta l'orario).

La riga sarà selezionata (Fig 112 A). Si attiveranno i pulsanti indicati in Fig 112 B.

- Cliccare il pulsante .

L'ordine sarà così cancellato.

10.2.6.3. Altre opzioni della finestra di prescrizione personalizzata

In questa finestra sono mantenute alcune delle opzioni e delle funzionalità disponibili per la prescrizione del piano di trattamento giornaliero e settimanale. Per queste funzionalità si vedano i paragrafi seguenti:

- 10.2.3.3 - Impostazione del tempo di tolleranza;
- 10.2.3.5 - Selezione piano predefinito.

10.3. La sezione “Note”

La sezione “Note” della finestra di prescrizione (Fig 114 A) permette di svolgere le seguenti funzioni:

- 1) inserire un’annotazione alla prescrizione;
- 2) ottenere informazioni riguardo alle prescrizioni passate dello stesso trattamento.

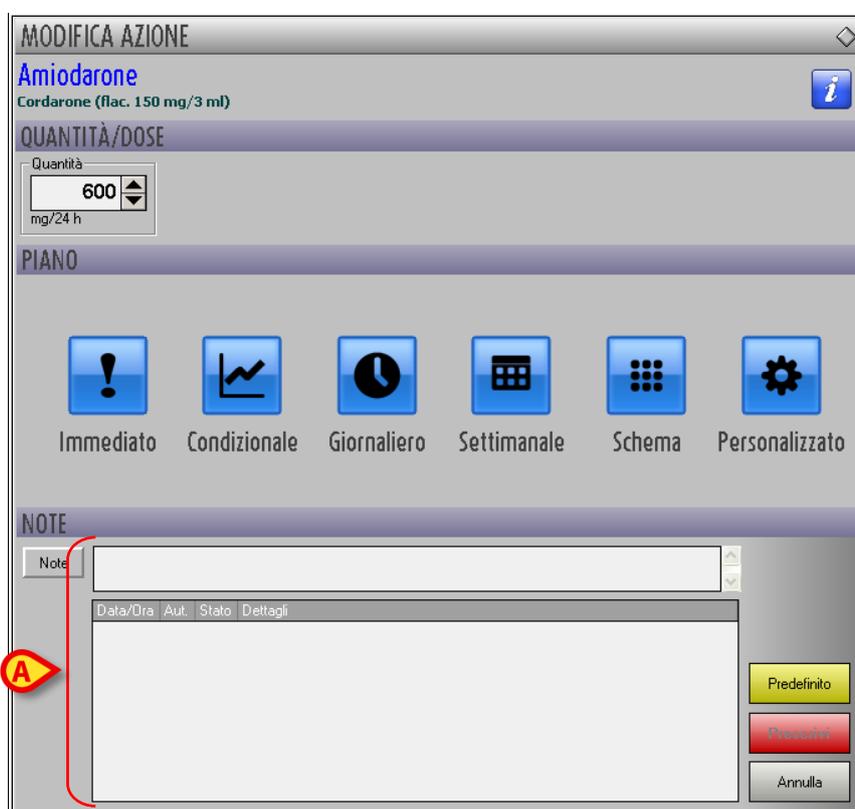


Fig 114 - Sezione note

10.3.1. Come inserire una annotazione

Per inserire una nota

- cliccare all'interno del campo "Note" (Fig 115 A).

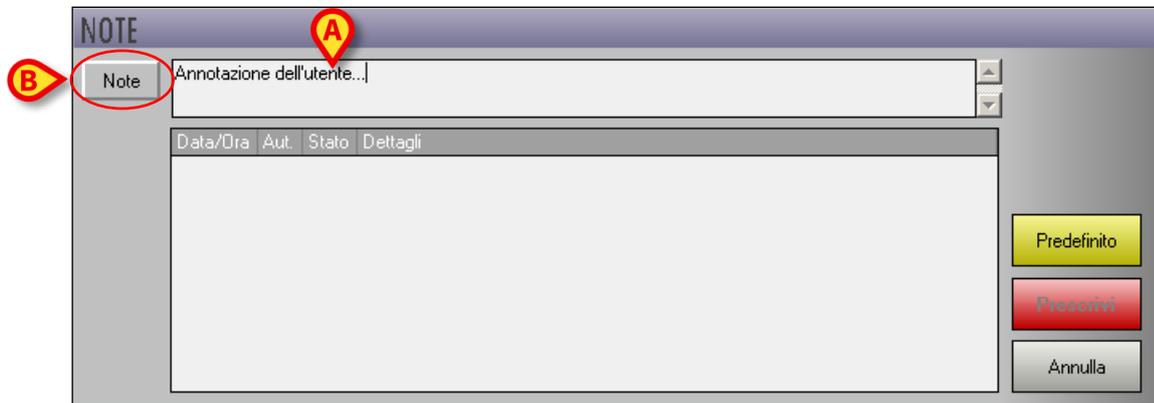


Fig 115

- Digitare l'annotazione all'interno del campo.

L'annotazione così inserita sarà in seguito visibile sulla tabella dei trattamenti prescritti quando sarà premuto il pulsante **Mostra le Note** sulla barra comandi (si veda la Fig 149, paragrafo 11.6).



Le note inserite utilizzando queste funzionalità sono riferite alla prescrizione di un trattamento e non al paziente. Non vanno pertanto confuse con le note inserite tramite le funzionalità descritte nel paragrafo 11.11. valgono per tutti gli ordini

10.3.1.1. Utilizzo di frasi standard per le note

Nelle note si possono inserire delle "frasi standard" predefinite che permettono di velocizzare le procedure di inserimento. Per inserire una frase standard

- cliccare il pulsante **Note** (Fig 115 B).

Si aprirà la seguente finestra.



Fig 116 - Frasi standard

La finestra riporta l'elenco di tutte le frasi predefinite.

- Cliccare sulla frase che si vuole inserire. La frase apparirà evidenziata (Fig 116 A).
- Cliccare il pulsante **Ok** (Fig 116 B). La frase apparirà all'interno del campo "Note".

L'utente può inserire una nuova frase nell'elenco delle frasi standard per poterla riutilizzare in seguito. Per aggiungere una frase all'elenco di frasi standard

- cliccare il pulsante **Note** (Fig 115 B). Si aprirà la finestra "Frase standard".

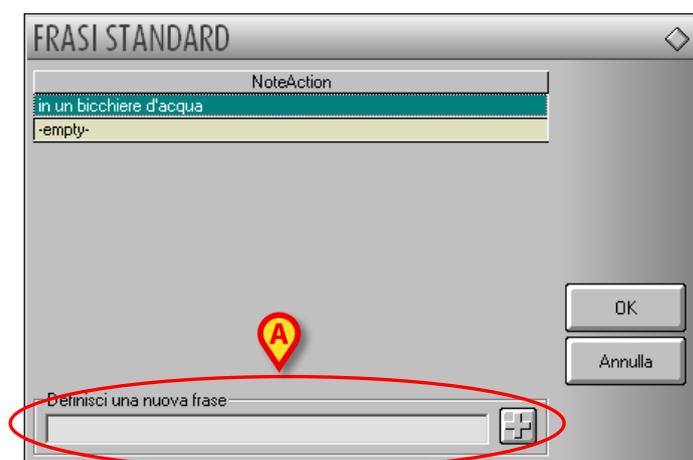


Fig 117 - Frasi standard

- Cliccare all'interno del campo "Definisci una nuova frase" (Fig 117 A).
- Digitare la nuova frase standard (Fig 118 A).

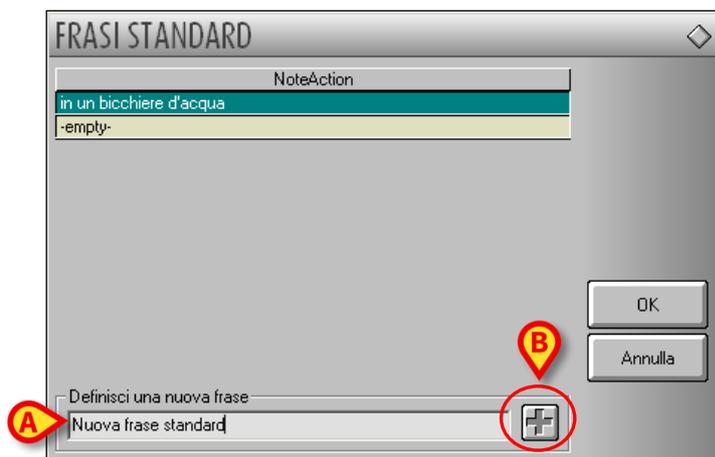


Fig 118 - Nuova frase standard

- Cliccare il pulsante  posto accanto al campo (Fig 118 B).

La nuova frase sarà così aggiunta all’elenco delle frasi standard (Fig 119) e rimarrà disponibile anche in seguito per eventuali selezioni successive.

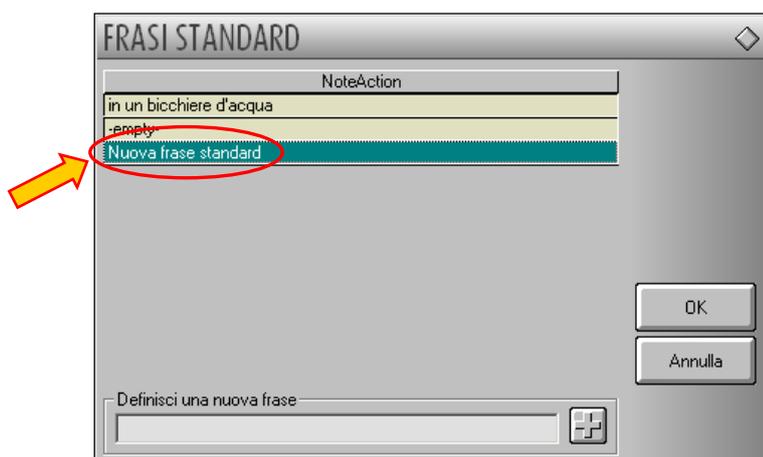


Fig 119

La frase potrà essere inserita automaticamente nel campo “Note” (Fig 120) utilizzando la procedura vista in precedenza nel paragrafo 10.3.1.

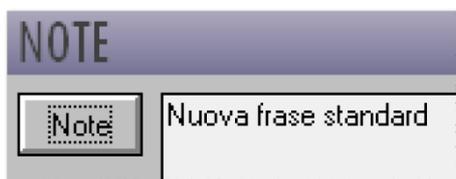
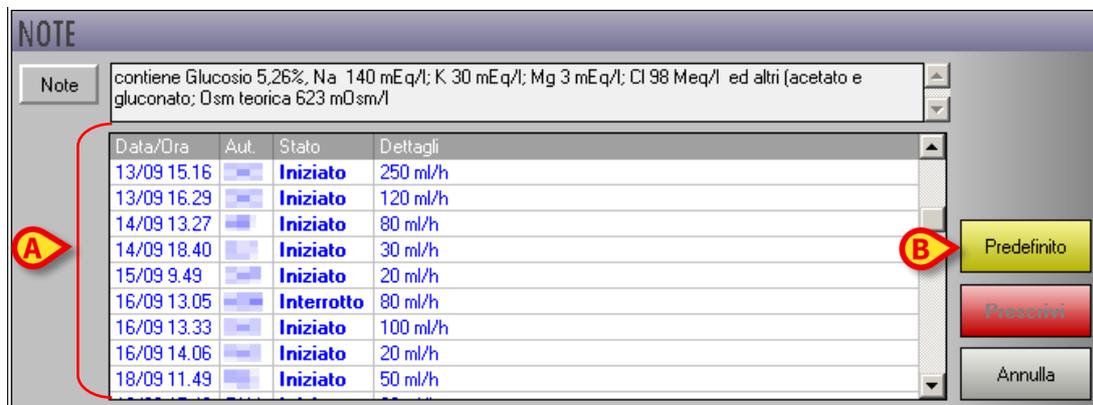


Fig 120

10.3.2. Lo storico della prescrizione

L'area "Storia" (Fig 121 A) riporta in una tabella le informazioni principali di tutti i precedenti ordini generati fino a quel momento per quel tipo di trattamento.



The screenshot shows a window titled 'NOTE' with a text area at the top containing chemical composition data. Below it is a table with four columns: 'Data/Ora', 'Aut.', 'Stato', and 'Dettagli'. The table lists several treatment actions with their respective dates, times, user initials, status, and flow rates. To the right of the table are three buttons: 'Predefinito' (yellow), 'Preferiti' (red), and 'Annulla' (grey). Red callout boxes 'A' and 'B' point to the table and the 'Predefinito' button respectively.

Data/Ora	Aut.	Stato	Dettagli
13/09 15.16		Iniziato	250 ml/h
13/09 16.29		Iniziato	120 ml/h
14/09 13.27		Iniziato	80 ml/h
14/09 18.40		Iniziato	30 ml/h
15/09 9.49		Iniziato	20 ml/h
16/09 13.05		Interrotto	80 ml/h
16/09 13.33		Iniziato	100 ml/h
16/09 14.06		Iniziato	20 ml/h
18/09 11.49		Iniziato	50 ml/h

Fig 121 - Storia del trattamento

Nella tabella ogni riga indica un'azione riferita ad un determinato ordine. Per ogni azione sono fornite, nelle quattro colonne, le seguenti informazioni:

- data e ora dell'operazione effettuata;
- sigla dell'utente che ha effettuato l'azione;
- tipo di operazione effettuata;
- dettagli dell'operazione.

10.3.2.1. Come tornare ai valori di default della prescrizione

Se dopo aver effettuato delle modifiche ai valori della prescrizione si desidera ripristinare i valori predefiniti dal sistema,

- cliccare il pulsante **Predefinito** posto nell'area note, sulla destra (Fig 121 B).

Tutte le modifiche effettuate saranno perse, i valori della finestra torneranno quelli di default.

10.3.3. Configurabilità della finestra di prescrizione

Si ricordi che potenzialmente qualsiasi tipo di azione può essere configurata nel sistema, e che di ogni azione si possono decidere i parametri di riferimento ed i valori di default. Perciò la finestra di prescrizione varia nell'aspetto e nelle funzioni a seconda del tipo di trattamento che si sta specificando.



L'aspetto e le funzioni della finestra di prescrizione dipendono dalla natura del trattamento che si sta prescrivendo.

11. Procedure attivate dalla barra comandi

La barra comandi del modulo “Therapy Prescription” (Fig 56 D, Fig 122) contiene diversi pulsanti-funzione.

CARATTERI GRANDI	MOSTRA LE NOTE	TUTTE LE PRESCRIZIONI					DETTAGLI	RINUOVI COMPLETATE	SCHEDA ORARIA
NUOVO	MODIFICA	ELIMINA	SOSPENDE	RIPRISTINA	STAMPA	INFO	NOTE	AGGIORNA	

Fig 122 - Barra comandi

Ognuno di essi permette di accedere a diverse funzionalità del sistema. In questo paragrafo sono descritte le procedure collegate ad ogni pulsante.

11.1. Aggiornamento del piano di trattamento



Per comprendere questo paragrafo 11.1 e il successivo paragrafo 11.1.1 è necessario che si abbiano ben chiari i concetti fondamentali spiegati nella sezione 7.3 del presente manuale.

L'azione di aggiornamento del piano di trattamento permette di

- validare gli ordini esistenti che si trovano all'interno del “Therapy cycle” (il concetto di “Therapy cycle” è spiegato nel paragrafo 7.3.4) e che non sono ancora stati validati;
- generare gli ordini eventualmente non ancora generati nell'arco di tempo che va dal momento dell'aggiornamento ai 7 giorni successivi;
- cancellare eventuali ordini da cancellare.

Per aggiornare il piano di trattamento

- cliccare il pulsante **Aggiorna** sulla barra comandi (Fig 123 A).

CARATTERI GRANDI	MOSTRA LE NOTE	TUTTE LE PRESCRIZIONI					DETTAGLI	RINUOVI COMPLETATE	SCHEDA ORARIA
NUOVO	MODIFICA	ELIMINA	SOSPENDE	RIPRISTINA	STAMPA	INFO	NOTE	AGGIORNA	

Fig 123 - Barra comandi

Sarà visualizzata la finestra seguente (Fig 124).

Prescrizione	Giorno	Orari	Stato	Cancella	Validati
Amiodarone 200 mg	25/02/2010	0.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		8.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Exocin 0,5 gtl	23/02/2010	0.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		20.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Aciclovir 250 mg	25/02/2010	0.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		18.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Tramadol PCA B 5 mg/h, @10 mg/ml	25/02/2010	11.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Adrenalina 0,001 mcg/Kg/min, 1 ml/h, @0,4 mg/ml	23/02/2010	15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Amiodarone 10 ml/h		15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Furosemide ic 250 mg, 2,1 ml/h		15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Eparina sodica ic 2 UI/h, 2 ml/h, @500 UI/ml	24/02/2010	15.29	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Furosemide in infusione continua 2 ml/h, @50 mg/ml		15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Ambroxol * drip pin 15 mg iff		16.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Paracetamolo 20 ml	24/02/2010	13.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		16.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		0.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	25/02/2010	0.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		8.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM

Fig 124 - Conferma ordini

Nella finestra sono mostrati, in una tabella, tutti gli ordini presenti all'interno del "Therapy cycle" e gli ordini passati ancora da eseguire. La finestra è descritta in dettaglio nel paragrafo 11.1.1.

- Cliccare il pulsante **Chiudi e Conferma**.

La finestra sarà chiusa. Il sistema genererà una stampa contenente la lista degli ordini da eseguire. La lista stampata comprende tutti gli ordini non ancora eseguiti interni al Therapy Cycle. Sarà visualizzata l'anteprima del documento (Fig 125).

AZIONE	DESCRIZIONE	PIANO
Ambroxol * drip pin	as, 15 mg, ff Mucosolvan, Tauxolo (l. 15 mg) * drip pin	
Amiodarone*	os, 200 mg, x 3, alle h0, 8, 10 Cordarone, Amiodar, cp 200 mg	0 8 10
Adrenalina	ev, 0,001 mcg/Kg/min, 1 ml/h, @0,4 mg/ml, 23/02/2010 h15 Adrenalina 10 f (1mg/ml) a 50 ml con SG 5%	
Adrenalina	ev, 0,001 mcg/Kg/min, 1 ml/h, @0,4 mg/ml, 23/02/2010 h15 Adrenalina 10 f (1mg/ml) a 50 ml con SG 5%	
Amiodarone	10 ml/h, 23/02/2010 h15 Cordarone 6f, 900 mg a 50 ml con SG 5%	
Dopamina	ev, 0,03 mcg/Kg/min, 1 @10 mg/ml, h10 15 Reviran 2.5 f da 200 mg a 50 mL con soluzione glucosata al 5%	In corso
Eparina sodica ic	2 UI/h, 2 ml/h, @500 UI/ml, h15.29 Eparina 25000 ui (5 mL) a 50 mL con soluzione fisiologica	
Furosemide ic	ev, 250 mg, 2,1 ml/h, 23/02/2010 h15 Lasix fialodi 250	
Furosemide in infusione continua	ev, 2 ml/h, @50 mg/ml, 23/02/2010 h15 Lasix fialodi 250	
Lidocaina	ev, 1 mg/h, 10 ml/h, @2 %, 23/02/2010 h10 Xilocaina, Lidocaina (f 2 ml 200 mg) a 50 ml	In corso
Tramadol PCA B*	5 mg/h, @10 mg/ml, alle h11 Contramal f, 100 mg 400 mg a 40 ml	In corso
Aciclovir	ev, 250 mg, 12 ordini Zovirax, Cyclovirax, Acyvir	18
Exocin*	oo, 0,5 gtl, x 2, alle h10, 20 gocce	20,10

Fig 125 - Anteprima lista di ordini da eseguire

Si veda il paragrafo 6.8.1 per le funzionalità di stampa del sistema.

➤ Cliccare su **Chiudi** per chiudere l'anteprima (Fig 125 A).

Il piano di trattamento è così aggiornato. Il conteggio delle ore ripartirà da zero sugli indicatori di validità del piano di trattamento.

11.1.1. Descrizione della finestra “Conferma ordini”

La finestra “Conferma ordini” (Fig 126) appare dopo aver cliccato il pulsante **Aggiorna** sulla barra comandi. Nella finestra sono mostrati, in una tabella, tutti gli ordini che stiamo per generare all'interno del “Therapy cycle” e gli ordini passati ancora da eseguire.

Prescrizione	Giorno	Orari	Stato	Cancella	Validati
Amiodarone 200 mg	25/02/2010	0.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		8.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Exocin 0,5 gtt	24/02/2010	0.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		20.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Aciclovir 250 mg	25/02/2010	10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Tramadol PCA B 5 mg/h, @10 mg/ml	25/02/2010	11.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		11.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Adrenalina 0,001 mcg/Kg/min, 1 ml/h, @0,4 mg/ml	23/02/2010	15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		15.29	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Furosemide ic 250 mg, 2,1 ml/h	24/02/2010	15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Eparina sodica ic 2 UI/h, 2 ml/h, @500 UI/ml	24/02/2010	15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Furosemide in infusione continua 2 ml/h, @50 mg/ml	24/02/2010	15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Ambroxol * drip pm 15 mg fff	25/02/2010	16.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		16.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Paracetamolo 20 ml	24/02/2010	13.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		16.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		16.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		0.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Paracetamolo 20 ml	25/02/2010	13.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		8.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM

Fig 126 - Conferma ordini

Ad ogni riga della tabella corrisponde un ordine. Per ogni ordine sono specificati i seguenti elementi:

- nome del trattamento prescritto (Fig 127 A);
- data prescritta per la somministrazione (Fig 127 B);
- ora prescritta per la somministrazione (Fig 127 C);
- stato dell'ordine (Fig 127 D);
- box di selezione dell'ordine (per la cancellazione - Fig 127 E);
- indicazione di validazione (Fig 127 F).

Nome del trattamento prescritto	Data prescritta di somministrazione	Ora prescritta di somministrazione	Stato dell'ordine	Box di cancellazione dell'ordine	Indicazione di validazione
Exocin 0,5 gtt	24/02/2010	10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Aciclovir 250 mg		10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Tramadol PCA B 5 mg/h, @10 mg/ml	24/02/2010	11.00	Fatto	<input type="checkbox"/>	ADM
Ambroxol * drip pm 15 mg fff		11.00	Condizione	<input type="checkbox"/>	ADM
Paracetamolo 20 ml	24/02/2010	13.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Aciclovir 250 mg		16.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Aciclovir 250 mg		18.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM

Fig 127

Nome del trattamento (Fig 127 A)

Il nome qui indicato può riferirsi a diverse righe adiacenti sulla tabella. Ogni riga corrisponde ad un ordine di somministrazione del trattamento. In Fig 127 ad esempio per il trattamento “Paracetamolo” esistono 2 ordini di somministrazione (2 righe).

Data (Fig 127 B)

Su ogni riga è specificata la data pianificata di somministrazione dell’ordine corrispondente.

Orari (Fig 127 C)

Su ogni riga è specificato l’orario pianificato di somministrazione dell’ordine corrispondente.

Stato (Fig 127 D)

Su ogni riga è specificato lo stato in cui si trova l’ordine corrispondente. La casella indica se l’ordine è:

- Da fare
- Fatto
- Annullato
- Condizionale

La casella è evidenziata in colori specifici. Il colore fornisce informazioni aggiuntive sull’ordine.

- Grigio - l’ordine è da fare nel futuro
- Verde - l’ordine è pronto per la somministrazione
- Rosso - l’ordine è in ritardo (allarme)
- Blu - somministrazione continuativa in corso
- Viola - ordine condizionale
- Giallo - ordine eseguito o cancellato

Si veda la Fig 128 per un esempio.

Prescrizione	Giorno	Orari	Stato	Cancella	Validati
Anidaronne 200 mg	25/02/2010	0.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		8.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Exocin 0,5 gtt	24/02/2010	0.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	25/02/2010	10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		20.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Aciclovir 250 mg	24/02/2010	10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Tramadolo PCA 8 5 mg/h, @10 mg/ml	25/02/2010	10.00	Annullato	<input type="checkbox"/>	ADM
	24/02/2010	18.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	25/02/2010	11.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Adrenalina 0,001 mcg/Kg/min, 1 ml/h, @0,4 mg/ml	25/02/2010	15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Furosemide ic 250 mg, 2.1 ml/h	23/02/2010	15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Eparina sodica ic 2 UI/h, 2 ml/h, @500 UI/ml	24/02/2010	15.25	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Paracetamolo 20 ml	24/02/2010	16.00	Condizione	<input type="checkbox"/>	ADM
	25/02/2010	16.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	24/02/2010	13.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Paracetamolo 20 ml	25/02/2010	0.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		12.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
		8.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM

Fig 128

Ulteriori informazioni sono fornite dal carattere usato:

- se il carattere è ~~barrato~~ significa che l'ordine corrispondente è stato selezionato per la cancellazione;
- se il carattere è grassetto significa che l'ordine si trova all'interno del "Therapy cycle";
- se il carattere non è grassetto significa che si tratta di un ordine che si trova all'esterno del Therapy cycle nel passato.

Box di selezione (Fig 127 E)

Sulla penultima colonna di ogni riga è posto un box di selezione. Se tale box è selezionato (Fig 129) significa che si intende cancellare l'ordine corrispondente.

Orari	Stato	Cancela
0.00	Da fare	<input type="checkbox"/>
8.00	Da fare	<input checked="" type="checkbox"/>
10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>
0.00	Da fare	<input checked="" type="checkbox"/>
10.00	Da fare	<input checked="" type="checkbox"/>
20.00	Da fare	<input type="checkbox"/>
20.00	Da fare	<input type="checkbox"/>

Fig 129 - Box di cancellazione

L'ordine selezionato per la cancellazione è indicato in caratteri ~~barrati~~ nelle colonne "Orari" e "Stato".

Indicazioni di validazione (Fig 127 F)

L'ultima colonna sulla destra (colonna "Validato") riporta informazioni riguardo alla validazione dell'ordine.

Se la casella riporta la sigla dell'utente (ADM in Fig 128) significa che l'ordine è validato. Se la sigla dell'utente è in grassetto l'utente corrente sta validando l'ordine con la corrente procedura di aggiornamento del piano. Se la sigla dell'utente non è in grassetto l'ordine è validato perché è stato validato in passato dall'utente la cui sigla è riportata sulla casella.

Se la casella non riporta la sigla dell'utente l'ordine non è più valido (validazione scaduta) e non può essere validato di nuovo.

Ordinamento elenco

La lista degli ordini può essere visualizzata per data o per prescrizione. Per cambiare la modalità di ordinamento

- selezionare l'opzione voluta cliccando su una delle caselle presenti in basso a sinistra sulla finestra (Fig 130).

Ordina per

Prescrizione
 Data

Fig 130

L'ordinamento per prescrizione raggruppa insieme tutti gli ordini dello stesso trattamento. I diversi trattamenti sono disposti in ordine alfabetico (Fig 131a)

L'ordinamento per data raggruppa insieme, in ordine cronologico, tutti gli ordini da eseguire nello stesso giorno (Fig 131b).

CONFERMA ORDINI

Prescrizione	Giorno	Orari	Stato	Cancella	Valida
Anidone 200 mg	25/02/2019	8.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	24/02/2019	10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Esercin 0.5 gr	25/02/2019	0.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	24/02/2019	20.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Aciclovir 200 mg	25/02/2019	10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	24/02/2019	18.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Tiamadolo PCA B 5 mg/h, @10 mg/h	25/02/2019	11.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	24/02/2019	15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Adrenalina 0.001 mcg/kg/min, 1 ml/h, @0.4 mg/h	25/02/2019	13.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	24/02/2019	15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Eparina sodica e 2 U.A. 2 ml/h, @80 U/h	23/02/2019	15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	25/02/2019	15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Furosemide in soluzione continua 2 ml/h, @50 mg/h	24/02/2019	15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	25/02/2019	13.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Paracetamolo 20 ml	25/02/2019	8.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	24/02/2019	8.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM

Ordina per Prescrizione Data Segna non validi in allarme Annulla Chiudi e Conferma

CONFERMA ORDINI

Prescrizione	Giorno	Orari	Stato	Cancella	Valida
Adrenalina 0.001 mcg/kg/min, 1 ml/h, @0.4 mg/h	25/02/2019	15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	24/02/2019	15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Furosemide in soluzione continua 2 ml/h, @50 mg/h	25/02/2019	15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	24/02/2019	15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Anidone 200 mg	25/02/2019	15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	24/02/2019	15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Esercin 0.5 gr	25/02/2019	20.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	24/02/2019	0.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Aciclovir 200 mg	25/02/2019	10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	24/02/2019	18.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Paracetamolo 20 ml	25/02/2019	8.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	24/02/2019	8.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Anidone 200 mg	25/02/2019	8.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	24/02/2019	8.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Paracetamolo 20 ml	25/02/2019	10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	24/02/2019	10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Anidone 200 mg	25/02/2019	10.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	24/02/2019	11.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
Paracetamolo 20 ml	25/02/2019	13.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM
	24/02/2019	15.00	Da fare	<input type="checkbox"/>	ADM

Ordina per Prescrizione Data Segna non validi in allarme Annulla Chiudi e Conferma

Fig 131 a/b - Ordinamento per prescrizione (sin.)/Ordinamento per data (dxt.)

Selezione rapida degli ordini non validi in allarme

Il pulsante **Segna non validi in allarme** posto in basso sulla finestra permette di selezionare rapidamente per la cancellazione tutti gli ordini che non risultano validati e che sono in allarme (cioè dovevano essere eseguiti in passato). Ciò permette di cancellare rapidamente tali ordini. Gli ordini sono cancellati nel momento in cui si clicca il pulsante **Chiudi e Conferma**.

11.2. Modifica di una prescrizione esistente

Per modificare i valori di una prescrizione esistente è necessario

- cliccare, sulla tabella delle prescrizioni, la prescrizione di cui si vogliono modificare i parametri. La riga corrispondente apparirà evidenziata (Fig 132 A).

Filtri F Nome Dettagli Stato Giorni Ripeti

Bacillus Subtilis	os, 1 fl., x 4, alle h3, 9, 15, 21	Attivo	7	Si
Captopril	os, 6,25 mg, x 2, alle h9, 21	Attivo	2	Si
Ciprofloxacina	ev, 200 mg, x 2, alle h13, 21	Attivo	1	Si
ClorMet/Diazepam	os, 0,5 mg, alle h23	Attivo	7	Si
Fluconazolo	ev, 200 mg, alle h13	Attivo	2	Si
Fondaparinux sodico	sc, 7,5 mg, alle h11	Attivo	9	Si
Furosemide	ev, 7,2/2,2/2,2/3,3/3,3/4,4/7, 15, 23	Attivo	7	Si
Isotretinoina	ev, 30 mg, alle h19	Attivo	7	Si
Meropenem	ev, 1 g, x 3, alle h3, 11, 19	Attivo	5	Si
Paracetamolo-ev	1-g, h15-37	Attivo	7	Si
Polvitamine	EV, 1 ml, alle h21	Attivo	7	Si
Rankidina	ev, 50 mg, x 2, alle h7, 19	Attivo	6	Si
Somatostatina	3,5 mcg/kg/h, h17-22	Attivo	5	Si
Reinzebro	150 mg/h, h11-10	Attivo	4	Si
Sanguie	2-4-21/09/2008-h	Attivo	7	Si
EGA	alle h9	Attivo	6	Si
Dietta 1	tutti i giorni, Semolino, pura, nella colata.	Attivo	7	Si

ULTIMO AGGIORNAM.: 22/02/2019 12.49
 TERAPIA RESIDUA: 30
 lunedì 22/9 iniziare anticoagulazione con coumadin la prossima settimana EMG e pot evocati (accordi con prof. [redacted])

CARATTERI GRANDI MOSTRA LE NOTE TUTTE LE PRESCRIZIONI DETTAGLI RIMUOVI COMPLETEATE SCHEDE ORARIE

NUOVO **MODIFICA** ELIMINA SOSPENDE RIPRISTINA STAMPA INFO NOTE AGGIORNA

Fig 132 - Prescrizione selezionata

- Cliccare il pulsante **Modifica** sulla barra comandi (Fig 132 B). Apparirà la finestra “Modifica Azione”, descritta nel paragrafo 10, relativa alla prescrizione selezionata.



La stessa finestra appare se si fa doppio click sulla riga corrispondente alla prescrizione che si vuole modificare.

MODIFICA AZIONE

Furosemide
Lasix (fl 20 - 250 mg, cpr 25 - 500 mg)

QUANTITÀ/DOSE

Quantità: 7 mg
Via: ev

GIORNALIERO

A partire da: 21/09/2011 11.00 Tolleranza: 00.15

Piano: 3

Piano		Orari															
		6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21

Un giorno solo
Ripeti ogni giorno

NOTE

Data/Ora	Aut.	Stato	Dettagli
01/09 22.01		Fatto	ev, 10 mg
11/09 13.00		Da Validare	ev, 7 mg

Predefinito
Prescrivi
Annulla

Fig 133 - Modifica azione

- Effettuare le modifiche desiderate.
- Cliccare il pulsante **Prescrivi** (Fig 133 A).

Il sistema, tramite un messaggio specifico (Fig 134), chiederà di assicurarsi che gli eventuali ordini attivi in stato “pronto” generati dalla prescrizione precedente non siano già stati eseguiti.



La modifica di una prescrizione comporta la cancellazione di tutti gli ordini da essa eventualmente generati e non eseguiti e la generazione di nuovi ordini secondo i nuovi valori.

Assicurarsi che gli ordini presenti in origine non siano già stati eseguiti.

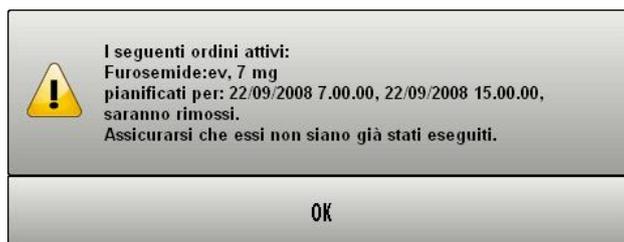


Fig 134

- Cliccare su **Ok** per completare la procedura di modifica della prescrizione.

11.3. Eliminazione di una prescrizione

Per eliminare una prescrizione dal piano di trattamento del paziente

- cliccare, sulla tabella delle prescrizioni, la riga corrispondente alla prescrizione che si vuole eliminare. La riga apparirà evidenziata (Fig 135 **A**).

Nome	Dettaglio	Stato	Giorni	Ripeti
Badius Subtilis	os, 1 fl., x 4, alle h3, 9, 15, 21	Attivo	7	SI
Captopril	os, 6,25 mg, x 2, alle h9, 21	Attivo	2	SI
Ciprofloxacina	ev, 200 mg, x 2, alle h13, 21	Attivo	1	SI
ClonMetidiazepam	os, 0,5 mg, alle h23	Attivo	7	SI
Fluconazolo	ev, 200 mg, alle h13	Attivo	2	SI
Fondaparinux sodico	sc, 7,5 mg, alle h11	Attivo	9	SI
Furosemide	ev, 7 mg, x 3, alle h7, 15, 23	Attivo	7	SI
Ketorolac	ev, 30 mg, alle h19	Attivo	7	SI
Meropenem	ev, 1 g, x 3, alle h3, 11, 19	Attivo	5	SI
Paracetamolo-ev	1g-h15-27	Attivo	7	SI
Polivitamine	EV, 1 ml, alle h21	Attivo	7	SI
Ranitidina	ev, 50 mg, x 2, alle h7, 19	Attivo	6	SI
Somatostatina	3,5 mcg/kg/h, h17.22	Attivo	5	SI
Reinzegro	150 ml/h, h11.10	Attivo	4	SI
Sangue	24-21/09/2008h	Attivo	7	SI
EGA	alle h9	Attivo	6	SI
Dieta 1	Tutti i giorni, Semolino, purea, mela cotta.	Attivo	7	SI

ULTIMO AGGIORNAM.: 22/12 - 12.49
 TERAPIA RESIDUA: -36 ore

22/9 iniziare anticoagulazione con coumadin
 prossima settimana EMG e pot evocati (accordi con prof. [redacted])

CARATTERI GRANDI	MOSTRA LE NOTE	TOTALE LE PRESCRIZIONI	DETTAGLI	RIMUOVI COMPLETATE	SCHEDA ORARIA			
NUOVO	MODIFICA	ELIMINA	SOSPENDE	RIPRISTINA	STAMPA	INFO	NOTE	AGGIORNA

Fig 135 - Prescrizione selezionata

- Cliccare il pulsante **Elimina** sulla barra comandi (Fig 135 **B**). Sarà richiesta una conferma tramite la seguente finestra.

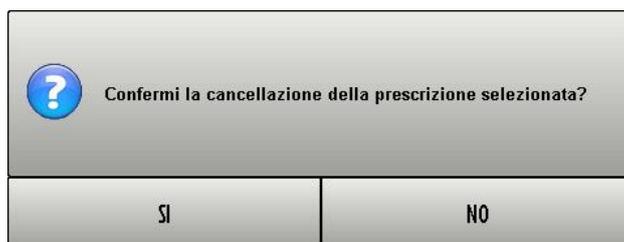


Fig 136 - Conferma cancellazione

- Cliccare su **Sì** per confermare la cancellazione. La riga sparirà dalla tabella del piano di trattamento.

Una finestra (si veda l'esempio in Fig 137) avvisa l'utente che tutti gli ordini attivi generati dalla prescrizione saranno anch'essi cancellati. Si consiglia l'utente di controllare attentamente che questi ordini non siano già stati eseguiti.

ATTENZIONE!

L'eliminazione di una prescrizione comporta l'eliminazione di tutti gli ordini attivi da essa eventualmente generati.

Si prega di controllare attentamente che tali ordini non siano già stati eseguiti.

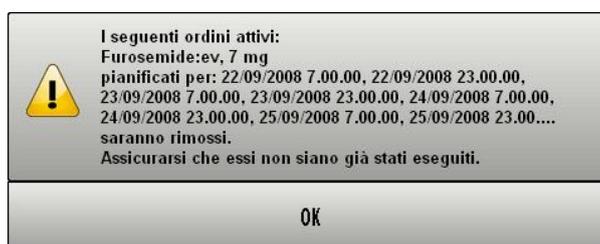


Fig 137

- Cliccare su **Ok** per completare la procedura.

Le prescrizioni eliminate passano allo stato "Terminato" e sono visibili in modalità "Tutte le prescrizioni" (paragrafo 11.7). In tale modalità le prescrizioni cancellate appaiono etichettate da una label rossa - **Terminato** - in corrispondenza della casella "Stato" (Fig 138 A).



Fig 138 - Prescrizione terminata

Una prescrizione eliminata non può essere ripristinata.

L'eliminazione di una prescrizione che corrisponde ad una azione continuativa attualmente in corso non termina automaticamente la relativa azione ma genera un nuovo ordine la cui azione deve essere poi effettuata manualmente sul modulo "Execution".

Ad esempio, se si elimina la prescrizione corrispondente ad una infusione in corso, su "Execution" il riquadro corrispondente ritorna di colore verde. Ciò affinché il personale infermieristico sappia che c'è un nuovo ordine pronto da eseguire (l'eliminazione dell'azione, nel caso specifico). Si veda il capitolo 12 per la descrizione delle procedure relative al modulo "Therapy Execution".

11.4. Sospensione di una prescrizione

Per sospendere una prescrizione

- cliccare, sulla tabella delle prescrizioni, la riga corrispondente alla prescrizione che si vuole sospendere. La riga sarà evidenziata (Fig 139 A).

Filtri	F	Nome	Dettagli	Stato	Giorni	Ripeti
		Bacillus Subtilis	os, 1 fl., x 4, alle h3, 9, 15, 21	Attivo	7	SI
		Captopril	os, 6,25 mg, x 2, alle h9, 21	Attivo	2	SI
		Ciprofloxacina	ev, 200 mg, x 2, alle h13, 21	Attivo	1	SI
		ClorMetilDiazepam	os, 0,5 mg, alle h23	Attivo	7	SI
		Flucanazolo	ev, 200 mg, alle h13	Attivo	2	SI
		Fondaparinux sodico	sc, 7,5 mg, alle h11	Attivo	9	SI
		Eurosemid	ev, 7 mg, x 3, alle h7, 15, 23	Attivo	7	SI
		Ketorolac	ev, 30 mg, alle h19	Attivo	7	SI
		Meropenem	ev, 1 g, x 3, alle h3, 11, 19	Attivo	5	SI
		Paracetamolo-ev	±g, h15:37	Attivo	7	SI
		Polivitamine	EV, 1 ml, alle h21	Attivo	7	SI
		Ranitidina	ev, 50 mg, x 2, alle h7, 19	Attivo	6	SI
		Somatostatina	3,5 mcg/kg/h, h17:22	Attivo	5	SI
		Ranzegro	150 ml/h, h11:10	Attivo	4	SI
		Sinepe	2-4-21/09/2008 h	Attivo	7	SI
		EGA	alle h9	Attivo	6	SI
		Dieta 1	Tutti i giorni, Semolino, purea, mela cotta.	Attivo	7	SI

ULTIMO AGGIORNAM.: 22/12 - 12:49
TERAPIA RESIDUA: -36 ore

lunedì 22/9 iniziare anticoagulazione con coumadin
la prossima settimana G e pot evocati (accordi con prof. [redacted])

CARATTERI GRANDI	MOSTRA LE NOTE	TUTTE LE PRESCRIZIONI	SOSPENDE	RIPRISTINA	STAMPA	INFO	DETTAGLI	RIMUOVI COMPLETATE	SCHEDA ORARIA
NUOVO	MODIFICA	ELIMINA	SOSPENDE	RIPRISTINA	STAMPA	INFO	NOTE	AGGIORNA	

Fig 139 - Prescrizione selezionata

- Cliccare il pulsante **Sospendi** sulla barra comandi (Fig 139 B). Una specifica finestra chiederà conferma dell'operazione (Fig 140)

?

Confermi la sospensione della prescrizione selezionata?

SI NO

Fig 140 - Conferma sospensione

- Cliccare su **Sì** per confermare la sospensione. La riga sparirà dal piano di trattamento.

Una finestra (si veda l'esempio in Fig 141) avvisa l'utente che tutti gli ordini attivi generati dalla prescrizione sospesa saranno cancellati. Si consiglia l'utente di controllare attentamente che questi ordini non siano già stati eseguiti.

ATTENZIONE!

La sospensione di una prescrizione comporta la cancellazione di tutti gli ordini attivi da essa eventualmente generati.

Si prega di controllare attentamente che tali ordini non siano già stati eseguiti.

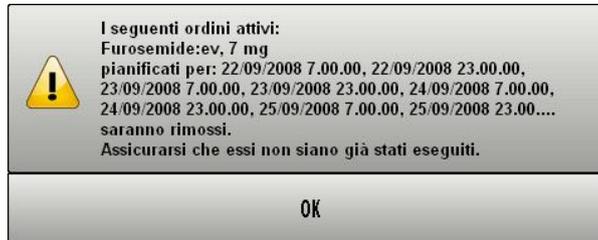


Fig 141

- Cliccare su **Ok** per completare la procedura.

Le prescrizioni sospese passano allo stato “Sospeso” e sono visibili in modalità “Tutte le prescrizioni” (paragrafo 11.7). In tale modalità le prescrizioni sospese appaiono etichettate da una label gialla - **Sospeso** - in corrispondenza della casella “Stato” (Fig 142 A).

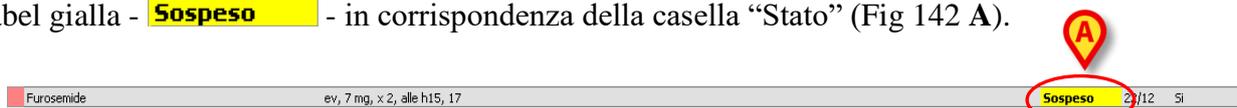


Fig 142 - Prescrizione sospesa

La sospensione di una prescrizione che corrisponde ad una azione attualmente in corso non termina automaticamente la relativa azione ma genera un nuovo ordine la cui azione deve essere poi effettuata manualmente sul modulo execution.

Ad esempio, se si sospende la prescrizione corrispondente ad una infusione in corso, su “Execution” il riquadro corrispondente ritorna di colore verde. Ciò affinché il personale infermieristico sappia che c’è un nuovo ordine pronto da eseguire (l’eliminazione dell’azione, nel caso specifico). Si veda il capitolo 12 per la descrizione delle procedure relative al modulo “Therapy Execution”

11.4.1. Come ripristinare una prescrizione sospesa

Le prescrizioni sospese sono visibili quando si visualizza la tabella delle prescrizioni in modalità “Tutte le prescrizioni”. Per questo è necessario

- cliccare il pulsante **Tutte le Prescrizioni** sulla barra comandi (Fig 143 A). Il pulsante apparirà selezionato.

Nella tabella saranno visualizzate tutte le prescrizioni: quelle attive, quelle sospese e quelle terminate (Fig 143).



Soltanto le prescrizioni in stato “Sospeso” possono essere ripristinate.

Filtri	Nome	Dettagli	Stato	Giorni	Ripeti
	A. Azione	alle h13	Attivo	8	Si
	A. Azione	alle h19	Attivo	8	Si
	Ambrazol*	as, 15 mg, Condizionale	Attivo	8	
	Ceftriaxime	ev, 1 g, x 4, alle H5, 10, 13, 21	Sospeso	1	Si
	Cloxacina	im, 50 mg, h10:04	Sospeso	21/09	
	Enoxaparina sodica	sc, 4000 U, x 2, alle H9, 21	Attivo	1	Si
	Insulina prenta	ev, 5 U, 21/09/2008 h	Sospeso	20/09	
	KCl ev	ev, 40 mEq, h12:02	Sospeso	21/09	
	Metronidazolo	ev, 500 mg, x 4, alle H5, 11, 13, 21	Attivo	1	Si
	NaHCO3	ev, 150 ml, 21/09/2008 h18	Sospeso	19/09	
	Nifedipina	sf, 10 mg, 21/09/2008 h21	Attivo	0	
	Nifedipina	sf, 10 mg, h12:05	Sospeso	21/09	
	Nitroglicerina	td, 10 mg, alle h17	Attivo	0	Si
	Omeprazolo	ev, 40 mg, alle h21	Attivo	1	Si
	Ranitidina	ev, 50 mg, x 3, alle H5, 13, 21	Sospeso	18/09	Si
	Amiodarone*	620 mg/24 h; Solo se si verificano le seguenti condizioni...	Terminato	11/12	
	Midazolam	1,5 mg/kg/min, h21-07	Sospeso	19/09	
	Morfina	0,5 mg/h, h11-15	Sospeso	21/09	
	Tramadol	6 mg/h, h17-04	Attivo	8	
	Reinagro	50 ml/h, h1-12	Attivo	1	
	DiF	21/09/2008 h	Sospeso	21/09	
	EGA	x 3, alle H9, 15, 23	Attivo	1	Si
	Lab-ling Standard	21/09/2008 h	Sospeso	21/09	
	Ric	21/09/2008 h18	Sospeso	19/09	
	APACHE II	21/09/2008 h18	Sospeso	20/09	
	Igiene	21/09/2008 h	Sospeso	21/09	
	lavaggio cavo-orale	21/09/2008 h	Sospeso	20/09	
	Nursing accessi	21/09/2008 h	Sospeso	21/09	
	Pulizia cavo-orale	21/09/2008 h	Sospeso	21/09	
	tolino-termico	21/09/2008 h	Sospeso	19/09	
	termoverifichone	21/09/2008 h	Sospeso	19/09	
	Parenteral Nutrition	2490 ml, 103 ml/h, per 23 ore 59 minuti, 21/09/2008 h15	Sospeso	21/09	
	Parenteral Nutrition	2490 ml, 104 ml/h, per 23 ore 59 minuti, 21/09/2008 h15	Attivo	8	
	Parenteral Nutrition	2463 ml, 103 ml/h, per 23 ore 59 minuti, 21/09/2008 h15	Sospeso	21/09	

ULTIMO AGGIORNAM.: 23/12 - 8.48		TERAPIA RESIDUA: -40 ore	
CARATTERI GRANDI	MOSTRA LE NOTE	TUTTE LE PRESCRIZIONI	
NUOVO	MODIFICA	ELIMINA	SOSPENDE
		RIPRISTINA	STAMPA
			INFO
			NOTE
			RIMUOVI COMPLETE
			SCHEDA ORARIA
			AGGIORNA

Fig 143 - Visualizzazione di “Tutte le prescrizioni”

Cliccare la riga corrispondente alla prescrizione sospesa che si desidera ripristinare. La riga apparirà evidenziata (Fig 143 B). Il pulsante **Ripristina** diventerà attivo (Fig 143 C).

- Cliccare il pulsante **Ripristina**. È richiesta una conferma attraverso la seguente finestra.

 Confermi il ripristino della prescrizione selezionata?

SI	NO
----	----

Fig 144 - Conferma ripristino

- Cliccare su **Si** per confermare.

La prescrizione ritornerà attiva. L’etichetta gialla **Sospeso** scomparirà e la prescrizione tornerà a far parte del piano di trattamento del paziente.

11.5. Visualizza caratteri grandi



CARATTERI GRANDI	MOSTRA LE NOTE	TUTTE LE PRESCRIZIONI				DETTAGLI	RIMUOVI COMPLETE	SCHEDA ORARIA
NUOVO	MODIFICA	ELIMINA	SOSPENDE	RIPRISTINA	STAMPA	INFO	NOTE	AGGIORNA

Fig 145 - Barra comandi del modulo “Therapy Prescription”

Il pulsante **Caratteri Grandi** (Fig 145 A) permette di visualizzare le informazioni della schermata in caratteri più grandi e perciò più facilmente leggibili. La Fig 146 mostra la tabella delle prescrizioni visualizzata normalmente.

F	Nome	Dettagli	Stato	Giorni	Ripeti
	Indometacina cp	25 mg, x 2, 2 volte ad intervalli di 2 ore	Attivo	7	Si
	Trimebutina	ev, 50 mg, -empty-	Attivo	6	Si
	Voriconazolo	ev, 4 mg/kg, x 2, alle h7, 19	Attivo	6	Si
	Urokinasi	4000 U/kg/h, x 2, ogni gio alle h11, 22	Attivo	6	Si
	ECG	ogni lun alle h9	Attivo	6	Si
	APACHE II	alle h17	Attivo	6	Si
	Dialisi Perit	alle h17	Attivo	6	Si
	SO	x 2, 2 volte ad intervalli di 2 ore	Attivo	7	Si

Fig 146 - Tabella visualizzata normalmente

La Fig 147 mostra la tabella delle prescrizioni in modalità “caratteri grandi”.

F	Nome	Dettagli	Stato	Giorni	Ripeti
	Indometacina cp	25 mg, x 2, 2 volte ad intervalli di 2 ore	Attivo	7	Si
	Trimebutina	ev, 50 mg, -empty-	Attivo	6	Si
	Voriconazolo	ev, 4 mg/kg, x 2, alle h7, 19	Attivo	6	Si
	Urokinasi	4000 U/kg/h, x 2, ogni gio alle h11, 22	Attivo	6	Si
	ECG	ogni lun alle h9	Attivo	6	Si
	APACHE II	alle h17	Attivo	6	Si
	Dialisi Perit	alle h17	Attivo	6	Si
	SO	x 2, 2 volte ad intervalli di 2 ore	Attivo	7	Si

Fig 147 - Caratteri grandi

11.6. Visualizza note



CARA	A	MOSTRA LE NOTE	TUTTE LE PRESCRIZIONI			DETTAGLI	RIMUOVI COMPLETE	SCHEDA ORARIA
NUOVO		MODIFICA	ELIMINA	SOSPENDE	RIPRISTINA	STAMPA	INFO	NOTE
								AGGIORNA

Fig 148 - Barra comandi

Il pulsante **Mostra le Note** (Fig 148 A) permette di visualizzare, all’interno della tabella, tutte le annotazioni associate alle diverse prescrizioni. Si veda la tabella mostrata in Fig 149 per un esempio.

F	Nome	Dettagli	Stato	Giorni	Ripeti
	Indometacina cp	25 mg, x 2, 2 volte ad intervalli di 2 ore	Attivo	7	Si
	Trimebutina	ev, 50 mg, -empty- Bebridat (f. 5 ml 50 mg)	Attivo	6	Si
	Voriconazolo	ev, 4 mg/kg, x 2, alle h7, 19 Vfend (fiac. Iofiliz 200 mg) - Diluire in Fisiologica in modo da ottenere una diluizione da 0,5 a 5 mg/ml - Somministrare in 1-2 ore alla velocità max di 3 mg/kg/h	Attivo	6	Si
	Urokinasi	4000 U/kg/h, x 2, ogni gio alle h11, 22 Ukidan	Attivo	6	Si
	ECG	ogni lun alle h9	Attivo	6	Si
	APACHE II	alle h17 APACHE II a 24 h dall'ingresso	Attivo	6	Si
	Dialisi Perit	alle h17	Attivo	6	Si
	SO	x 2, 2 volte ad intervalli di 2 ore Intervento chirurgico	Attivo	7	Si

Fig 149 - Visualizzazione note



*Le note visualizzate attraverso il pulsante **Mostra le Note** sono inserite tramite la finestra di prescrizione (vedi il paragrafo 10.3 per la procedura di inserimento di un'annotazione alla prescrizione).*

11.7. Visualizza tutte le prescrizioni

CARATTERI GRANDI	MOSTR	TUTTE LE PRESCRIZIONI					DETTAGLI	RIMUOVI COMPLETE	SCHEDA ORARIA
NUOVO	MODIFICA	ELIMINA	SOSPENDE	RIPRISTINA	STAMPA	INFO	NOTE	AGGIORNA	

Fig 150 - Barra comandi

Il pulsante **Tutte le Prescrizioni** (Fig 150 A) permette di visualizzare sulla tabella delle prescrizioni:

- le prescrizioni attive,

Paracetamol cp	os, 500 mg, alle h13 a partire da 23/12/2009 h9	Attivo	0	Si
----------------	---	--------	---	----

Fig 151 - Prescrizione attiva

- le prescrizioni sospese,

Paracetamol cp	os, 500 mg, alle h13	Sospeso	23/12	Si
----------------	----------------------	---------	-------	----

Fig 152 - Prescrizione sospesa

- le prescrizioni terminate,

Paracetamol cp	os, 500 mg, alle h13 a partire da 23/12/2009 h9	Terminato	23/12	Si
----------------	---	-----------	-------	----

Fig 153 - Prescrizione terminata

Un esempio di tabella visualizzata in modalità “tutte le prescrizioni” è mostrato in Fig 154.

Filtri	Nome	Dettagli	Stato	Giorni	Ripeti
	A-Atione	21/09/2008-h13	Terminato	23/12	
Farma	Amiodarone cps	200 mg, x 2, alle h11, 23	Attivo	8	Si
	Cefotaxime	ev, 1 g, x 3, alle h1, 9, 17	Attivo	0	Si
Drip	Enoxaparina sodica	sc, 4000 U, alle h11	Attivo	0	Si
	Furosemide	ev, 7 mg, x 4, alle h1, 7, 13, 19	Attivo	0	Si
Info	KCl-ev	ev, 20 mEq, 21/09/2008 h23	Attivo	8	
	KCl-ev	ev, 40 mEq, h19-4+	Sospeso	20/09	
	KCl-ev	ev, 40 mEq, 21/09/2008 h+	Sospeso	21/09	
Lab	Ketorolac	ev, 30 mg, h22-26	Attivo	458	
	Losartan	os, 12,5 mg, alle h13	Attivo	8	Si
Drip	Metronidazolo	ev, 500 mg, x 3, alle h7, 15, 23	Terminato	23/12	Si
	Paracetamol cp	os, 500 mg, alle h13 a partire da 23/12/2009 h9	Terminato	23/12	Si
	Ranitidina	ev, 50 mg, x 3, alle h7, 15, 23	Terminato	23/12	Si
Mont	Test Farmaco THH None	1 mg/h, 1 ml/h, @1 mg/ml, h12.21	Attivo	5	
	Ketorolac	2,5 mg/h, h11.29	Attivo	8	
Nurse	Morfina	0,5 mg/h, h9-13	Sospeso	21/09	
	Propofol 2%	1 mg/h, h13-14	Sospeso	20/09	
Altro	Test Farmaco THH Drip	ev, ___ mg/h, ___ ml/h, @1 mg/ml, 10/12/2009 h13	Attivo	5	
	Amedo Idrossietilico 4% Bolo	500 ml, h16-25	Sospeso	20/09	
	Pulginina Bolo	500 ml, h6-25	Sospeso	20/09	
TUTTI	Reintegro	200 ml/h, h11.32	Attivo	0	
	DWT	21/09/2008-h	Sospeso	21/09	
	EGA	x 3, alle h9, 15, 23	Attivo	0	Si
	Lab-Htg Standard	21/09/2008-h	Sospeso	21/09	
	APACHE II	21/09/2008 h12	Attivo	0	
	Igiene	21/09/2008-h	Sospeso	21/09	
	Impacco	21/09/2008-h	Sospeso	21/09	
	Medicazione-ferite	21/09/2008-h	Sospeso	21/09	
	Nursing-accesso	21/09/2008-h	Sospeso	21/09	
	Pulsio-cave-orale	21/09/2008-h	Sospeso	21/09	

ULTIMO AGGIORNAM.: 23/12 - 9.18
TERAPIA RESIDUA: 39 ore

CARATTERI GRANDI	MOSTR LE NOTE	TUTTE LE PRESCRIZIONI					DETTAGLI	RIMUOVI COMPLETE	SCHEDA ORARIA
NUOVO	MODIFICA	ELIMINA	SOSPENDE	RIPRISTINA	STAMPA	INFO	NOTE	AGGIORNA	

Fig 154 - Tutte le prescrizioni

11.8. Rimozione prescrizioni completate

Le prescrizioni completate sono quelle i cui ordini sono tutti già stati eseguiti e che non genereranno altri ordini. Queste prescrizioni rimangono in stato “Attivo”. Le righe corrispondenti a queste prescrizioni continuano ad essere visibili nella tabella che riporta il piano di trattamento. La prescrizione completata appare in caratteri ~~barrati~~.

Paracetamolo-cp	es-500-mg-23/12/2009-h10	Attivo	0
-----------------	--------------------------	--------	---

Fig 155 - Prescrizione completata

Tali righe possono essere rimosse dalla tabella attraverso il pulsante **Rimuovi Completate** sulla barra comandi (Fig 156 A).

CARATTERI GRANDI	MOSTRA LE NOTE	TUTTE LE PRESCRIZIONI					DETTAGLI	RIMUOVI COMPLETATE	SCHEDA ORARIA
NUOVO	MODIFICA	ELIMINA	SOSPENDE	RIPRISTINA	STAMPA	INFO	NOTE	AGGIORNA	

Fig 156 - Barra comandi

Dopo che si è cliccato il pulsante il sistema chiede conferma tramite la seguente finestra.

 Confermi la CANCELLAZIONE DI TUTTE LE PRESCRIZIONI COMPLETATE?	
SI	NO

Fig 157

- Cliccare su **SI** per cancellare dalla tabella delle prescrizioni tutte le righe corrispondenti a prescrizioni completate.

Le prescrizioni così rimosse passano allo stato “Terminato”. Possono essere di nuovo visualizzate quando si è in modalità “Tutte le prescrizioni” (vedi paragrafo 11.7). Le prescrizioni in stato “Terminato” non possono essere ripristinate.

11.9. Visualizza dettagli della prescrizione

Il pulsante **Dettagli** (Fig 158 A) permette di aprire una finestra che riporta tutti i dettagli di una prescrizione. Tale finestra riporta le informazioni disponibili riguardo a tutte le prescrizioni di un determinato trattamento e agli ordini da esse generati.

CARATTERI GRANDI	MOSTRA LE NOTE	TUTTE LE PRESCRIZIONI					DETTAGLI	RIMUOVI COMPLETATE	SCHEDA ORARIA
NUOVO	MODIFICA	ELIMINA	SOSPENDE	RIPRISTINA	STAMPA	INFO	NOTE	AGGIORNA	

Fig 158

Per visualizzare la finestra di dettaglio della prescrizione,

- cliccare, sulla tabella delle prescrizioni, sulla riga corrispondente alla prescrizione di cui si vuole visualizzare il dettaglio. La riga apparirà evidenziata.
- Cliccare il pulsante **Dettagli**. Si aprirà la finestra mostrata in Fig 159

! Dettagli	Prescrizione	Stato	Aut.	Esecuzione	Ripet.
os, 10 ml, x 3, alle h7, 15, 23	23/08 11.52	Crea	BIP		Si
os, 10 ml	23/08 15.00	Fatto	MAA	23/08 15.11	
os, 10 ml	23/08 23.00	Fatto	DPF	23/08 22.50	
os, 10 ml	24/08 7.00	Fatto	DPF	24/08 6.38	
os, 10 ml	24/08 15.00	Fatto	CIE	24/08 15.07	
os, 10 ml	24/08 23.00	Da Validare			
os, 10 ml	25/08 7.00	Da Validare			
os, 10 ml	25/08 15.00	Fatto	CAF	25/08 14.50	
os, 10 ml	25/08 23.00	Fatto	PAO	25/08 22.54	
os, 10 ml	26/08 7.00	Fatto	PAO	26/08 6.30	
os, 10 ml	26/08 15.00	Fatto	DPF	26/08 14.48	
os, 10 ml	26/08 23.00	Fatto	CIE	26/08 22.49	
os, 10 ml	27/08 7.00	Fatto	CIE	27/08 6.33	
os, 10 ml	27/08 15.00	Fatto	PIG	27/08 14.41	
os, 10 ml	27/08 23.00	Fatto	CAF	27/08 23.17	
os, 10 ml	28/08 7.00	Fatto	CAF	28/08 6.46	
os, 10 ml	28/08 15.00	Fatto	PAO	28/08 14.47	
os, 10 ml	28/08 23.00	Fatto	DPF	28/08 22.55	
os, 10 ml	29/08 7.00	Fatto	DPF	29/08 6.42	
os, 10 ml	29/08 15.00	Fatto	CIE	29/08 15.49	
os, 10 ml	29/08 23.00	Fatto	PIG	29/08 22.53	
os, 10 ml	30/08 7.00	Fatto	PIG	30/08 6.37	
os, 10 ml	30/08 15.00	Fatto	CAF	30/08 15.01	
os, 10 ml	30/08 23.00	Fatto	PAO	30/08 23.06	

! Indica azioni/somministrazioni aggiunte, rimosse o modificate senza prescrizione.

Fig 159 - Dettagli della prescrizione

In alto a sinistra è specificato il nome del trattamento di cui si stanno visualizzando i dettagli (Fig 159 A). In alto a destra è evidenziato lo stato attuale della prescrizione (Fig 159 B).

La finestra riporta in una tabella tutti gli eventi e le azioni relative al trattamento selezionato (Fig 159 C). Le righe azzurre si riferiscono alle prescrizioni. Le righe bianche si riferiscono agli ordini. Le informazioni fornite in tabella sono:

- i dettagli della prescrizione o della somministrazione;
- la data e l'ora in cui si è verificato l'evento/l'azione registrato/a in tabella;
- lo stato della prescrizione o dell'ordine;
- la sigla dell'utente che ha compiuto l'azione;
- la data e l'ora di somministrazione (se l'azione registrata è la somministrazione di un ordine). Quando data e ora appaiono in rosso significa che l'orario è significativamente diverso da quello prescritto;
- la ripetibilità della prescrizione.

Il simbolo  può apparire all'inizio di una riga per indicare che l'azione corrispondente è stata eseguita senza che ci fosse, in origine, una prescrizione.



La casella “Stato” riporta un’azione effettuata dall’utente o un evento significativo occorso.

Le informazioni riportate nella casella “Stato” si riferiscono a un ordine se si trovano su una riga bianca, si riferiscono a una prescrizione se si trovano su una riga azzurra.

Le possibili informazioni sono le seguenti:

se riferite alla prescrizione (righe celesti)

- **Crea** - indica il momento in cui la prescrizione è stata creata;
- **Cambia** - indica una modifica ai valori della prescrizione;
- **Sospendi** - indica il momento in cui la prescrizione è stata sospesa;
- **Ripristina** - indica il momento in cui la prescrizione sospesa è stata ripristinata;
- **Termina** - indica il momento in cui la prescrizione è stata cancellata.

Se riferite all’ordine (righe bianche)

- **Fatto** - indica il momento in cui l’ordine è stato eseguito;
- **Allarme** - indica che l’ordine è in allarme (l’esecuzione è in ritardo);
- **Futuro** - indica che l’ordine deve essere eseguito in futuro;
- **Da validare** - indica che l’ordine deve essere ancora validato;
- **Cancellato** - indica il momento in cui l’ordine è stato cancellato;
- **Iniziato** - nel caso si tratti di un drip, indica il momento di inizio della somministrazione;
- **Interrotto** - nel caso si tratti di un drip, indica il momento in cui la somministrazione viene interrotta.

11.10. Visualizza la scheda oraria delle prescrizioni

Il pulsante **Scheda Oraria** (Fig 160 A) permette di aprire una finestra che riporta in modo sintetico l’elenco delle prescrizioni attive e fornisce indicazioni sullo stato degli ordini corrispondenti.

CARATTERI GRANDI	MOSTRA LE NOTE	TUTTE LE PRESCRIZIONI				DETTAGLI		A	SCHEDA ORARIA
NUOVO	MODIFICA	ELIMINA	SOSPENDE	RIPRISTINA	STAMPA	INFO	NOTE	AGGIORNA	

Fig 160 - Barra comandi

Per visualizzare la scheda oraria

- cliccare il pulsante **Scheda Oraria**. Si aprirà la seguente finestra.



Fig 161 - Scheda oraria

In alto a sinistra è specificato il giorno di riferimento (Fig 161 A). La riga evidenziata in Fig 161 B riporta le ore del giorno. L'ora corrente è evidenziata in giallo (in figura sono le ore 09.00). Sulla sinistra sono riportate, in colonna, tutte le prescrizioni attive (Fig 161 C). Ad ogni prescrizione sono associate 24 caselle, una per ogni ora del giorno. Se una casella è evidenziata significa che per quella prescrizione, a quell'ora, è prevista la somministrazione di un ordine.

Il colore della casella fornisce informazioni sulla stato della somministrazione:

- Da fare - significa che la somministrazione deve ancora essere eseguita.
- Fatto - significa che la somministrazione è stata eseguita.
- Pronto - significa che si è all'interno dell'arco di tempo in cui la somministrazione deve essere eseguita (Il concetto di "Intervallo di tolleranza" per la somministrazione è spiegato nel paragrafo 10.2.3.3).
- Allarme - significa che si è in ritardo con la somministrazione del trattamento.

La finestra "Prescrizioni Attive", in basso a sinistra, riporta una legenda che indica come leggere le informazioni contenute nella finestra stessa (Fig 161 D).

I due pulsanti-freccia evidenziati in Fig 161 E permettono di visualizzare le giornate precedenti -

- e successive - - al giorno correntemente visualizzato.

11.11. Aggiungi\visualizza le note

Il pulsante **Note** (Fig 162 A) permette di inserire una annotazione di carattere generale che viene visualizzata nella schermata principale del modulo “Therapy Prescription”.



Fig 162 - Barra comandi



Le note inserite utilizzando le funzionalità descritte nel presente paragrafo hanno carattere generale e sono riferite al paziente o alla terapia nel suo complesso. Non si riferiscono alla singola prescrizione di un trattamento. Non vanno pertanto confuse con le note inserite tramite le funzionalità descritte nel paragrafo 10.3, che si riferiscono alla prescrizione di un trattamento.

Per inserire una annotazione è necessario

- cliccare il pulsante **Note**. Si aprirà la seguente finestra (Fig 163).



Fig 163 - Finestra inserimento nota del paziente

- Cliccare il pulsante **Modifica** (Fig 163 A). La finestra cambierà in modo da poter essere modificata (Fig 164).



Fig 164

- Inserire l'annotazione voluta. Il testo sarà visualizzato all'interno della finestra.
- Cliccare il pulsante **Salva** per inserire l'annotazione (Fig 164 A). La finestra si chiuderà automaticamente.

La presenza di una nota è indicata dal colore del pulsante sulla barra comandi, che diventa giallo. Per visualizzare la finestra di inserimento nota è sufficiente cliccare di nuovo il pulsante. La nota appare sulla schermata principale del modulo "Therapy Prescription" in un apposito riquadro (Fig 165 A).

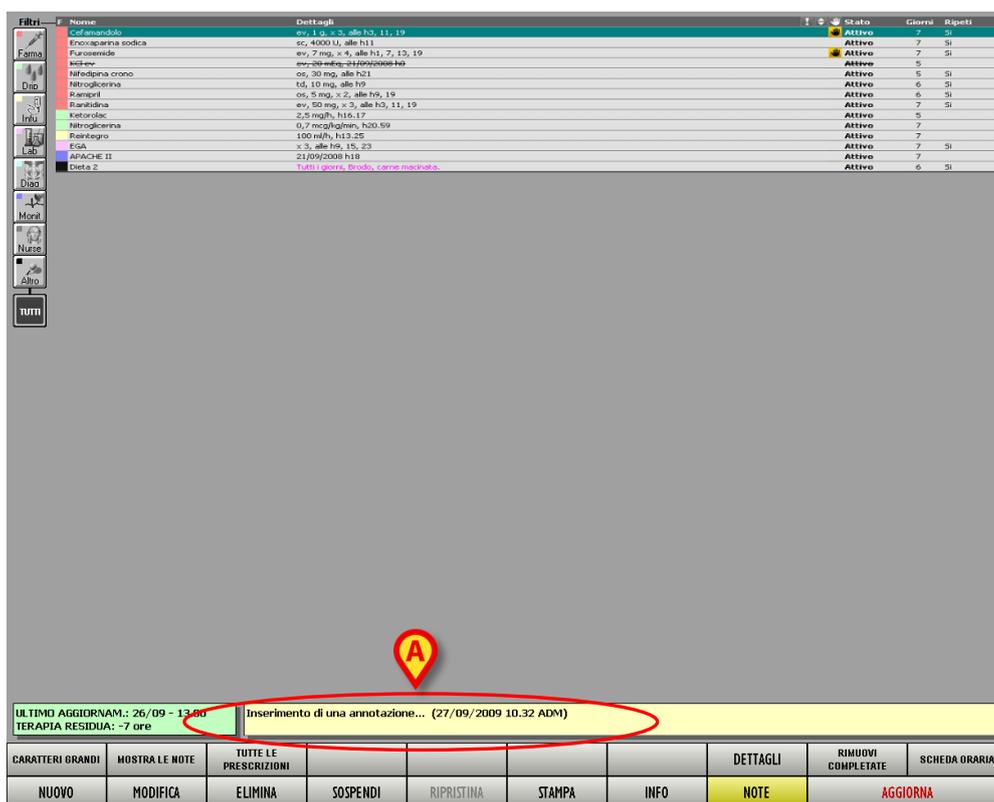


Fig 165 - Nota inserita

Il pulsante **Data e Ora** (Fig 166 A) permette di inserire automaticamente la data, l'ora e la sigla dell'utente (Fig 166 B).



Fig 166

Sulla finestra di inserimento delle note il pulsante **Taglia** (Fig 167 A) permette di tagliare una porzione selezionata dal testo della nota. Per tagliare una porzione di nota (o tutta la nota) occorre selezionare il testo che si vuole tagliare utilizzando il mouse o la tastiera della workstation e poi cliccare il pulsante **Taglia**.



Fig 167



Le annotazioni così inserite sono visibili, premendo il pulsante **Note**, su ogni modulo DIGISTAT® eventualmente installato che preveda l'uso di tale pulsante.

11.12. Stampa del piano di trattamento

Il pulsante **Stampa** sulla barra comandi (Fig 168 A) permette di ottenere una stampa del piano di trattamento del paziente.



Fig 168 - Barra comandi

Cliccando il pulsante si visualizza un'anteprima di stampa del documento. Le funzionalità di stampa del sistema sono descritte in dettaglio nel paragrafo 6.8.1.

11.13. Informazioni sul trattamento

Il pulsante **Info** sulla barra comandi (Fig 169 A) permette di visualizzare una pagina di informazioni riguardanti un trattamento selezionato.



Fig 169 - Barra comandi

Per visualizzare le informazioni

- cliccare, sulla tabella delle prescrizioni, sulla riga corrispondente al trattamento di cui si vogliono visualizzare le informazioni. La riga apparirà evidenziata.

- Cliccare il pulsante **Info** sulla barra comandi (Fig 169). Si aprirà la schermata di informazioni.



Il contenuto della pagina deve essere configurato dal supervisore medico. Contattare i propri amministratori di sistema per conoscere i contenuti delle pagine di informazioni sui trattamenti.

12. Il modulo “Therapy Execution”

Il modulo DIGISTAT® “Therapy Execution” è un aiuto per il personale clinico nello svolgimento delle mansioni di somministrazione dei trattamenti prescritti.

In base alle prescrizioni specificate sul modulo DIGISTAT® “Therapy Prescription” (capitolo 8), il sistema genera automaticamente gli ordini di somministrazione per lo staff infermieristico e li inserisce all’interno di una tabella oraria. Il personale infermieristico può utilizzare tale tabella, visualizzata tramite il modulo DIGISTAT® “Therapy Execution”, come aiuto per la somministrazione dei trattamenti prescritti.

DIGISTAT® “Therapy Execution” è inoltre usato per documentare la somministrazione dei vari trattamenti prescritti. Tutti gli eventi rilevanti sono infatti registrati ed inseriti automaticamente nella documentazione clinica del paziente.

12.1. Come selezionare il modulo “Therapy Execution”

Per selezionare il modulo “Therapy Execution”

- cliccare l’icona corrispondente sulla barra laterale DIGISTAT® (Fig 170).



Fig 170

Quando il modulo è selezionato l’icona appare evidenziata in giallo.



Il modulo “Execution” può essere selezionato anche attraverso il modulo “Central Station” cliccando i riquadri corrispondenti ai diversi pazienti. Si veda il paragrafo 13.2 per la procedura.

12.2. La schermata principale del modulo

La Fig 171 mostra in un esempio la schermata principale del modulo “Therapy Execution”.

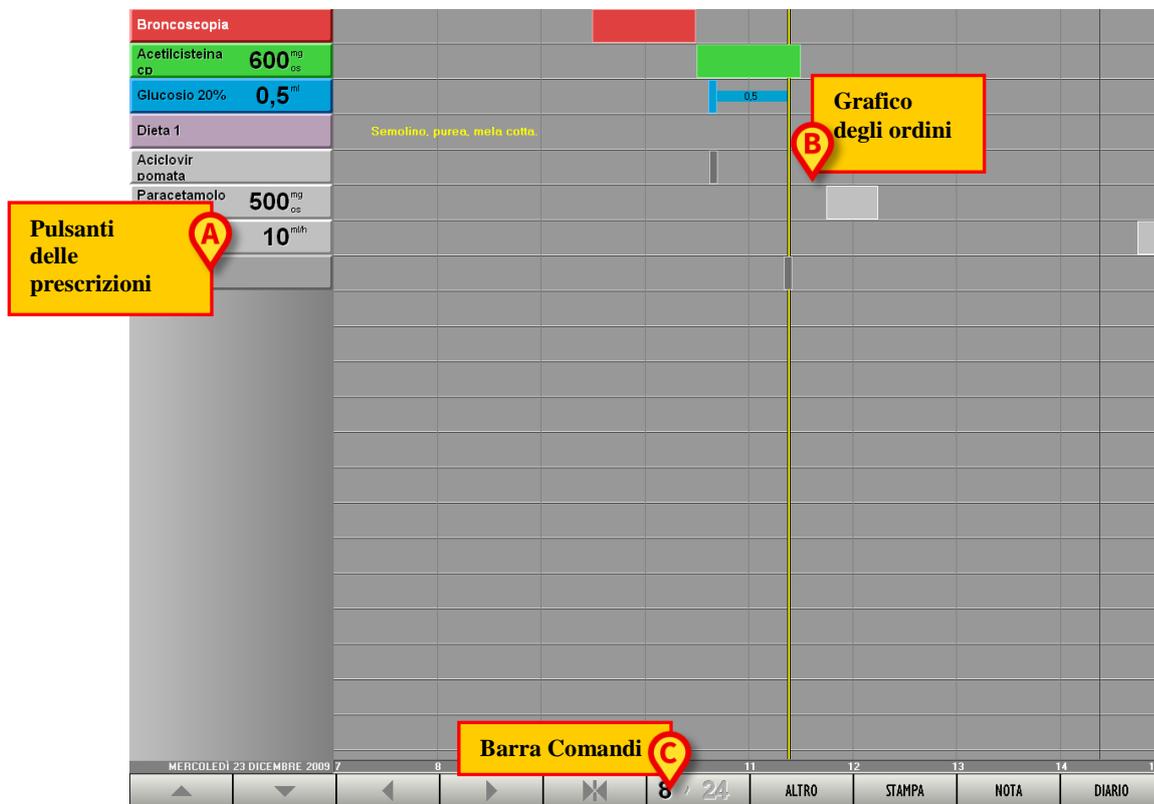


Fig 171 - Therapy Execution (esempio)

La schermata comprende tre aree principali:

- 1) la colonna a sinistra contiene i pulsanti corrispondenti ai diversi trattamenti prescritti (Fig 171 A);
- 2) l'area centrale mostra in forma grafica i diversi ordini generati dalle prescrizioni (Fig 171 B);
- 3) la barra comandi contiene i pulsanti-funzione che permettono di compiere diverse operazioni (Fig 171 C).

12.3. I trattamenti prescritti

I diversi trattamenti prescritti attraverso il modulo “Therapy Prescription” sono visualizzati sulla sinistra sotto forma di riquadri colorati (Fig 171 A). I riquadri sono pulsanti che, se cliccati, permettono di registrare la somministrazione di un determinato ordine. Si veda il paragrafo 12.5 per la procedura di registrazione di una somministrazione. I diversi colori dei riquadri forniscono informazioni sullo stato o sulla natura del trattamento prescritto.

Sono possibili 6 colori:

Acetilcisteina 300 ^{mg}	Il colore grigio chiaro corrisponde a prescrizioni attive i cui ordini devono essere somministrati in futuro.
Fisiologica 350 ^{ml}	Il colore grigio scuro caratterizza le prescrizioni completate.
Glucosio 20% 150 ^{ml}	Il colore verde caratterizza le prescrizioni per cui c'è un ordine pronto per essere eseguito.
Acetilcisteina 300 ^{mg}	Il colore rosso caratterizza le prescrizioni per cui c'è un ordine in ritardo.
Glucosio 20% 150 ^{ml}	Il colore azzurro caratterizza le prescrizioni di tipo continuativo per cui c'è un ordine in corso di esecuzione (si veda il paragrafo 7.3.3 per una spiegazione del concetto di prescrizione di tipo continuativo).
Paracetamolo cp 500 ^{mg} _{os}	Il colore viola caratterizza le prescrizioni condizionali; si tratta di trattamenti, cioè, da somministrare soltanto al verificarsi di determinate condizioni.

i

I riquadri sul grafico sono disposti in ordine di urgenza: in alto sono visualizzati i riquadri corrispondenti agli ordini in ritardo, poi quelli corrispondenti agli ordini pronti per essere eseguiti, poi quelli corrispondenti agli ordini continuativi in corso di esecuzione, poi quelli corrispondenti agli ordini condizionali, poi quelli corrispondenti agli ordini da eseguire nel futuro. In fondo si trovano i riquadri corrispondenti alle prescrizioni completate.

I colori appaiono, cioè, in quest'ordine:

- 1. rosso*
- 2. verde*
- 3. celeste*
- 4. viola*
- 5. grigio chiaro*
- 6. grigio scuro*

12.4. Il grafico degli ordini

La parte centrale della schermata permette di visualizzare in un grafico tutti gli ordini eseguiti, da eseguire e in corso di esecuzione (Fig 172).

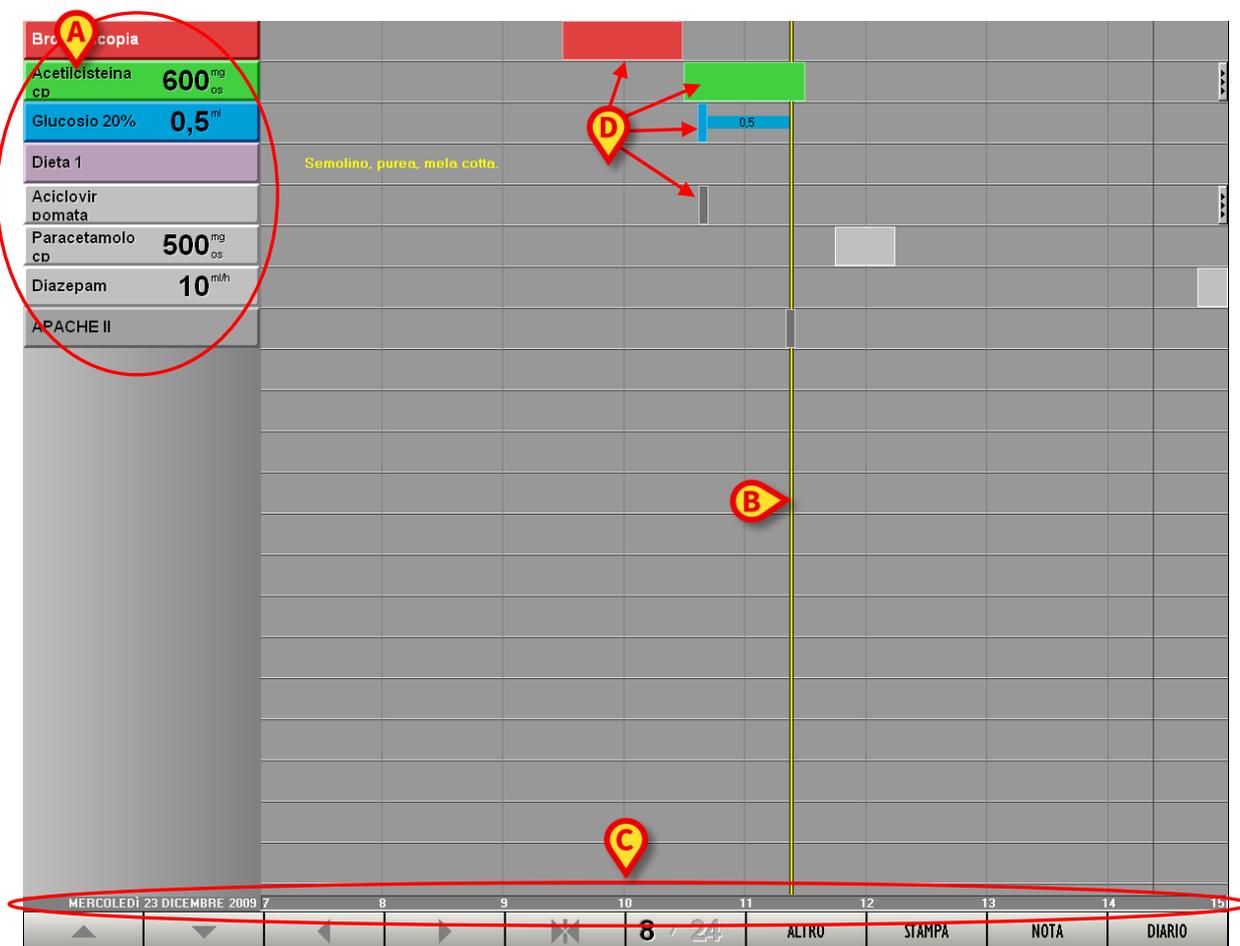


Fig 172 - Grafico degli ordini

Il grafico si presenta come una griglia. Su ogni riga sono mostrati gli ordini corrispondenti a un trattamento prescritto (in Fig 172 ci sono otto trattamenti prescritti sulla sinistra - Fig 172 A); le colonne della griglia corrispondono ai diversi orari della giornata.

La barra gialla mostrata in Fig 172 B indica il tempo presente. Tale barra scorre in avanti con lo scorrere del tempo, nella figura sono indicate le ore 11:20 circa. L'ora può essere letta in basso, nella parte indicata in Fig 172 C. In questa area sono indicate la data del giorno visualizzato sulla schermata corrente e le ore del giorno.

12.4.1. La rappresentazione grafica degli ordini

I riquadri indicati in Fig 172 **D** corrispondono ai diversi ordini. I riquadri sono posti in corrispondenza all'orario per cui l'ordine è prescritto (o eseguito, nel caso rappresentino ordini eseguiti).

12.4.1.1. Tempo di tolleranza per la somministrazione

La lunghezza dei riquadri corrispondenti agli ordini prescritti è proporzionale all'arco temporale che in fase di prescrizione è stato indicato come tempo di tolleranza entro il quale deve essere somministrato il trattamento (si veda il paragrafo 10.2.3.3).

Se, ad esempio, il trattamento è prescritto per le ore 15:00 e sono indicati 15 minuti come tolleranza per la somministrazione del trattamento, l'orario di somministrazione indicato sarà un arco di tempo che va dalle ore 14:45 alle ore 15:15 (è il caso evidenziato in Fig 173 **A**).

Se il trattamento è prescritto per le ore 16:00 e indicato 45 minuti come tolleranza per la somministrazione del trattamento, l'orario di somministrazione indicato sarà un arco di tempo che va dalle ore 15:15 alle ore 16:45 (è il caso evidenziato in Fig 173 **B**).

I riquadri che rappresentano questi ordini sono disposti in tabella in corrispondenza degli orari prescritti; la loro lunghezza è proporzionale al tempo di tolleranza.



Fig 173

12.4.1.2. Stato dell'ordine

Il colore dei riquadri indica lo stato nel quale si trova l'ordine.

Il colore verde indica che l'ordine dovrebbe essere eseguito immediatamente, indica cioè che si è all'interno del tempo di tolleranza. Quando il riquadro è verde, si noti, la barra temporale interseca il riquadro corrispondente all'ordine (Fig 173 **A**).

Il colore grigio chiaro indica che l'ordine è da eseguire nel futuro. Quando il riquadro è grigio chiaro la barra temporale si trova a sinistra del riquadro (Fig 173 **B**).

Il colore grigio scuro indica che l'ordine è stato eseguito. Quando il riquadro è grigio scuro la barra temporale si trova a destra del riquadro (Fig 173 **C**).



Il riquadro corrispondente ad un ordine eseguito riduce le proprie dimensioni in modo da indicare l'ora esatta di somministrazione. Non viene cioè più visualizzato il tempo di tolleranza. Nel caso si tratti di un ordine continuativo (di un drip, ad esempio), continua invece ad essere visualizzata in grigio tutta la durata della somministrazione. Si veda il paragrafo 12.5.1 per la procedura di somministrazione di un ordine continuativo.

Il colore rosso indica un ordine in ritardo. Un ordine, cioè, per il quale il tempo di tolleranza è stato oltrepassato (Fig 174 **A**). Si noti infatti come la linea temporale gialla abbia oltrepassato il margine destro del riquadro.

Il colore azzurro indica un ordine di tipo continuativo in corso (ad esempio un'infusione in corso - Fig 174 **B**). La linea temporale gialla in questi casi coincide con il margine destro del riquadro.

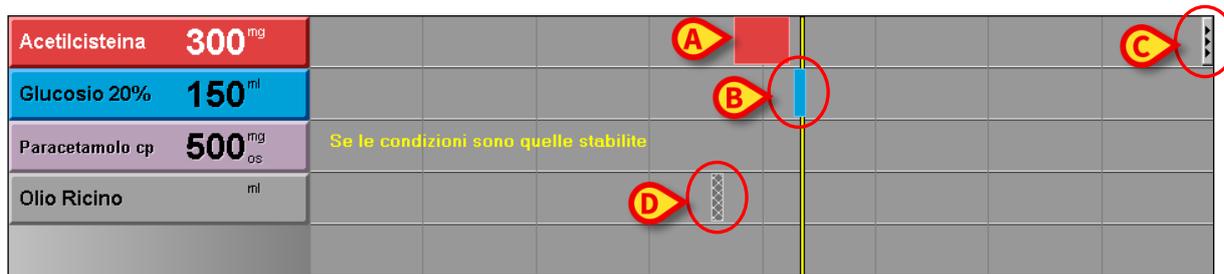


Fig 174

Per gli ordini continuativi viene visualizzata in celeste la durata (Fig 175).



Fig 175 - Somministrazione continuativa in corso

Quando l'infusione è conclusa la durata diventa di colore grigio (Fig 176).



Fig 176 - Somministrazione continuativa conclusa

i

Al fine di accrescere la leggibilità del grafico possono essere usate per le somministrazioni continuative due diverse tonalità di azzurro - ■ e ■ -. La tonalità scelta dipende da un parametro di configurazione.

i

Sul grafico le tre frecce eventualmente disposte alla fine di una riga (Fig 174 **C**) indicano che ci sono sulla destra altri ordini per quella prescrizione che al momento non sono visibili sulla schermata. Se le tre frecce si trovano sul lato sinistro indicano che gli elementi non visualizzati si trovano a sinistra.

L'icona  eventualmente posta all'interno del riquadro indica un ordine che non è ancora stato validato (Fig 177). Si veda il paragrafo 7.3.6 per la spiegazione del concetto di validazione degli ordini. Gli ordini non validati possono essere eseguiti utilizzando una apposita procedura. Tale procedura è descritta nel paragrafo 12.5.2.



Fig 177

Quando si avvicina il momento prescritto per la somministrazione di un ordine non validato una icona specifica -  - compare sul modulo "Therapy prescription" sulla riga della tabella delle prescrizioni corrispondente alla prescrizione che ha generato l'ordine (Fig 178).

Fig 178

Il valore che indica la “vicinanza” del momento della somministrazione è deciso in fase di configurazione. Nella configurazione descritta in questo manuale tale periodo corrisponde ad un periodo di tre ore. Una linea verticale di colore più scuro indica sul grafico il limite di tale periodo (Fig 179).



Fig 179

L'icona  appare anche in corrispondenza delle prescrizioni condizionali qualora risultino da validare. La validità di una prescrizione condizionale scade quando scade il “Therapy Cycle”. Le prescrizioni di tipo condizionale sono pertanto validate automaticamente ad ogni aggiornamento del “Therapy Cycle”. Si veda il paragrafo 10.2.2 per la spiegazione del concetto di “Trattamento condizionale”. Si veda il paragrafo 7.3.4 per la spiegazione del concetto di “Therapy Cycle”.

12.4.1.3. Informazioni sulla somministrazione eseguita

Gli ordini eseguiti sono rappresentati da barrette verticali di colore grigio. Si veda per un esempio la Fig 180.

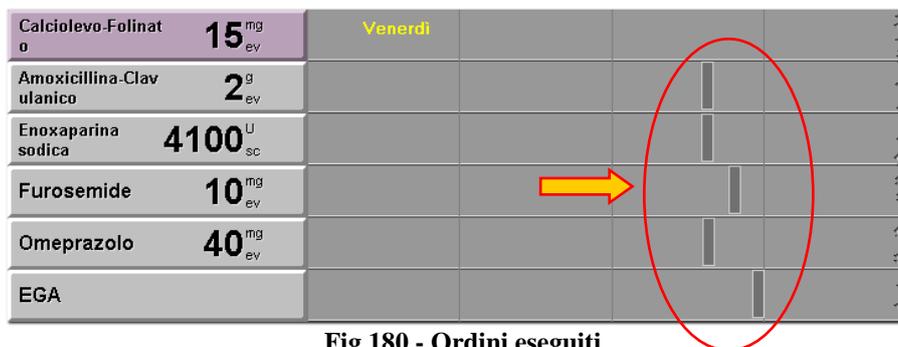


Fig 180 - Ordini eseguiti

Il tipo di tratteggio che caratterizza queste barrette verticali fornisce ulteriori informazioni sul tipo di somministrazione eseguita. Sono date le seguenti possibilità:

 - Si trova in corrispondenza di un ordine cancellato.

 - Appare in corrispondenza degli ordini caratterizzati, sul modulo “Therapy Prescription”, dall'icona . L'icona  appare se ad un'azione eseguita non corrisponde, in origine, una prescrizione.

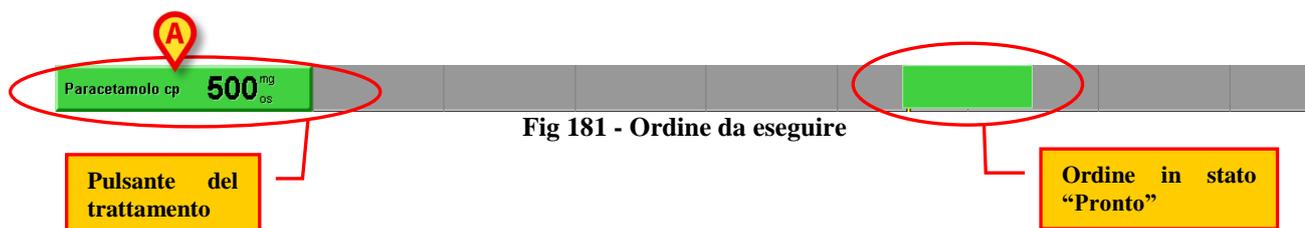
- Appare in corrispondenza delle somministrazioni estemporanee (quelle registrate attraverso la procedura descritta nel paragrafo 12.6.4) e quando termina una somministrazione di tipo infusionale.

- Si trova in tutti gli altri casi per indicare un ordine eseguito.

12.5. Come registrare la somministrazione del trattamento

Per registrare la somministrazione di un trattamento, sulla parte sinistra della schermata,

- cliccare il pulsante corrispondente al trattamento (Fig 181 A).

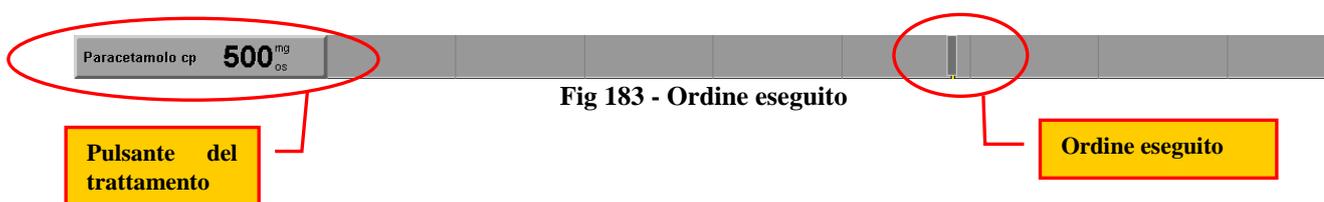


Apparirà una finestra di somministrazione (Fig 182).



Fig 182 - Esecuzione di un ordine

- Cliccare il pulsante **Esegui** (Fig 182 A). Il grafico cambierà nel modo seguente



Sarà così registrata la somministrazione del trattamento.



Per registrare la somministrazione di un ordine non è necessario che l'ordine si trovi in stato "Pronto". Il sistema permette di registrare la somministrazione di un ordine in anticipo, anche se è richiesto all'utente di specificare il motivo della somministrazione anticipata.

12.5.1. Somministrazione di un trattamento continuativo

La procedura è leggermente diversa nel caso si debba registrare la somministrazione di un trattamento continuativo. Per questi trattamenti, infatti, è necessario registrare il momento di inizio della somministrazione e il momento in cui la somministrazione termina. Perciò, per registrare la somministrazione di un trattamento continuativo, è necessario:

- cliccare il pulsante del trattamento (Fig 184 A).

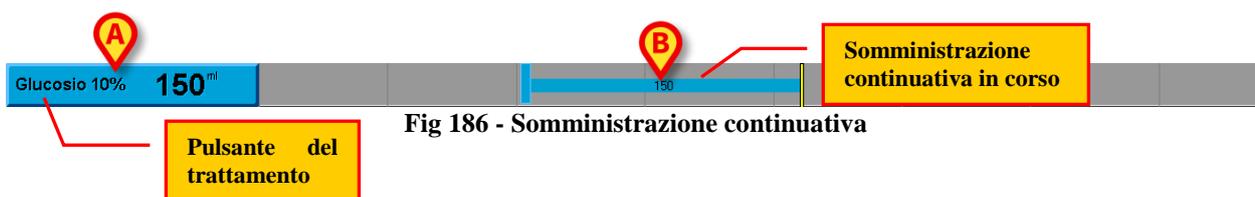


Apparirà una specifica finestra di somministrazione (Fig 185).



- Cliccare il pulsante **Inizia** (Fig 185 A).

Il sistema registrerà l'inizio della somministrazione del trattamento. Il pulsante corrispondente alla prescrizione diventerà di colore azzurro (Fig 186 A). Sarà tracciata una barra di colore azzurro, all'interno del grafico, per il tempo nel quale la somministrazione si protrae (Fig 186 B).



Per registrare il termine della somministrazione,

- cliccare di nuovo il pulsante del trattamento (Fig 186 A). Apparirà una specifica finestra (Fig 187).



Fig 187 - Termina somministrazione

- Cliccare il pulsante **Termina** (Fig 187). Il grafico cambierà nel modo seguente.



Fig 188 - Somministrazione continuativa terminata

Sarà così rappresentata la durata della somministrazione, che continuerà ad essere visibile, in grigio, nel grafico.

ATTENZIONE!



Il sistema DIGISTAT® Therapy non gestisce gli ordini di “STOP” per le somministrazioni continuative.

Le somministrazioni continuative devono essere terminate dal personale di reparto in base alle procedure ospedaliere in uso.

Il sistema DIGISTAT® Therapy non fornisce alcuna indicazione riguardo al momento in cui la somministrazione deve essere interrotta.

12.5.2. Somministrazione di un ordine scaduto o non validato

La validità di un ordine scade dopo un determinato periodo di tempo. Si veda il paragrafo 7.3.7 per le procedure collegate alla durata della validità di un ordine. Tali ordini sono definiti “scaduti”. Un ordine scaduto può essere comunque somministrato. È però necessario seguire una procedura specifica. La procedura è la seguente.

- Cliccare, sulla sinistra, il pulsante corrispondente al trattamento che si desidera somministrare. Nell’esempio mostrato in Fig 189 si tratta di “Paracetamolo”.



Fig 189

Sarà visualizzato il seguente messaggio di avvertimento: “Vuoi eseguire un ordine non valido comunque?” (Fig 190).

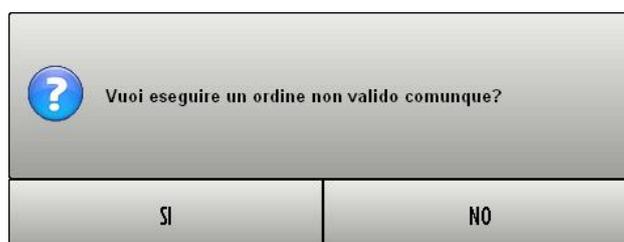


Fig 190

- Cliccare su **Sì** per procedere con la somministrazione.

Sarà visualizzata la seguente finestra (Fig 191), che richiama l'attenzione sul fatto che l'ordine che si sta eseguendo non risulta validato.



Fig 191

- Cliccare il pulsante **Esegui** per procedere con la somministrazione (Fig 191 A).

Il sistema a questo punto richiede di inserire una annotazione che specifichi i motivi della somministrazione.

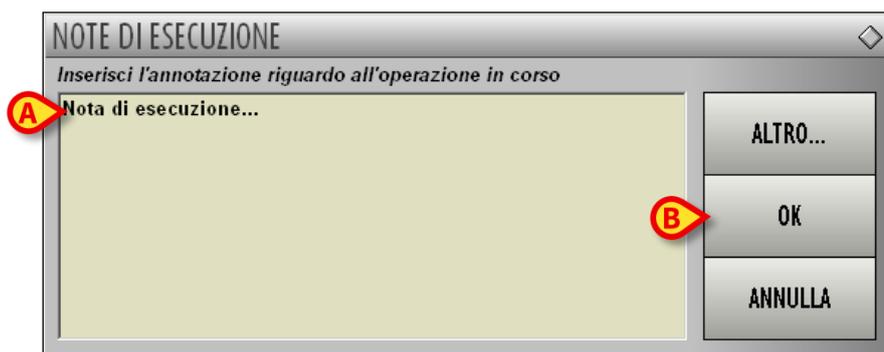


Fig 192

- Inserire la nota (Fig 192 A).
- Cliccare su **Ok** (Fig 192 B). Sarà così registrata la somministrazione dell'ordine.



La stessa procedura può essere utilizzata per registrare la somministrazione di un ordine futuro che non sia ancora stato validato.

12.5.3. Variazioni nella somministrazione

È possibile registrare i cambiamenti apportati ad una somministrazione continuativa mentre questa è in corso. Per fare ciò è necessario

- cliccare il pulsante corrispondente al trattamento del quale si desidera cambiare i valori (Fig 193 A).



Fig 193

Apparirà la finestra seguente (Fig 194).



Fig 194

- Cliccare il pulsante che riporta il nome del trattamento (Fig 194 A). La finestra si espanderà nel modo seguente (Fig 195).

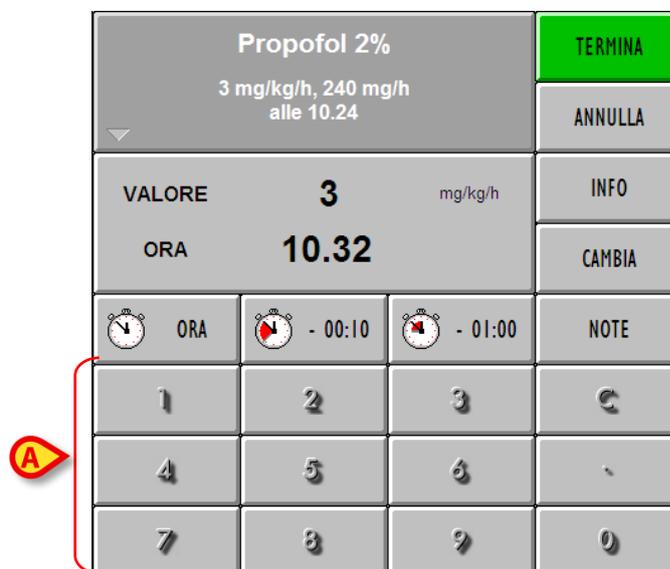


Fig 195

- Usare la tastiera numerica (Fig 195 A) per impostare i nuovi valori della somministrazione (Fig 196 A).



Fig 196

- Cliccare il pulsante **Cambia** (Fig 196 B) Apparirà la seguente finestra (Fig 197), nella quale è necessario inserire una annotazione che giustifichi l'operazione in corso.

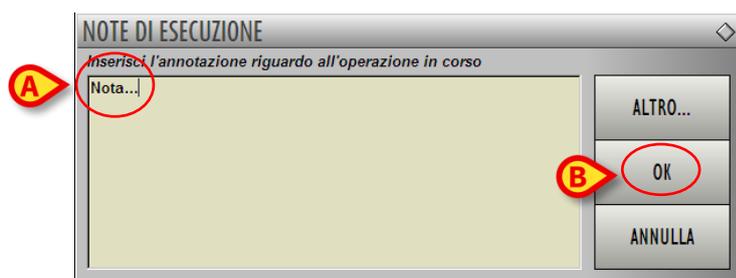


Fig 197

- Digitare il testo della nota (Fig 197 A).
- Cliccare il pulsante **Ok** (Fig 197 B).

Il grafico cambierà nel modo seguente (Fig 198).

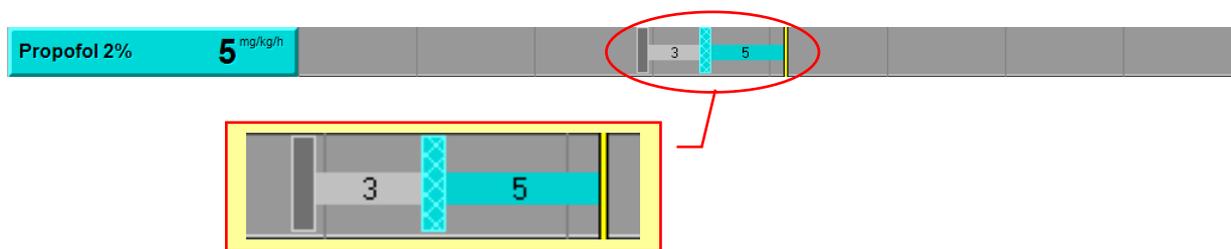


Fig 198

Il momento in cui è registrato il cambiamento è evidenziato sul grafico dalla barra verticale . Il vecchio valore è indicato a sinistra della barra ("3" in figura), il nuovo valore è indicato sulla destra ("5" in figura).

i

Apparirà sul modulo “Therapy Prescription” una icona  sulla tabella delle prescrizioni sulla riga corrispondente al trattamento di cui si è cambiato il valore (Fig 199). L'icona significa che i valori registrati sul modulo “Execution” sono attualmente diversi da quelli prescritti su “Prescription”.

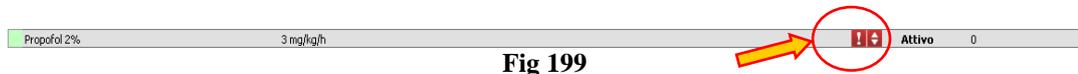


Fig 199

i

Il pulsante **Cambia** può essere utilizzato anche per documentare il momento in cui si cambia la sacca, la siringa o altro (a seconda del tipo di somministrazione). Per fare ciò è sufficiente cliccare il pulsante **Cambia** senza indicare alcun cambiamento nei valori della somministrazione. In tale caso si otterrà un grafico analogo a quello visto in Fig 198 ma i valori della somministrazione resteranno immutati.

12.5.4. La finestra di somministrazione

La finestra di somministrazione del trattamento (Fig 202) mette a disposizione diversi strumenti che permettono di impostare o modificare le caratteristiche dell'ordine direttamente sul modulo “Therapy Execution”. Alcune caratteristiche della somministrazione (ad esempio quantità o dosaggi) cioè, possono essere impostate anche in fase di somministrazione. Per aprire la finestra di somministrazione,

- cliccare il pulsante della prescrizione (si veda la Fig 200 per un esempio).



Fig 200 - Pulsante della prescrizione

Si aprirà la finestra di somministrazione (Fig 201)



Fig 201 - Finestra di somministrazione

- Cliccare l'area che riporta i dati della somministrazione (Fig 201 A). La finestra cambierà nel modo seguente (Fig 202).

Acetilcisteina			ESEGUI
300 mg alle 4.00 del 08/11			ANNULLA
VALORE	300	mg	INFO
ORA	16.06		CANCELLA
ORA	- 00:10	- 01:00	NOTE
1	2	3	
4	5	6	.
7	8	9	0

Fig 202

I diversi pulsanti che appaiono sulla finestra hanno le seguenti funzioni:

- il pulsante **Esegui** permette di registrare la somministrazione del trattamento;
- il pulsante **Annulla** permette di chiudere la finestra senza registrare la somministrazione del trattamento;
- il pulsante **Info** permette di accedere ad una pagina contenente informazioni sul trattamento specifico, se configurata;
- il pulsante **Cancella** permette di cancellare l'ordine di cui si sta registrando la somministrazione. Gli ordini così cancellati appaiono nel grafico nella forma - - mostrata in Fig 203;



Fig 203

- il pulsante **-00:10** permette di modificare l'ora di somministrazione. Cliccando su di esso si tolgono dieci minuti all'orario visualizzato sulla finestra;
- il pulsante **-01:00** permette di modificare l'ora di somministrazione. Cliccando su di esso si toglie un'ora all'orario visualizzato sulla finestra;
- il pulsante **Ora** permette di tornare a visualizzare sulla finestra l'orario corrente;
- il tastierino numerico permette di impostare le quantità della somministrazione;
- il pulsante **Note** permette di aggiungere un'annotazione alla somministrazione. Per inserire una annotazione

➤ cliccare il pulsante **Note**. Si aprirà la seguente finestra (Fig 204).

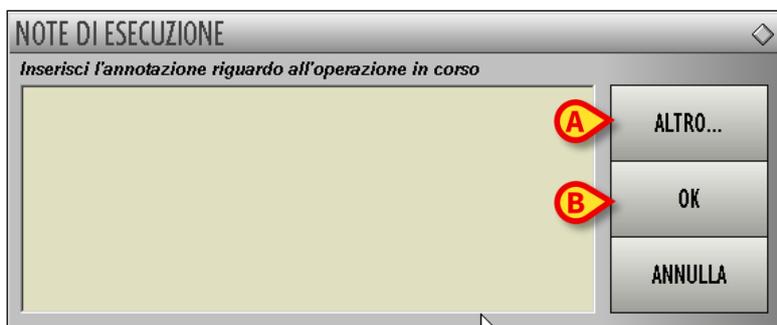


Fig 204 - Note di esecuzione

È possibile inserire manualmente una nota, oppure utilizzare il pulsante **Altro** (Fig 204 A) per accedere ad un elenco di frasi standard predefinite (Fig 205).

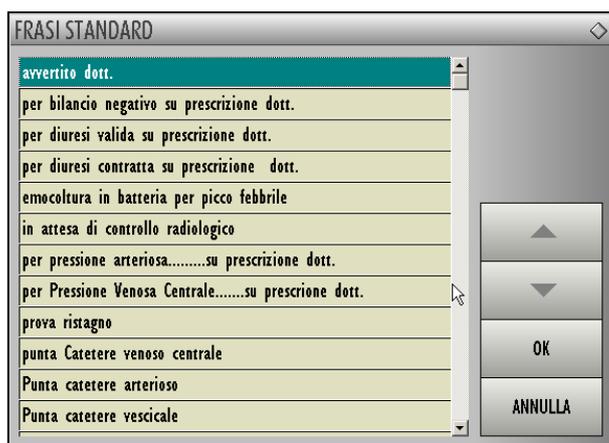


Fig 205 - Frasi standard

Le frasi standard possono essere rapidamente inserite nella nota. Per inserire una frase standard nella nota:

- cliccare sulla frase che si desidera inserire. La frase apparirà evidenziata.
- Cliccare il pulsante **Ok**.

La frase sarà inserita nella finestra vista in Fig 204. È possibile a questo punto completare o modificare la frase standard inserita. Poi, per completare la procedura,

- cliccare il pulsante **Ok** sulla finestra “Note di esecuzione” (Fig 204 B).



N.B. L'annotazione così inserita si riferisce all'azione eseguita relativamente all'ordine specifico e sarà visibile sulla finestra “Dettagli prescrizione” del modulo “Therapy Prescription” sulla riga corrispondente a tale azione (la finestra “Dettagli prescrizione” è descritta nel paragrafo 11.9).

La finestra di somministrazione, se riferita ad una somministrazione continuativa, appare differente. Un esempio è mostrato in Fig 206.

Glucosio 10%			INIZIA
0,5 ml alle 12.00			ANNULLA
VALORE	0,5	ml	INFO
ORA	11.48		CANCELLA
ORA	- 00:10	- 01:00	NOTE
1	2	3	
4	5	6	.
7	8	9	0

Fig 206

Prima che la somministrazione sia avviata il pulsante **Inizia** è presente al posto del pulsante **Esegui**. Dopo che la somministrazione ha avuto inizio il pulsante **Termina** prende il posto del pulsante **Inizia**. Mentre la somministrazione è in corso il pulsante **Cambia** è presente sulla finestra per consentire di registrare le eventuali variazioni mentre la somministrazione è in corso. Le procedure relative alla somministrazione di trattamenti continuativi sono descritte nei paragrafi 12.5.1 e 12.5.3.

12.6. La barra comandi della schermata

La barra comandi (Fig 171 C, Fig 207) è formata da diversi pulsanti-funzione che permettono di compiere operazioni specifiche.



Fig 207 - Barra comandi

I primi 6 pulsanti da sinistra (Fig 207 A) permettono di cambiare la visualizzazione degli elementi sulla schermata.

I pulsanti  e  permettono di spostarsi in alto e in basso nella visualizzazione degli elementi sullo schermo.

I pulsanti  e  permettono di spostarsi a destra e a sinistra nella visualizzazione degli elementi sullo schermo.

Il pulsante  permette di tornare alla modalità di visualizzazione di origine. Quando si sta visualizzando un arco di tempo diverso da quello presente il pulsante si colora di rosso e lampeggia



Il pulsante  permette di scegliere se visualizzare 8 o 24 ore sulla stessa schermata (vedi paragrafo 12.6.1).

12.6.1. Visualizzazione 24 ore

La modalità a 8 ore è quella vista in tutte le figure precedenti. La modalità a 24 ore è mostrata in Fig 208 e presenta caratteristiche peculiari. Quando la visualizzazione delle 24 ore è attivata il pulsante sulla barra comandi cambia nel modo seguente: **8 / 24**.

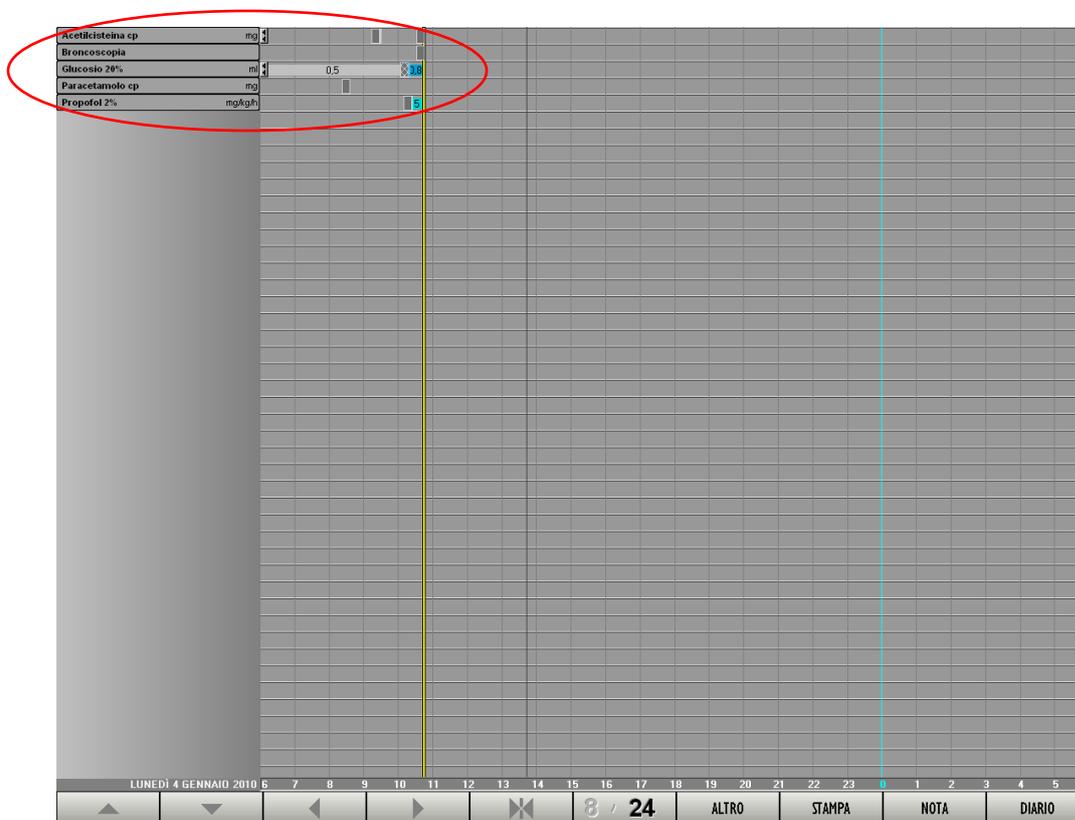


Fig 208 - Visualizzazione 24 ore

La Fig 209 mostra in dettaglio l'area indicata in Fig 208.

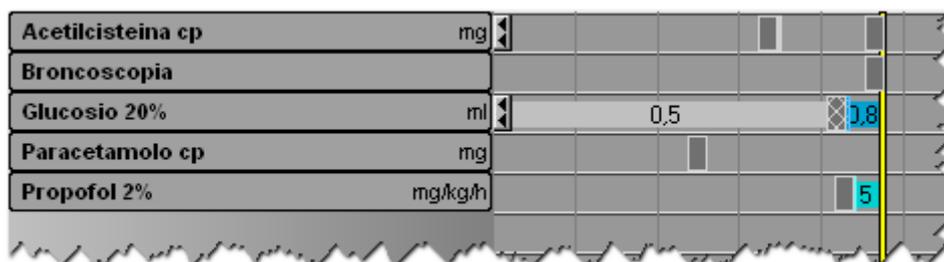


Fig 209 - Visualizzazione 24 ore (dettaglio)

Questo tipo di visualizzazione è in sola lettura. Non è cioè possibile operare sulla schermata quando questa è visualizzata in modalità 24 ore. L'arco di tempo visualizzato va dalle ore 0:00 alle ore 24:00 della giornata odierna. Sono presenti sullo schermo solo quelle prescrizioni per le quali esiste almeno un ordine nell'arco di tempo considerato. Questa modalità di visualizzazione offre un quadro completo e immediato del piano di trattamento nelle 24 ore. Per tornare alla modalità di visualizzazione normale (8 ore) è sufficiente cliccare di nuovo il pulsante **8/24**.

12.6.2. Strumenti di navigazione rapida

Cliccando un punto qualsiasi sul grafico si visualizza uno strumento (Fig 210) che permette di gestire rapidamente la visualizzazione del grafico stesso.



Fig 210

I diversi pulsanti presenti hanno le seguenti funzioni:

- i pulsanti **Scorri su** e **Scorri giù** permettono di spostarsi in alto e in basso nella visualizzazione degli elementi sullo schermo;
- i pulsanti **Indietro** e **Avanti** permettono di spostarsi a destra e a sinistra nella visualizzazione degli elementi sullo schermo;
- il pulsante **Ripristina** permette di tornare alla modalità di visualizzazione di origine;
- il pulsante **8/24** permette di scegliere se visualizzare 8 o 24 ore sulla stessa schermata;
- Il pulsante **Chiudi** fa scomparire lo strumento mostrato in Fig 210.

12.6.3. Inserimento ordini estemporanei

Il pulsante **Altro** sulla barra comandi (Fig 211 A) permette di registrare la somministrazione di un trattamento che non è stato precedentemente prescritto attraverso il modulo “Therapy Prescription”.



Fig 211

Questa funzione è usata quando il personale infermieristico si trova a dover somministrare un trattamento che non è presente nel piano del paziente. La procedura è la seguente:

- cliccare il pulsante **Altro**. Si aprirà la seguente finestra:

Nursing	Farmaci	Infusioni	Drip	Laboratorio	Diagnostica	Invasività	Emergenza
Parametri		guaina incontinenza maschile			Posizione Paziente		
Broncoasp		Igiene			Posizione Testa		
Clisma		Impacco			Pulizia cavo orale		
Drenaggio Addominale		lavaggio cavo orale			telino termico		
Drenaggio Cranico		lavaggio vescicale			termoventilatore		
Drenaggio Toracico dx		lavaggio vescicale continuo			Dieta 0		
Drenaggio Toracico sin.		Mater Antidec			Dieta 1		
esplorazione rettale		Medicazione ferite			Dieta 2		
Fisioterapia		medicazione lesioni da decubito			Dieta libera		
Ghiaccio		Medicazione Tracheostomia			Enterale Boli		
Ginn resp		Nursing accessi			Lav Dren		
Ginn vesc		Pesare			Lav Dren Cont		
		SCORRI SU		SCORRI GIU			CHIUDI

Fig 212 - Altro trattamento, operazioni di nursing

La finestra contiene diversi pulsanti, ognuno associato ad un possibile trattamento. I trattamenti sono divisi in categorie. Le etichette poste sulla parte alta della finestra (Fig 213 A) riportano i nomi delle diverse categorie. Per visualizzare gli elementi di una categoria

- cliccare l’etichetta corrispondente.

Cliccando l’etichetta **Infusioni**, ad esempio (Fig 213 A), si accede ad una lista di trattamenti appartenenti alla classe indicata sul pulsante (Fig 213).



Fig 213 - Infusioni

Se il numero dei trattamenti è maggiore delle caselle disponibili si attivano i due pulsanti **Scorri Su** e **Scorri Giù** (Fig 213 B) che permettono di visualizzare tutti gli elementi della lista. I diversi trattamenti sono caratterizzati da un colore che ne indica la classe di appartenenza. I colori associati alle diverse classi di appartenenza sono elencati nel paragrafo 8.4.

12.6.4. Come somministrare un ordine estemporaneo

Per registrare la somministrazione di un trattamento che non fa parte del piano di prescrizioni:

- cliccare il pulsante **Altro**. Si aprirà la finestra vista in Fig 212 e Fig 213.
- Cliccare l'etichetta corrispondente alla classe di appartenenza del trattamento voluto (Fig 213 B).

Saranno visualizzati all'interno della finestra soltanto i pulsanti corrispondenti ai trattamenti della classe selezionata.

- Cliccare il pulsante che riporta il nome del trattamento da somministrare.

Apparirà una finestra che permette di specificare i valori della somministrazione (si veda l'esempio riportato in Fig 214 - somministrazione di Paracetamolo).

- Usare il tastierino numerico per impostare le quantità.
- Cliccare il pulsante **Esegui** (Fig 214 A) per registrare la somministrazione del trattamento.

Fig 214 - Somministrazione "Paracetamolo"

La somministrazione sarà registrata sul grafico del modulo "Therapy Execution" come somministrazione eseguita (Fig 215).



Fig 215 - Somministrazione eseguita

La somministrazione sarà altresì mostrata sul piano di trattamento visualizzato dal modulo "Therapy Prescription" come prescrizione eseguita (Fig 216).

F	Nome	Dettagli	Stato	Giorni	Ripeti
	Acetilcisteina cp	os, 600 mg, x 2, alle h11, 23	Attivo	12	Si
	Aciclovir pomata	x 3, alle h3, 11, 19	Attivo	12	Si
	Aloperidolo	EV, 2 mg, 06/01/2010 h11 a partire da 06/01/2010 h9	Attivo	0	
	Paracetamolo-cp	500-mg	Attivo	12	
	Waspopen	1,5 mg/h, 10 ml/h, @30 mg/250 ml, 23/12/2009 h15	Attivo	12	
	fol 2%	3 mg/kg/h	Attivo	0	

Fig 216 - Somministrato "Paracetamolo" (Modulo "Prescription")



Le funzioni dei pulsanti presenti sulla finestra mostrata in Fig 214 sono spiegate nel paragrafo 12.5.4.

12.6.5. Le funzionalità di stampa del modulo "Therapy Execution"

Il pulsante **Stampa** sulla barra comandi del modulo (Fig 217) permette di produrre diversi tipi di documentazione.

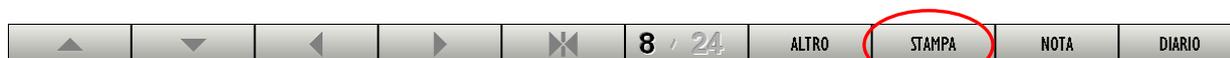


Fig 217 - Barra comandi

Cliccando il pulsante **Stampa** si apre una finestra che permette di decidere il tipo di documento da stampare (Fig 218).

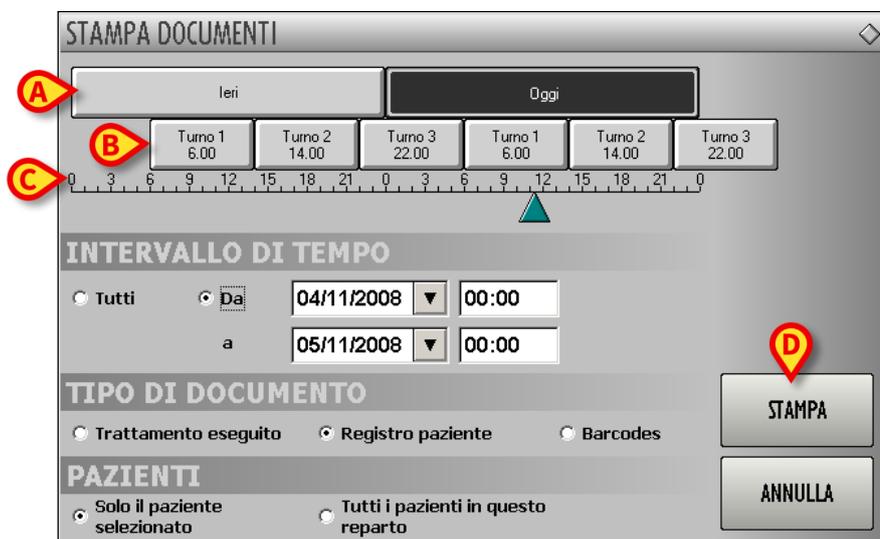


Fig 218 - Opzioni di stampa

La finestra “Stampa documenti” (Fig 218) offre diversi strumenti che permettono di decidere la natura del documento da stampare.

I due pulsanti **Ieri** e **Oggi** (Fig 218 A) permettono di decidere se stampare i dati relativi alla giornata corrente o i dati relativi alla giornata precedente. L’opzione selezionata è quella corrispondente al pulsante che appare più scuro.

I pulsanti riportanti gli orari dei turni (**Turno 1**, **Turno 2** etc. - Fig 218 B) permettono di limitare la stampa alle informazioni relative ad un singolo turno. Il pulsante corrispondente al turno selezionato appare più scuro degli altri.

La barra temporale (Fig 218 C) indica l’ora corrente. Nella figura l’ora corrente si colloca fra le 11:00 e le 12:00.

L’area “Intervallo di tempo” (Fig 219) permette di specificare, impostando il momento (data e ora) di inizio e fine dell’intervallo temporale, di scegliere l’intervallo di tempo cui si riferiscono i dati della stampa.

L’opzione “Tutti” (Fig 219 A) produce la stampa di tutti i dati disponibili, indipendentemente dalla giornata di riferimento.



Fig 219 - Opzioni di stampa - Intervallo temporale

L’area “Tipo di documento” (Fig 220) permette di decidere il tipo di documento che si vuole stampare. Sono offerte diverse possibilità. Nell’esempio qui descritto è possibile stampare

- il trattamento eseguito;
- il registro paziente;
- i codici a barre dei trattamenti da somministrare.

Per selezionare il tipo di documento è sufficiente cliccare il checkbox corrispondente al tipo desiderato.



Fig 220 - Opzioni di stampa - Tipo di documento

L'area "Pazienti" (Fig 221) permette di decidere se stampare i dati relativi ad un singolo paziente selezionato oppure quelli relativi a tutti i pazienti del reparto. Per selezionare l'una o l'altra opzione è sufficiente cliccare il checkbox corrispondente.



Fig 221 - Opzioni di stampa - Selezione pazienti

Una volta che si sono decise le caratteristiche del documento che si vuole stampare

- cliccare il pulsante **Stampa** (Fig 218 **D**) per produrre un'anteprima di stampa del documento.

Le funzionalità di stampa del sistema sono descritte in dettaglio nel paragrafo 6.8.1.

12.6.6. Note del paziente

Il pulsante **Note** sulla barra comandi (Fig 222 **A**) permette di inserire e visualizzare annotazioni relative al paziente.



Fig 222 - Barra comandi

Le procedure legate a questa funzione sono descritte nel paragrafo 11.11.

12.6.7. Diario clinico del paziente

Il pulsante **Diario** (Fig 222 **B**) permette di visualizzare ed utilizzare il diario clinico del paziente. Il diario clinico è gestito attraverso il modulo DIGISTAT® "Clinical Diary", che, se installato nella configurazione corrente, si apre quando il pulsante è cliccato. Si veda la documentazione relativa a tale modulo per conoscerne le caratteristiche.

13. Il modulo “Central Station”

Il modulo “Central Station” permette di visualizzare su una stessa schermata lo stato e le necessità di tutti i pazienti del reparto, fornendo informazioni in tempo reale sui trattamenti di ognuno e sulle tempistiche relative ad ogni trattamento.

13.1. Accesso al modulo

Per accedere al modulo

- cliccare l'icona  posta sulla barra laterale (Fig 223).



Fig 223 - Barra laterale

Si aprirà la schermata “Central Station” (Fig 224).

13.2. La “Stazione Centrale”

La stazione centrale della suite Therapy si presenta come in Fig 224.

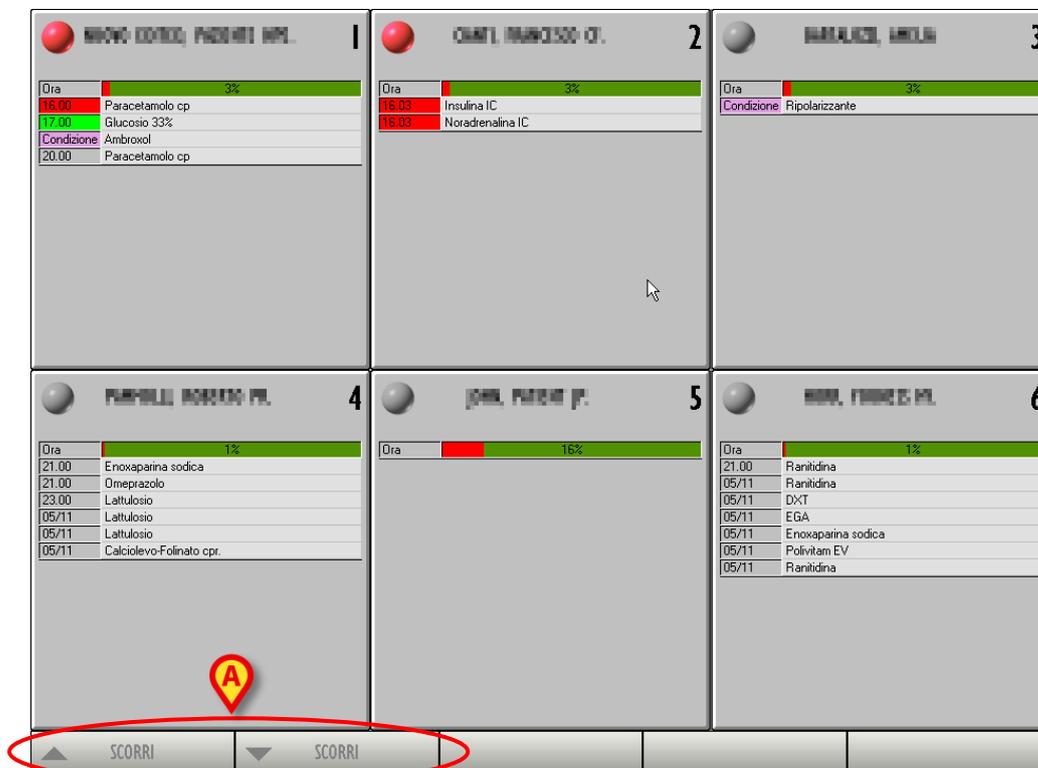


Fig 224 - Stazione Centrale

Lo schermo è suddiviso in riquadri, ogni riquadro corrisponde ad uno dei letti del reparto (Fig 225). Nel caso i letti configurati nel sistema siano più di quelli visualizzati sullo schermo si attivano i pulsanti di scorrimento in basso a sinistra (Fig 224 A); cliccando su questi è possibile visualizzare i letti che sono momentaneamente al di fuori della schermata.

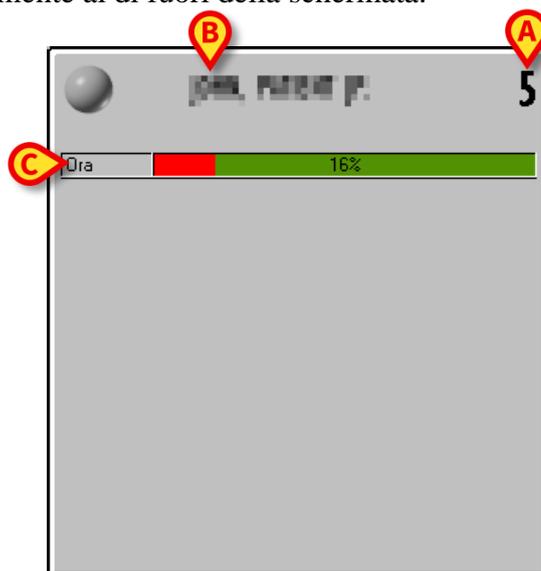


Fig 225 - Riquadro-letto

Su ogni riquadro viene specificato in alto a destra il numero del letto di riferimento (Fig 225 A).

Quando al letto corrisponde un paziente il nome del paziente appare in alto sul riquadro (Fig 225 B). Sotto al nome del paziente è visualizzata una barra temporale che indica in percentuale il tempo trascorso dall'ultimo aggiornamento del "Therapy Cycle" (Fig 225 C). In Fig 225 C la barra indica che è trascorso il 16% del tempo totale di validità del piano.



La barra temporale qui analizzata ha la stessa funzione e riporta gli stessi valori degli strumenti visti nel paragrafo 8.4.2.

Nella parte centrale del riquadro sono elencati gli ordini ancora da eseguire per quel determinato paziente (Fig 226). Gli ordini sono disposti in ordine di urgenza. In alto sono collocati gli ordini eventualmente in allarme, poi quelli da eseguire subito, poi i condizionali e di seguito quelli da eseguire nelle ore future.

Ora	
16.00	Paracetamolo cp
17.00	Glucosio 33%
Condizione	Ambroxol
20.00	Paracetamolo cp

Fig 226 - Tipi di ordine

16.00	Paracetamolo cp
17.00	Glucosio 33%
Condizione	Ambroxol
20.00	Paracetamolo cp

Fig 227 - Tipi di ordine (dettaglio)

Per ogni ordine da eseguire è riportato il nome del trattamento e l'ora prescritta per la somministrazione. L'ora prescritta può essere evidenziata in diversi colori, ciò allo scopo di fornire informazioni sullo stato dell'ordine.

- Il colore rosso indica che la somministrazione dell'ordine è in ritardo.
- Il colore verde indica che l'ordine è da somministrare immediatamente.
- Il colore grigio indica che l'ordine è da somministrare nel futuro.
- Il colore viola indica che l'ordine nasce da una prescrizione condizionale (si veda il paragrafo 10.2.2 per una spiegazione del concetto di prescrizione condizionale).

Quando l'icona  appare accanto ad un ordine significa che quell'ordine non è validato (sono possibili due casi: o l'ordine non è ancora stato validato o la validità è scaduta).



Fig 228 - Ordine non validato

Se c'è almeno un ordine in ritardo il pulsante tondeggiante posto in alto a sinistra dei riquadri-letto si colora di rosso (Fig 229)

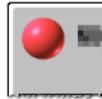


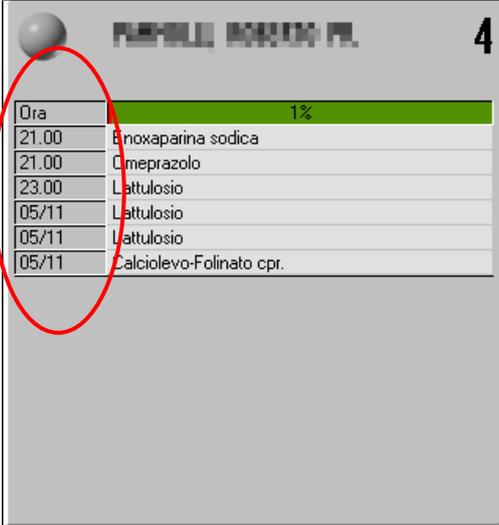
Fig 229

Se c'è almeno un ordine da somministrare immediatamente il pulsante tondeggiante posto in alto a sinistra dei riquadri-letto si colora di verde (Fig 230).



Fig 230

Per gli ordini da eseguire nel giorno corrente è indicata l'ora. Per gli ordini pianificati per un giorno diverso da oggi è indicata la data (Fig 231).



Ora		1%
21.00	Enoxaparina sodica	
21.00	Omeprazolo	
23.00	Lattulosio	
05/11	Lattulosio	
05/11	Lattulosio	
05/11	Calciolevo-Folinato cpr.	

Fig 231 - Ordini futuri

I riquadri-paziente possono essere cliccati per accedere alla corrispondente schermata di somministrazione del trattamento (modulo "Therapy Execution" - Fig 171).

14. Contatti

- **ASCOM UMS srl unipersonale**

Via Amilcare Ponchielli 29, 50018, Scandicci (FI), Italia

Tel. (+39) 055 0512161

Fax (+39) 055 8290392

- **Assistenza tecnica**

support@unitedms.com

800999715 (numero verde, solo Italia)

- **Vendita e informazioni sui prodotti**

sales@unitedms.com

- **Informazioni generali**

info@unitedms.com

15. Rischi residui

Per il dispositivo medico DIGISTAT® è stato effettuato il processo di gestione dei rischi come prescritto dalle norme tecniche di riferimento (EN14971, EN62304, EN62366). Per ogni rischio sono state individuate tutte le opportune misure di controllo che permettono di ridurre ogni rischio residuo a livello minimo che risulta accettabile considerando i vantaggi forniti dal prodotto. Anche il rischio residuo totale risulta accettabile se confrontato con i medesimi vantaggi.

I rischi sotto elencati sono stati affrontati e ridotti a livelli minimi. Tuttavia, per la natura stessa del concetto di rischio, non è possibile ridurli a zero ed è quindi necessario, secondo la normativa, portare a conoscenza degli utenti ogni pur remoto rischio possibile.

- Impossibilità di utilizzare il dispositivo o alcune sue funzionalità, che può portare a ritardo o errore nelle azioni terapeutico/diagnostiche.
- Rallentamento nel funzionamento del dispositivo, che può portare a ritardo o errore nelle azioni terapeutico/diagnostiche.
- Divulgazione di dati sensibili riferiti a pazienti e/o operatori.
- Esecuzioni di operazioni non autorizzate da parte degli operatori, con conseguenti possibili errori nelle azioni terapeutico/diagnostiche e nella attribuzione di responsabilità di tali azioni.
- Inserimento e visualizzazione di dati errati, che può portare ad errori nelle azioni terapeutico/diagnostiche.
- Visualizzazioni di informazioni incomplete o difficilmente leggibili, che può portare a ritardo o ad errori nelle azioni terapeutico/diagnostiche.
- Attribuzione dei dati di un paziente ad un altro paziente (scambio di pazienti), che può portare ad errori nelle azioni terapeutico/diagnostiche.
- Irreperibilità di dati in seguito a cancellazione accidentale, che può portare a ritardo o ad errori nelle azioni terapeutico/diagnostiche.

RISCHI RELATIVI ALLA PIATTAFORMA HARDWARE UTILIZZATA PER IL DISPOSITIVO MEDICO

- Shock elettrico per paziente e/o operatore, che può portare a lesioni o morte del paziente e/o dell'operatore.
- Surriscaldamento di componenti hardware, che possono portare a lesioni non gravi per il paziente e/o l'operatore.
- Contrazione di infezioni per paziente e/o operatore.

Appendice - Contratto di licenza



Il documento seguente è il contratto di licenza per l'utente finale di ASCOM UMS per il Prodotto DIGISTAT®. Se il Prodotto è stato fornito da un distributore, allora il contratto di licenza potrebbe essere diverso da quello qui pubblicato. In tale caso si faccia riferimento al distributore per ottenere il contratto di licenza applicabile.

CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE (CONTRATTO) PER "DIGISTAT®", UN PRODOTTO ASCOM UMS

IMPORTANTE - LEGGERE CON ATTENZIONE: il presente Contratto di Licenza Ascom UMS con l'utente finale (da qui in Avanti il "Contratto") è un contratto intercorrente tra l'utente (una persona fisica o giuridica) e la Società Ascom UMS S.r.l. unipersonale (da qui in avanti "ASCOM UMS") per il sistema "DIGISTAT®" prodotto dalla Ascom UMS.

Il prodotto "DIGISTAT®" (chiamato anche "PRODOTTO") include il software per computer e può includere i supporti di memorizzazione a esso associati, il materiale stampato e una documentazione "online" o elettronica. Il PRODOTTO contiene inoltre gli eventuali aggiornamenti e componenti integrativi al PRODOTTO originale fornito da Ascom UMS. Qualsiasi software fornito con il PRODOTTO e associato a un Contratto di Licenza con l'utente finale distinto viene concesso in licenza all'utente in conformità ai termini e alle condizioni del suddetto Contratto. Installando, copiando, scaricando, visualizzando o altrimenti utilizzando il PRODOTTO, l'utente accetta di essere vincolato dalle condizioni del presente Contratto. Qualora l'utente non accetti i termini e le condizioni del presente Contratto di Licenza, egli non sarà autorizzato all'uso del PRODOTTO e dovrà cessarne immediatamente l'utilizzo.

LICENZA DEL PRODOTTO

Il PRODOTTO è protetto dalle leggi e dai trattati internazionali sul copyright, oltre che da altre leggi e trattati sulla proprietà intellettuale. Il PRODOTTO viene concesso in licenza, non viene venduto.

1. **CONCESSIONE DI LICENZA.** Il presente Contratto di Licenza concede all'utente i seguenti diritti:

- **Software applicativo.** L'utente può installare, utilizzare, accedere, visualizzare, eseguire o altrimenti interagire ("ESEGUIRE") con una copia del PRODOTTO, o una qualsiasi versione precedente per il medesimo sistema operativo, in un unico computer, workstation, terminale, PC palmare, cercapersone, "telefono intelligente" o altro dispositivo elettronico digitale ("COMPUTER").
- **Memorizzazione/Usò in rete.** L'utente può anche memorizzare o installare una copia del PRODOTTO in un dispositivo di memorizzazione, quale un server di rete, utilizzato unicamente per ESEGUIRE il PRODOTTO in altri COMPUTER in una rete interna; tuttavia, l'utente è tenuto ad acquistare e dedicare una licenza per ciascun singolo COMPUTER nel quale il PRODOTTO viene ESEGUITO dal dispositivo di memorizzazione. Una stessa licenza per il PRODOTTO non può essere condivisa o usata in concomitanza in COMPUTER diversi.
- **License Pack.** Qualora questa confezione sia un License Pack ASCOM UMS, l'utente è autorizzato a ESEGUIRE un numero di copie aggiuntive del componente software di questo PRODOTTO fino al numero di copie sopra specificate come "Copie Autorizzate".
- **Riserva di diritti.** ASCOM UMS si riserva tutti i diritti ai sensi di legge non espressamente previsti dal presente Contratto.

2. **ALTRI DIRITTI E RESTRIZIONI**

- **Restrizioni sulla decodificazione, decompilazione e disassemblaggio.** L'utente non può decodificare, decompilare o disassemblare il PRODOTTO, fatta eccezione per i casi in cui la suddetta restrizione sia espressamente vietata dalla legge in vigore.
 - **Separazione di Componenti.** Il PRODOTTO è concesso in licenza quale PRODOTTO singolo. Le sue singole parti componenti non possono essere separate per l'utilizzo in più di un COMPUTER, né redistribuite, né usate come componenti di sviluppo.
La sola eccezione a questa regola è il font UMSCondensed, distribuito sotto il contratto di licenza Ubuntu Font (accessibile su <http://font.ubuntu.com/ufl/>).
 - **Marchi.** Il presente Contratto non concede all'utente alcun diritto in relazione a eventuali marchi o marchi registrati ASCOM UMS.
 - **Sub-licenza e noleggio.** L'utente non può concedere in locazione, in sub-licenza, in leasing, a noleggio o in prestito il PRODOTTO.
 - **Leggi di esportazione.** L'utente riconosce che la licenza del PRODOTTO è soggetta alle leggi di controllo sulle esportazioni, alle restrizioni, ai regolamenti e a qualsiasi emendamento al riguardo in Italia, Stati Uniti d'America, Panama e Regno Unito, che limitano le esportazioni e ri-esportazioni di software, dati tecnici, e prodotti diretti di dati tecnici, inclusi servizi e software sviluppato. Queste restrizioni includono, ma non sono limitate a: stati interdetti, utenti finali interdetti e utilizzi interdetti. L'Utente accetta di non esportare o ri-esportare il PRODOTTO, né parti di esso, né alcun processo o servizio che sia direttamente generato dal PRODOTTO, a nessuna nazione, persona o entità o utente finale soggetto a restrizioni di esportazione in una o più fra le nazioni elencate.
 - **Servizio Supporto Tecnico Clienti.** Ascom UMS in alcuni casi fornisce all'utente un Servizio di Supporto Tecnico relativo al PRODOTTO ("Servizio Supporto Tecnico Clienti"). L'utilizzo del Servizio di Supporto Tecnico è disciplinato dai piani e dai programmi Ascom UMS resi disponibili dalla Ascom UMS su richiesta. Qualsiasi codice software supplementare fornito all'utente nell'ambito del Servizio Supporto Tecnico Clienti sarà considerato come facente parte del PRODOTTO e soggetto ai termini e alle condizioni del presente Contratto. Per quanto riguarda le informazioni tecniche fornite dall'utente a Ascom UMS nell'ambito del Servizio Supporto Tecnico Clienti, Ascom UMS si riserva la possibilità di utilizzare tali informazioni per la propria attività, compreso il supporto tecnico e lo sviluppo del PRODOTTO.
 - **Risoluzione.** ASCOM UMS può risolvere il presente Contratto, senza per questo pregiudicare altri suoi diritti, se l'utente non si attiene alle condizioni e alle clausole del presente Contratto. In tal caso, l'utente è tenuto a distruggere tutte le copie del PRODOTTO e tutte le sue parti componenti.
3. **AGGIORNAMENTI.** Se il PRODOTTO riporta l'etichetta di aggiornamento ("Upgrade"), l'utente, per poter utilizzare il PRODOTTO, deve essere in possesso di una regolare licenza d'uso di un PRODOTTO qualificato da ASCOM UMS come idoneo a essere integrato da un aggiornamento. Un PRODOTTO etichettato come aggiornamento sostituisce e/o integra (e può disattivare) il PRODOTTO che costituisce la base suscettibile di essere integrata mediante aggiornamento. Il PRODOTTO finale aggiornato risultante dall'integrazione può essere utilizzato solo in conformità alle condizioni del presente Contratto. Se il PRODOTTO è un aggiornamento di un componente di un pacchetto di programmi software concessi in licenza all'utente come PRODOTTO singolo, il PRODOTTO può essere utilizzato e trasferito solo come parte del pacchetto considerato PRODOTTO singolo e da questo non può venire separato per essere utilizzato per scopi non espressamente specificati dalla licenza software.
 4. **COPYRIGHT.** I diritti e il copyright relativi al PRODOTTO (ivi inclusi, ma non limitatamente a, ogni immagine, fotografia, animazione, video, audio, musica, testo e "applet" integrati al PRODOTTO), il materiale stampato accluso e qualsiasi copia del PRODOTTO sono di proprietà di ASCOM UMS o dei suoi fornitori. Il titolo e i diritti sulla proprietà intellettuale relativi a contenuti cui l'utente può accedere mediante l'utilizzo del PRODOTTO sono di proprietà dei rispettivi titolari e possono essere tutelati dal copyright o da altre leggi e trattati sulla proprietà intellettuale. Dal presente Contratto non scaturisce alcun diritto di utilizzare tali contenuti. Se il PRODOTTO contiene documentazione fornita esclusivamente in forma elettronica, l'utente è autorizzato a stampare una copia della suddetta documentazione elettronica. L'utente non può copiare il materiale stampato accluso al PRODOTTO.

5. **COPIA DI BACKUP.** Dopo avere installato una copia del PRODOTTO in conformità con i termini del presente Contratto, l'utente può conservare il supporto originale su cui il PRODOTTO gli è stato fornito da ASCOM UMS esclusivamente a fini di backup o di archivio. Se per utilizzare il PRODOTTO è necessario il supporto originale, è possibile eseguire una sola copia del PRODOTTO esclusivamente a fini di backup o di archivio. Salvo quanto espressamente previsto nel presente Contratto, non è possibile eseguire copie del PRODOTTO o del materiale stampato accluso per altri scopi.

GARANZIA LIMITATA

ASCOM UMS garantisce che per dodici (12) mesi a decorrere dalla data di consegna del PRODOTTO all'utente: (a) i supporti su cui il PRODOTTO è fornito siano esenti da difetti di materiale e manodopera in normali condizioni di uso; e (b) il PRODOTTO sia sostanzialmente conforme alle specifiche pubblicate.

Fatta eccezione per quanto sopra, il PRODOTTO è fornito "così com'è". La presente garanzia limitata si applica solo all'utente licenziatario originale.

L'obbligazione di garanzia da parte di ASCOM UMS consisterà, a discrezione della ASCOM UMS, nella riparazione o nella sostituzione del PRODOTTO, ovvero nel rimborso del prezzo pagato per l'acquisto del PRODOTTO, e solo qualora il difetto del PRODOTTO sia tecnicamente riferibile alla ASCOM UMS e ne sia autorizzata dalla ASCOM UMS la restituzione.

La responsabilità di eventuali perdite o danni del PRODOTTO durante le spedizioni collegate alla presente garanzia è a carico della parte che effettua la spedizione.

ASCOM UMS non garantisce che il PRODOTTO sia esente da errori o che l'utente sia in grado di far funzionare il sistema senza problemi o interruzioni.

Inoltre, a causa del continuo sviluppo di nuove tecniche di intrusione o di attacco alle reti, la ASCOM UMS non garantisce, pur approntando i dovuti controlli e adeguamenti secondo la miglior scienza ed esperienza del momento, che il PRODOTTO o altro sistema di apparecchiature o la rete stessa sulla quale il PRODOTTO è usato, siano invulnerabili da intrusioni o attacchi. E' a carico dell'utente l'installazione ed il mantenimento di dispositivi e software per la protezione da intrusione o attacchi (antivirus, firewall, etc.) e la manutenzione della piattaforma software usata per eseguire il PRODOTTO. Ascocom UMS non è responsabile di qualsiasi eventuale malfunzionamento causato dall'installazione o manutenzione di tali sistemi.

Limitazioni. Questa garanzia non si applica se il PRODOTTO (a) è stato installato, riparato, assoggettato a manutenzione o comunque alterato da persone non autorizzate da Ascocom UMS, (b) è stato usato in modo non conforme alle istruzioni fornite da Ascocom UMS, (c) è stato sottoposto a stress fisico o elettronico anormale, ad uso improprio o negligente o ad incidente, o (d) è concesso per meri fini di prova pilota, valutazione, collaudo, dimostrazione o omaggio, per i quali Ascocom UMS non riceve un corrispettivo a titolo di costo di licenza.

Limitazione di responsabilità. IN NESSUN CASO LA ASCOM UMS O I SUOI FORNITORI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI DELLA PERDITA DI REDDITO, PROFITTO O DATI O DI DANNI SPECIALI, INDIRETTI, CONSEGUENZIALI, INCIDENTALI O PUNITIVI CAUSATI, INSORGENTI O DERIVANTI DALL'USO O DALL'INCAPACITÀ ALL'USO DEL PRODOTTO, ANCORCHÉ ASCOM UMS O I SUOI FORNITORI SIANO STATI AVVISATI DELLA POSSIBILITÀ CHE TALI DANNI SI VERIFICASSERO. In nessun caso la responsabilità della ASCOM UMS o dei suoi fornitori comporterà un obbligo di risarcimento superiore al prezzo pagato dall'utente. IN NESSUN CASO QUESTE CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO COMPORTERANNO IL RICONOSCIMENTO DELLA RESPONSABILITÀ DI ASCOM UMS O DEI SUOI FORNITORI IN CASO DI DECESSO O LESIONI PERSONALI CAGIONATI DALL'USO DEL PRODOTTO. Dette limitazioni si applicano anche se la presente garanzia venga meno al suo scopo essenziale. LE LIMITAZIONI SUMMENZAIONATE NON SI APPLICANO NEGLI STATI O NELLE GIURISDIZIONI CHE NON CONSENTONO LA LIMITAZIONE O L'ESCLUSIONE DI DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI.

Il presente Contratto e le garanzie relative al PRODOTTO saranno regolati secondo la legislazione dello Stato Italiano. La Convenzione delle Nazioni Unite sulla Vendita Internazionale di Beni non troverà applicazione. Qualora una o più clausole del presente Contratto dovessero essere riconosciute come nulle o inefficaci da una corte di una giurisdizione competente, le restanti clausole dovranno considerarsi pienamente valide ed efficaci. Salvo quanto qui espressamente disposto, il presente Contratto costituisce l'intero accordo tra le parti per quanto attiene alla licenza del PRODOTTO e sostituisce ogni altra clausola in conflitto o addizionale contenuta nell'ordine di acquisto. La data di spedizione del PRODOTTO da parte di ASCOM UMS è indicata nella documentazione che accompagna la spedizione o la consegna del PRODOTTO.

DESTINAZIONE D'USO

Il software DIGISTAT® (da qui in poi "Prodotto") acquisisce, registra, organizza, trasmette e visualizza informazioni del paziente e dati relativi al paziente, inclusi i dati e gli eventi provenienti dai sistemi e dai dispositivi medici collegati,

sia informazioni inserite manualmente, allo scopo di offrire un supporto al personale clinico nella diagnosi e nel trattamento dei pazienti e di creare una cartella clinica elettronica.

- Il Prodotto produce una documentazione del paziente elettronica configurabile basata sia sui dati e le informazioni acquisite, sia sulla documentazione automatizzata e manuale dell'attività del reparto.
- Il Prodotto fornisce visualizzazione e informazione acustica secondaria automatica dei dati acquisiti, degli eventi, dello stato corrente e delle condizioni operative dei sistemi e dei dispositivi medici connessi su appositi dispositivi di visualizzazione. Il Prodotto può inoltre essere configurato per inviare dati e informazioni su eventi, stato e condizioni operative al sistema di messaggistica Ascom.
- Il Prodotto supporta il miglioramento dei flussi di lavoro del personale infermieristico relativi alla gestione degli allarmi provenienti dai sistemi e dai dispositivi medici collegati.
- Il Prodotto supporta la documentazione della terapia prescritta, della sua preparazione e della sua somministrazione.
- Il Prodotto supporta la registrazione, la validazione e la visualizzazione dei grafici relativi ai parametri vitali basati sui dati e le informazioni acquisite.
- Il Prodotto fornisce reportistica, grafici e statistiche configurabili basati sui dati registrati utilizzati da professionisti del settore sanitario al fine di analizzare l'efficienza, la produttività, la capacità e l'utilizzo di risorse, e la qualità della cura.

Il Prodotto **non** sostituisce o replica la visualizzazione primaria di dati e allarmi dei sistemi e dei dispositivi collegati e **non** controlla, né monitora o altera il comportamento dei suddetti sistemi e dispositivi o la notifica di allarmi ad essi associata.

Il Prodotto **non** è destinato ad essere usato come strumento di diagnosi diretta o di monitoraggio dei parametri fisiologici vitali.

Il Prodotto è destinato ad essere usato in ambiente clinico/ospedaliero da professionisti del settore sanitario appositamente formati e si basa sull'uso appropriato ed operatività dell'infrastruttura informatica e di comunicazione esistente nella struttura sanitaria, così come sull'uso appropriato ed operatività dei dispositivi di visualizzazione esistenti, e dei sistemi e dispositivi medici collegati.

In aggiunta, il Prodotto fornisce funzionalità ed interfacce specifiche destinate ad utenti non professionisti, che possono utilizzarle da remoto per fini non clinici per la visualizzazione di informazioni, reportistica, grafici e statistiche, senza che sia data alcuna possibilità di aggiungere, modificare o cancellare alcun tipo di dato o informazione.

Il Prodotto è un software stand-alone che è installato su server e computer che devono essere conformi alle specifiche tecniche hardware e software fornite insieme al Prodotto.

DEROGA ALLE PRESENTI DISPOSIZIONI

Nel caso in cui l'utente e ASCOM UMS stipulino un contratto per la fornitura e/o la licenza del PRODOTTO contenente termini diversi da quelli di cui al presente Contratto, i termini di quel contratto prevarranno sui termini di cui al presente Contratto che siano con essi incompatibili, ferma restando la validità e l'applicabilità di tutti gli altri termini del presente Contratto.

* * * * *

Per ogni domanda riguardante questo contratto di Licenza d'Uso, contattare il rappresentante ASCOM UMS della vostra zona o scrivete a ASCOM UMS srl, Servizio Clienti, Via Amilcare Ponchielli 29, 50018 Scandicci (Firenze), Italia.

Data

Firma

ACCETTAZIONE SPECIFICA DI ALCUNE CLAUSOLE DEL PRESENTE CONTRATTO

IMPORTANTE — LEGGERE ATTENTAMENTE

In riferimento agli articoli 1341 and 1342 del Codice Civile Italiano o ad ogni altro equivalente regolamento applicabile in ogni altra giurisdizione, dichiaro di aver letto e pienamente compreso, e di accettare specificamente le seguenti clausole del Contratto di Licenza d'uso ASCOM UMS riguardante il prodotto:

- COPYRIGHT
- GARANZIA LIMITATA
- LIMITAZIONI
- LIMITAZIONE DI RESPONSABILITA'
- DESTINAZIONE D'USO
- DEROGA ALLE PRESENTI DISPOSIZIONI

Data

Firma